



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. 193.]

PRICE 5c.

PRETORIA,

5 - MAY
5 MEI

1965.

PRYS 5c.

[No. 3150.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 121 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Neville Hampden Lucas, owner of Erf No. 68, situated in the township of Bordeaux, District of Johannesburg, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the said erf has been received;

And whereas it is provided by section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President has given his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, were complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 16512/1952, pertaining to the said Erf No. 68, Bordeaux Township, by amending conditions (*i*) and (*m*) (*i*) to read as follows:—

"(*i*) No factory or industry whatsoever shall be erected on the erf."

"(*m*) (*i*) If used for dwelling-house purposes not more than one dwelling-house with the necessary outbuildings shall be erected on this erf, except in special circumstances and then only with the consent in writing of the Administrator or any body or person designated by him for the purpose in consultation with the Company. No semi-detached house shall be erected on this erf".

Given under my Hand at Pretoria on this Twelfth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/252/2.

No. 122 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

10—6540154

No. 121 (Administrators-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Neville Hampden Lucas die eienaar van Erf No. 68, geleë in die dorp Bordeaux, distrik Johannesburg, Transvaal, ontvang is om-'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voor-meldie erf:

En nademaal by artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die provinsie met die goedkeuring, van die Staats-president in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, oopskort of ophef;

En Nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos vermeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 16512/1952, ten opsigte van die genoemde Erf No. 68, dorp Bordeaux, deur die wysiging van voorwaardes (*i*) en (*m*) (*i*) om soos volg te lees:—

"(*i*) No factory or industry whatsoever shall be erected on the erf."

"(*m*) (*i*) If used for dwelling-house purposes not more than one dwelling-house with the necessary outbuildings shall be erected on this erf, except in special circumstances and then only with the consent in writing of the Administrator or any body or person designated by him for the purpose in consultation with the Company. No semi-detached house shall be erected on this erf".

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 8/2/252/2.

No. 122 (Administrators-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Township Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/134.

Given under my Hand at Pretoria on this Ninth day of April One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/134.

No. 123 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION
BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Ogies on Portion 31 of the farm Grootpan No. 7, Registration Division I.S., District of Witbank;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twelfth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2273 Vol. 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY OGIES-TOWNSHIP COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 31 OF THE FARM GROOTPAN NO. 7, REGISTRATION DIVISION I.S., DISTRICT OF WITBANK, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Ogies.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.5452/63.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage on the erf;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/134.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negende dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/134.

No. 123 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE
DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Ogies te stig op Gedeelte 31 van die plaas Grootpan No. 7, Registrasie-afdeling I.S., distrik Witbank;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die Twaalfde dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 4/8/2273 Vol. 2.

BYLAE.

VOORWAARDEN WAAROP DIE AANSOEK GEDOEËN DEUR OGIES TOWNSHIP COMPANY (EIENDOMS), BEPERK, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 31 VAN DIE PLAAS GROOTPAN NO. 7, REGISTRASIE-AFDELING I.S., DISTRIK WITBANK, TOEGESTAAAN IS.

A.—STIGTINGSVORWAARDEN.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Ogies.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.5452/63.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—
 - (i) Dat die applikant 'n gesikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

- (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the townships the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
- (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the abovementioned arrangement.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provisions of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones which may be or become vested in the freehold owner, shall be reserved to the applicant.

8. Consolidation of Component Portions.

The applicant shall at its own expense cause the component portions comprising the township area to be consolidated.

9. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken,

(ii) dat alle koste van, of in verband met die installering van 'n installasie en toebehoere vir die lewering, opgaar, indien nodig, en die retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehoere in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikante 'n installasie en toebehoere van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word, deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehoere te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word, teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitäre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantoelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus, word aan die applikant voorbehou.

8. Konsolidasie van samstellende gedeeltes.

Die applikant moet op eie koste die samstellende gedeeltes waaruit die dorpsgebied bestaan laat konsolideer.

9. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur totdat die aanspreeklikheid deur die plaaslike

over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

10. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of the erven having been disposed of prior to such promulgation or as at the date of such disposal in the event of the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

11. Land for State and other Purposes.

The following erven, as shown on the General Plan shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:—

(a) For Educational purposes:—

Erven Nos. 1 and 14.

(b) For Municipal purposes:—

(A) General: Erven Nos. 15 and 45.

(B) As parks:—

Erven Nos. 58, 59 and 60.

12. Disposal of existing Conditions of Title.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following condition which does not affect the township area:—

The Victoria Falls and Transvaal Power Co., Limited, heeft het eeuwigdurend recht verkrygen om elektrisiteit te vervoren over het hierinvermelde eigendom door middel van kabels en/of draden op een enkele lyn van palen of torens, blykens Notarieke Akte No. 337/1926 S geheg aan Akte van Transport No. 10634/1922.

13. Access.

Direct permanent ingress from Provincial road No. P.29-1 to the township and egress from the township to the said road is restricted to the intersection of Smuts Street with Provincial road No. P.29-1.

14. Erection of Fence or other Physical Barrier.

The applicant shall at its own expense erect a fence, or other physical barrier to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, where and when required to do so by him and the applicant shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the applicant's responsibility for the maintenance thereof shall cease when the local authority takes over the responsibility for the maintenance of the streets in the township.

bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet name gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

10. Skenkning.

Die applikant moet behoudens die voorbeholds bepalings by paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenkning aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle ewe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd ewe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie (sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die afkondiging van die proklamasie indien die ewe voor sodanige afkondiging van die hand gesit is of soos op die datum van sodanige van die hand sit indien die ewe na sodanige afkondiging van die hand gesit word, en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d)).

Die applikant moet geouditeerde gedetailleerde kwartaalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur die plaaslike bestuur behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van ewe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige geldende gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

11. Grond vir Staats- en ander doeleinades.

Die volgende ewe soos op die Algemene Plan aangewys moet aan die betrokke owerhede deur en op koste van die applikante oorgedra word:—

(a) Vir Onderwysdoeleindes:—

Erwe Nos. 1 en 14.

(b) Vir Munisipale doeleinades:—

(A) Algemeen: Erwe Nos. 15 en 45.

(B) As parke: Erwe Nos. 58, 59 en 60.

12. Beskikking oor bestaande titelvoorraad.

Alle ewe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorraad en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehou van mineraleregte, maar uitgesonderd die volgende voorraad wat nie die dorpsgebied raak nie:—

The Victoria Falls and Transvaal Power Co. Limited heeft het eeuwigdurend recht verkrygen om elektrisiteit te vervoren over het hierinvermelde eigendom door middel van kabels en/of draden op een enkele lyn van palen of torens, blykens Notarieke Akte No. 337/1926 S geheg aan Akte van Transport No. 10634/1922.

13. Toegang.

Direkte permanente toegang van Provinciale pad No. P.29-1 af tot die dorp en uitgang uit die dorp tot genoemde pad word beperk tot die kruising van Smutsstraat met Provinciale pad No. P.29-1.

14. Oprigting van heining of ander fisiese versperring.

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig tot voldoening van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, wanneer en waar hy deur hom daartoe aangesê word en die applikant moet sodanige heining of fisiese versperring in goeie orde onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die applikant se aanspreeklikheid vir die onderhoud daarvan ophou wanneer die plaaslike bestuur die aanspreeklikheid vir die onderhoud van die strate in die dorp oorneem.

15. Enforcement of the Conditions of the Controlling Authority Regarding Road Reserves.

The applicant shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department regarding the enforcement of his conditions.

16. Construction of Culverts.

The applicant shall at its own expense and to the satisfaction of the local authority construct and maintain culverts in Hertzog Street and Malan Street where these streets cross the existing water furrow. The applicant's responsibility for the maintenance of the culverts shall however, cease when the responsibility for the maintenance of the streets in the township is taken over by the local authority.

17. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of:—

- (i) The erven mentioned in clause A 11 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) General Conditions.

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.
- (d) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (e) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (f) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (g) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

15. Toepassing van die voorwaardes van die beherende gesag aangaande padreservies.

Die applikant moet die Direkteur, Transvaalse Paaidepartement tevreden stel aangaande die toepassing van sy vereistes.

16. Aanleg van duikers.

Die applikant moet op eie koste en tot voldoening van die plaaslike bestuur duikers in Hertzog- en Malanstraat laat oprig en onderhou waar hierdie strate die bestaande watervoor kruis. Die applikant se aanspreeklikheid vir die onderhoud van die duikers hou egter op sodra die onderhoud van die strate in die dorp deur die plaaslike bestuur oorgeneem word:

17. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstaande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaaam van persone te laat berus.

B—TITELYVOORWAARDES.

1. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonder—

- (i) die erwe genoem in klousule A 11 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Proviniale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedkeur, het,

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hieronder uiteengesit:—

(A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderinge of aanbousels daarvan moet voorgelê word aan die plaaslike bestuur wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat 'n aanvang met die bouwerkzaamhede gemaak word. Alle geboue of veranderinge of aanbousels daarvan moet voltooi word binne 'n redelike tyd nadat 'n aanvang daarvan gemaak is.
- (d) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (e) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (f) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van die Plaaslike Besture, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (g) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustone mag op die erf opgerig word nie.

- (h) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.
- (j) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) Special Business Erf.

In addition to the condition set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 52 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or on hotel and: Provided further that—
- (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
 - (ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;
 - (iii) the buildings on the erf shall not occupy more than 60 per cent of the area of the erf.
- (b) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating-house of any description shall be conducted on the erf.
- (c) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in town-planning scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (d) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(C) Special Residential Erven.

The erven, with the exception of that referred to in sub-clause (B) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved town-planning scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (b) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together, with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof

- (h) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur ople, mag nog die eienaar nog enige okkuperer van die erf enige putte daarop uitgrawe of boorgate daarop boor of enige onderraadse water daaruit trek.
- (j) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloe en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) Spesiale besigheidserwe.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf No. 52 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word vir 'n pakhuis of vermaakklike- of vergaderplek, garage, industriële perseel of 'n hotel nie en voorts met dien verstande dat:
- (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke vuilrioolstelsel verbind is nie en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woondoeleindes gebruik kan word;
 - (iii) die geboue op die erf nie meer as 60 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie.
- (b) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf kan word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van enige aard op die erf gedryf mag word nie.
- (c) Geen hinderlike bedryf soos gespesifiseer of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanlegskema in die gebied in werking mag op die erf uitgeoefen word nie.
- (d) Die besigheidsgebou moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.

(C) Spesiale woonerwe.

Die erwe, uitgesonderd dié genoem in subklousule (B) is, benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat wanneer die dorp in die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema ingesluit word, die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat behoudens die voorwaardes van die skema waarsvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (b) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat indien die erf onderverdeel of indien sodanige erf of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte

is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R3,000;
- (ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (c) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Building Restriction.

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) *Erven Nos. 2 to 13.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from its southern boundary and not less than 30 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (b) *Erven Nos. 46 to 49.*—Buildings, including outbuildings hereafter erected on the erf shall be located not less than 100 feet from the centre line of Provincial road No. P.29-1 and not less than 30 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (c) *Erven Nos. 15 to 44, 50, 51, 53 to 57.*—Buildings, including outbuildings hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet from the boundary thereof abutting on a street.

3. Access.

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) *Erven Nos. 2 to 13.*—Ingress to and egress from the erf is restricted to its northern boundary only.
- (b) *Erven Nos. 46 to 49.*—Ingress to and egress from the erf is restricted to its southern boundary only.

4. Erven Subject to a Special Condition.

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following condition:—

Erven No. 49 to 51.—Erven Nos. 49, 50 and 51 are consolidated; the consolidated erf may also be used for general residential purpose: Provided that—

- (a) the erf shall be used solely for the purposes of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Townships Board and the local authority: Provided that when the township is included within the area of an approved town-planning scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required and: Provided further that—

- (i) until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys and thereafter not more than three (3) storeys in height;
- (ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 25 per cent of the area of the erf;
- (b) in the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection

van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevvolglike gedeelte of die gekonsolideerde gebied toegepas kan word.

- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig sal word, moet minstens R3,000 wees;
- (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.
- (c) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. Boubeperking.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is ondergenoemde erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) *Erve Nos. 2 tot 13.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 40 voet van die suidelike grens en minstens 30 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (b) *Erve Nos. 46 tot 49.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 100 voet van die middellyn van Provinciale pad No. P. 29-1 en minstens 30 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (c) *Erve Nos. 15 tot 44, 50, 51, 53, tot 57.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 30 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

3. Toegang.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is ondergenoemde erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) *Erve Nos. 2 tot 13.*—Toegang tot en uitgang uit die erf word beperk tot slegs die noordelike grens daarvan.
- (b) *Erve Nos. 46 tot 49.*—Toegang tot en uitgang uit die erf word beperk tot slegs die suidelike grens daarvan.

4. Erve onderworpe aan 'n spesiale voorwaarde.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is ondergenoemde erwe aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Erve Nos. 49 to 51.—Wanneer Erve Nos. 49, 50 en 51 gekonsolideer word, kan die gekonsolideerde erf ook gebruik word vir algemene woondoeleindes: Met dien verstande dat:

- (a) Die erf uitsluitlik gebruik moet word om daarop 'n woonhuis of 'n woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruik as wat van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, op te rig: Met dien verstande dat wanneer die dorp in die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema ingesluit word, die plaaslike besuur ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word. Voorts met dien verstande dat:

- (i) die geboue nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n openbare vuilrioolstelsel verbind is nie en daarna nie meer as drie (3) verdiepings nie.

- (ii) Die geboue op die erf nie meer as 25 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie.

- (b) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig

therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling house exclusive of outbuildings to be erected on the erf shall be of the value not less than R3,000.

5. Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purposes subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

6. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meanings assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Ogies Township Company (Proprietary) Limited and its successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

7. State and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 11 or erven acquired as contemplated in clause B 1 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board and in addition, in the circumstances set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

(A) Erven Nos. 1 and 14.

- (a) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from its southern boundary and not less than 30 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (b) Ingress to and egress from the erf is restricted to its northern boundary only.

(B) Erf No 45.

Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 100 feet from the centre line of Provincial road No. P.29-1.

(C) Erf No. 58.

- (a) Buildings, including outbuildings hereafter erected on the erf shall be located not less than 100 feet from the centre line of Provincial road No. P.29-1.
- (b) Ingress to and egress from the erf is restricted to its southern boundary only.

word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as sodanige erf op enige gedeelte daarvan, met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoldlike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word moet minstens R3,000 wees.

5. Serwituit vir riolerings- en ander munisipale Doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituit vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs slegs een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituit of binne 6 voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhou en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke, as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is genoemde plaaslike bestuur geregtig op redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhou en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

6. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkingen die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applicant” beteken Ogies Township Company (Eidendoms) Beperk en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

7. Staats- en munisipale erve.

As 'n erf genoem in klosule A 11 of enige erf wat verkry word sogt beoog in klosule B 1 (ii) en (iii) hiervan in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorgeraad toelaat en daarbenewens is die volgende erwe in bogenoemde omstandighede aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(A) Erwe Nos. 1 en 14.

- (a) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig kan word, moet minstens 40 voet van die suidelike grens en minstens 30 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (b) Toegang tot en uitgang uit die erf word beperk tot slegs die noordelike grens daarvan.

(B) Erf No. 45.

Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 100 voet van die middellyn van Provinciale pad No. P.29-1 af geleë wees.

(C) Erf No. 58.

- (a) Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 100 voet van die middellyn van Provinciale pad No. P.29-1 af geleë wees.
- (b) Toegang tot en uitgang uit die erf word beperk tot slegs die suidelike grens daarvan.

(D) Erf No. 60.

- (a) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the southern boundary thereof.
- (b) Ingress to and egress from the erf is restricted to its northern boundary only.

No. 124 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said town-planning scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/141.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-eighth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/141.

No. 125 (Administrator's), 1965.

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Edenvale Town-planning Scheme No. 1, 1954, of the Town Council of Edendale, was approved by Proclamation No. 39 of 1954, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Edenvale Town-planning Scheme No. 1, 1954, of the Town Council of Edenvale, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Edenvale; this amendment is known as Edenvale Town-planning Scheme No. 1/27.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-seventh day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/15/27.

No. 126 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Ellisras Extension No. 1 on Portion 33 of the farm Waterkloof No. 502, Registration Division L.Q., District of Waterberg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

(D) Erf No. 60.

- (a) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 40 voet van die suidelike grens daarvan geleë wees.
- (b) Toegang tot en uitgang uit die erf word beperk tot slegs die noordelike grens daarvan.

No. 124 (Administrators-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is; En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperraad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/141.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provinie Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/141.

No. 125 (Administrators-), 1965.

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1, 1954, van die Stadsraad van Edenvale by Proklamasie No. 39 van 1954, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1, 1954, van die Stadsraad van Edenvale, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperraad, Pretoria en die Stadsklerk, Edenvale, hierdie wysiging staan bekend as Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1/27.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewen-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provinie Transvaal.
T.A.D. 5/2/15/27.

No. 126 (Administrators-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Ellisras Uitbreiding No. 1, te stig op Gedeelte 33 van die plaas Waterkloof No. 502, Registrasie-afdeling L.Q., distrik Waterberg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Ninth day of April, One thousand Nine hundred and sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2279.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY JOHN OSWALD GEE WHELTON UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 33 OF THE FARM WATERKLOOF NO. 502, REGISTRATION DIVISION L.Q., DISTRICT OF WATERBERG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Ellisras Extension No. 1.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets, as indicated on General Plan S.G. No. A.598/64.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval—

- (a) a certificate, from a civil engineer or a hydraulic engineer approved by the Administrator, to the effect that a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available and that the applicant will be able, when requested thereto, to hand over the reticulation and its accessories to the Administrator in trust for a future local authority when instituted;
- (b) particulars of a detailed scheme, complete with specifications for the cleaning, storage, delivery in full supply of the water mentioned in paragraph (a) and the reticulation thereof in the township, drawn up by a civil engineer or hydraulic engineer approved by the Administrator. In this scheme the conditions on which the water will be supplied to owners of erven, pending the handing over of the plant and appurtenances to the Administrator or to a local authority when instituted, shall be set out clearly;
- (c) an undertaking by the applicant, accompanied by suitable guarantees regarding the enforcement of his obligations, that—
 - (i) prior to the commencement of building operations on any erf, the scheme mentioned in paragraph (b) shall be carried out under the supervision and to the satisfaction of a civil engineer or hydraulic engineer approved by the Administrator, and that proof of such performance shall be submitted to the Administrator in the form of a certificate signed by the said engineer or hydraulic engineer: Provided that if the scheme has been divided into independent regions to correspond with sale areas in the township, the execution thereof may be restricted to the portion intended to serve the regions in which the erf to be transferred is situated;
 - (ii) when the scheme or any portion thereof is completed, the plant and appurtenances involved shall be maintained in good order and repair until such a time as they are taken over by the Administrator or by a local authority when instituted; and that water shall be

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die Negende dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 4/8/2279.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK DEUR JOHN OSWALD GEE WHELTON INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORP- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELE 33 VAN DIE PLAAS WATERKLOOF NO. 502, REGISTRASIE-AFDELING L.Q., DISTRIK WATERBERG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Ellisras Uitbreiding No. 1.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.598/64.

3. Water.

Die applikant moet aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê—

- (a) 'n sertifikaat, van 'n siviele ingenieur of waterboukundige goedgekeur deur die Administrateur, waarin vermeld word dat 'n voorraad water, geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is, en dat die applikant in staat is wanneer hy daar toe aangesê word, om die waternet en sy toebehore aan die Administrateur te oorhandig in trust vir 'n toekomstige plaaslike bestuur wanneer dit ingestel is;
- (b) besonderhede van 'n uitvoerige skema, volledig met spesifikasies vir die reiniging, opberging, aflewering in massavorraad van die water vermeld in paragraaf (a) en die pypnet daarvoor in die dorp, opgestel deur 'n siviele ingenieur of waterboukundige goedgekeur deur die Administrateur. In hierdie skema moet die voorwaardes duidelik uiteengesit word waarop die water gelewer sal word aan cienaars van erwe, hangende die oorhandiging van die installasie en toebehore aan die Administrateur of aan 'n plaaslike bestuur wanneer dit ingestel is;
- (c) 'n onderneming deur die applikant, vergesel van behoorlike waarborgs met betrekking tot die nakoming van sy verpligte, dat—
 - (i) voordat daar op enige erf gebou word, die skema vermeld in paragraaf (b) uitgevoer moet word onder die toesig en tot voldoening van 'n siviele ingenieur of waterboukundige goedgekeur deur die Administrateur, en dat bewys van sodanige uitvoering aan die Administrateur voorgelê moet word in die vorm van 'n sertifikaat onderteken deur genoemde ingenieur of waterboukundige: Met dien verstande dat indien die skema in selfstandige streke ingedeel is om met verkoopsgebiede in die dorp ooreen te stem, die uitvoering daarvan beperk kan word tot die gedeelte wat bedoel is om die streke te bedien waarin die erf wat oorgedra moet word, geleë is;
 - (ii) wanneer die skema of enige gedeelte daarvan voltooi is, die installasie en toebehore daarby betrokke in 'n goeie toestand onderhou moet word tot tyd en wyl hulle oorgeneem word deur die Administrateur, of deur 'n plaaslike bestuur wanneer dit ingestel is; en dat water

- laid on to the street frontage of every erf on which a building is to be or was erected, in accordance with the scheme approved by the Administrator;
- (iii) the water supply together with all plant and appurtenances relevant to the scheme mentioned in paragraph (b), shall be handed over free of costs to the Administrator or local authority when constituted, when required to do so by the Administrator or local authority subject to six months' notice thereof.

4. Sanitation.

The applicant shall, to the satisfaction of the Department of Health in consultation with the Administrator, make arrangements for the sanitation of the township which shall include provision for the disposal of waste water and refuse removal.

5. Cemetery and Depositing Site.

The applicant shall make arrangements with the Department of Health to the satisfaction of the Administrator, in regard to the provision of a depositing site and a site for a cemetery. Should such provision consist of land to be transferred, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use and right of disposal thereof.

6. Acceptance and Draining of Storm Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the Director of Roads of the Transvaal Provincial Administration to the effect that arrangements to the satisfaction of the Director of Roads have been made for the acceptance and drainage of stormwater flowing from or to Road No. 1675. For this purpose the applicant shall submit to the Director of Roads for his approval a complete scheme with plans and specifications, prepared by a civil engineer, for the acceptance and drainage of stormwater flowing from or to Road No. 1675.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones which may be or become vested in the freehold owner shall be reserved by the applicant.

8. Payment of Moneys for Bantu Residential Area.

The applicant shall pay to the Administrator an amount of R425 to be kept in trust for a future local authority, for the provision of a future Bantu Residential Area.

9. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the Administrator or the local authority when instituted until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this responsibility after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the Administrator.

10. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay quarterly as an endowment to the Administrator or local authority when instituted an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of the erven having been disposed of prior to such promulgation or as at the date of such disposal in the event of the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

- aangelê moet word tot aan die straatfront van elke erf waarop 'n gebou opgerig word of opgerig is, in ooreenstemming met die skema deur die Administrateur goedgekeur;
- (ii) die voorraad water saam met alle installasies en toebehore met betrekking tot die skema vermeld in paragraaf (b) kosteloos oorhandig moet word aan die Administrateur, of plaaslike bestuur wanneer dit ingestel is, wanneer die Administrateur of die plaaslike bestuur dit vereis, onderworpe aan ses maande kennisgewing daarvan.

4. Sanitäre dienste.

Die applikant moet tot bevrediging van die Departement van Gesondheid in ooreenstemming met die Administrateur reëlings tref vir sanitäre dienste in die dorp met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

5. Begraafplaas- en stortingssterrein.

Die applikant moet tot bevrediging van die Administrateur met die Departement van Gesondheid reëlings tref in verband met die voorsiening van 'n stortingssterrein en 'n terrein vir 'n begraafplaas. Indien sodanige reëlings daaruit bestaan dat grond oorgedra moet word, moet die oordrag vry wees van voorwaardes betreffende die gebruik en vervreemding daarvan.

6. Ontvangs en aflei van vloedwater.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die Direkteur van Paaie van die Transvaalse Provinciale Administrasie aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die Direkteur van Paaie getref is vir die ontvangs en aflei van vloedwater wat van of na Pad No. 1675 vloeи.

Vir hierdie doel moet die applikant by die Direkteur van Paaie vir sy goedkeuring 'n volledige skema met planne en spesifikasies indien, voorberei deur 'n siviele ingenieur vir die ontvangs en aflei van vloedwater wat vanaf of na Pad No. 1675 vloeи.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes wat by die parygrondbesitter berus of hierna kan berus moet deur die applikant voorbehou word.

8. Betaling van geldie vir Bantoewoongebied.

Die applikant moet aan die Administrateur 'n bedrag van R425 betaal, wat in trust gehou word vir 'n toekomstige plaaslike bestuur, ter voorsiening van 'n toekomstige Bantoewoongebied.

9. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm en oprond en onderhou tot voldoening van die Administrateur of die plaaslike bestuur, wanneer dit ingestel is, totdat die aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te ontheft na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet name gegee word tot bevrediging van die Administrateur.

10. Skenking.

Die applikant moet behoudens die voorbeholdsbelings by paragraaf (d) van sub-artikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, drie-maandeliks as 'n skenking aan die Administrateur of die plaaslike bestuur, wanneer dit ingestel is, 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie) sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die afkondiging van die proklamasie indien die erwe voor sodanige afkondiging van die hand gesit is of soos op die datum van sodanige van die hand sit indien die erwe na sodanige afkondiging van die hand gesit word, en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the Administrator or local authority when instituted, and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the Administrator or to the local authority. The Administrator or local authority when instituted, or any official duly authorised thereto by the Administrator or local authority, as the case may be, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the Administrator or local authority, or said official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the Administrator or local authority, as the case may be, may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

11. Land for State and Other Purposes.

The following erven, as indicated on the general plan, shall be transferred to the proper authority by and at the expense of the applicant:—

(A) For State purposes: Erven Nos. 123 and 164.

[NOTE.

- (a) Ingress and egress from Erf No. 164 shall be restricted to the northern boundary thereof.
- (b) No buildings shall be erected within a distance of 50 feet from the southern boundary of Erf No. 164.]

(B) For municipal purposes:—

- (i) As a park: Erf No. 165.
- (ii) As a transformer site: Erf No. 110.

12. Erection of Fence or Other Barrier.

The applicant shall, at his own expense and to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, and when requested to do so by him, erect a fence or other barrier, 4 (four) feet high, on the places required by the Director, Roads Department, and the applicant shall maintain the fence or other barrier in good order and repair until the local authority when instituted takes over the responsibility: Provided that the responsibility of the applicant for the maintenance thereof shall cease when the responsibility for the maintenance of the streets is taken over by the local authority.

13. Access.

(a) Permanent direct egress from the township to Road No. 1675 and ingress from the said road to the township shall be restricted to the junction of the street on the western boundary of the township with Road No. 1675.

(b) The applicant shall submit a geometrical lay-out design of points of egress and ingress, mentioned in (a) above, together with specifications for the work to the Director, Transvaal Roads Department for approval and the applicant shall construct the said points of egress and ingress at his own expense and to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, when so required by the said Director.

14. Acceptance and Drainage of Storm Water.

The approved scheme for the acceptance and drainage of storm water referred to in clause A 6 hereof, shall be carried out at the expense of the applicant under supervision of the civil engineer and to the satisfaction of a person or body of persons approved by the Administrator.

15. Enforcement of Requirements of Controlling Authority Regarding Road Reserves.

The applicant shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department, regarding the enforcement of his requirements.

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwaataalstate, saam met die bedrag wat daarop aangewys is as verskuldig aan die Administrateur, of plaaslike bestuur wanneer dit ingestel is, aan die Administrateur of plaaslike bestuur verstrek. Die Administrateur, of plaaslike bestuur wanneer dit ingestel is, of enige beampete deur die Administrateur of plaaslike bestuur, na gelang van die geval, behoorlik daartoe gemagtig, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van die Administrateur of plaaslike bestuur of genoemde beampete moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige geldte gedurende 'n tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die Administrateur, of plaaslike bestuur, na gelang van die geval, 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

11. Grond vir Staats- en ander doeleinades.

Die volgende erwe, soos op die algemene plan aangedui, moet deur die applikant op eie koste aan die bevoegde owerheid oorgedra word:—

(A) Vir Staatsdoeleinades: Erwe Nos. 123 en 164,

[NOTA.

- (a) Ingang tot en uitgang vanaf Erf No. 164 is beperk tot die noordelike grens daarvan.
- (b) Geen geboue mag binne 'n afstand van 50 voet van die suidelike grens van Erf No. 164 opgerig word nie.]

(B) Vir munisipale doeleinades:

- (i) As 'n park: Erf No. 165.
- (ii) As 'n transformatorterrein: Erf No. 110.

12. Oprigting van heining of ander versperring.

Die applikant moet op eie koste en tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, en wanneer deur hom versoek, 'n heining of ander versperring 4 (vier) voet hoog, oprig op die plekke vereis deur die Direkteur, Paaiedepartement, en die applikant moet die heining of ander versperring in 'n goeie toestand hou totdat die plaaslike bestuur, wanneer dit ingestel is, die verantwoordelikheid oorneem: Met dien verstande dat die applikant se verantwoordelikheid vir die onderhoud daarvan sal staak wanneer die verantwoordelikheid vir die onderhoud van die strate deur die plaaslike bestuur oorgeneem word.

13. Toegang.

(a) Permanente direkte uitgang vanaf die dorp tot Pad No. 1675 en ingang vanaf genoemde pad tot die dorp is beperk tot die aansluiting van die straat op die westelike grens van die dorp met Pad No. 1675.

(b) Die applikant moet 'n geometriese uitlegontwerp van uitgangs- en ingangspunt in (a) hierboven genoem, tesame met spesifikasies vir die werk by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement vir goedkeuring indien en die applikant moet genoemde ingangs- en uitgangspunt op eie koste en tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement bou wanneer die genoemde Direkteur dit vereis.

14. Ontvangs en aflei van vloedwater.

Die goedgekeurde skema vir die ontvangs en aflei van vloedwater waarna in klousule A 6 hiervan verwys is moet op die applikant se koste uitgevoer word onder toesig van die siviele ingenieur en tot bevrediging van 'n persoon of liggaam van persone goedgekeur deur die Administrateur.

15. Nakoming van die vereistes van die beherende gesag insake padreserves.

Die applikant moet die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, tevreden stel insake die nakoming van sy vereistes.

16. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of the right to minerals but excluding the following condition which does not effect the township area:—

"Die vorige resterende gedeelte van Gedeelte 6 van gemelde plaas, groot as suks 110.2110 morg (waarvan die eiendom voorgestel deur die figuur geletterd p n D' middel van Zand of Pongolrivier E' F G H J K L M p op die hieraangehegte Kaart L.G. No. A.696/60, 'n gedeelte vorm), is onderhewig aan 'n serwituit van watergebruik en waterleiding uit Magolrivier op die gemelde vorige resterende gedeelte ten gunste van Gedeelte 25 ('n gedeelte van Gedeelte 6) van genoemde plaas, groot 1.0000 morg, gehou onder Akte van Transport No. 21234/1957, gedateer die 30ste dag van Augustus 1957, welke water geneem sal word op sodanige plek uit die genoemde rivier op die gesegde vorige restant soos onderling deur die partye of hul opvolgers in titel ooreengekom mag word. Die eienaar van gemelde Gedeelte 25 sal verder geregtig wees om genoemde water te lei vanaf sodanige punt van onttrekking uit die genoemde rivier oor die genoemde resterende gedeelte van Gedeelte 6 van gemelde plaas, gehou onder Akte van Verdelingstransport No. 18675/1949, gedateer die 29ste Augustus 1949, al langs sodanige roete as wat onderling deur die eienaars of hulle opvolgers in titel ooreengekom mag word."

17. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 11 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State and Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes, provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the following further conditions:—

(A) General Conditions.

- (a) The applicant, and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) Pending the institution of a local authority, plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the applicant whose approval in writing shall be obtained before the commencement of building operations. Such approval shall be granted free of cost. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

16. Beskikking oor bestaande titelvoorwaardes.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan die bestaande voorwaardes en servitute, indien enige, met inbegrip van die voorbehou van mineraleregte maar uitgesonderd die volgende voorwaarde wat nie die dorpsgebied raak nie:—

Die vorige resterende gedeelte van Gedeelte 6 van gemelde plaas groot as suks 110.2110 morg (waarvan die eiendom voorgestel deur die figuur geletterd p n D' middel van Zand of Pongolrivier E' F G H J K L M p op die hieraangehegte kaart L.G. No. A. 696/60, 'n gedeelte vorm), is onderhewig aan 'n serwituit van watergebruik en waterleiding uit Magolrivier op die gemelde vorige resterende gedeelte ten gunste van Gedeelte 25 ('n gedeelte van Gedeelte 6) van genoemde plaas, groot 1.0000 morg gehou onder Akte van Transport No. 21234/1957, gedateer die 30ste dag van Augustus 1957, welke water geneem sal word op sodanige plek uit die genoemde rivier op die gesegde vorige restant soos onderling deur die partye of hul opvolgers in Titel ooreengekom mag word. Die eienaar van gemelde Gedeelte 25 sal verder geregtig wees om genoemde water te lei vanaf sodanige punt van onttrekking uit die genoemde rivier oor die genoemde resterende gedeelte van Gedeelte 6 van gemelde plaas, gehou onder Akte van Verdelingstransport No. 18675/1949, gedateer die 29ste Augustus 1949, al langs sodanige roete as wat onderling deur die eienaars of hulle opvolgers in titel ooreengekom mag word.

17. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almjal of enige van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus..

B—TITELVOORWAARDES.

1. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd van—

- (i) die erwe genoem in klousule A 11 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Staats- en Proviniale doeleinades verkry mag word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleinades verkry mag word, mits die Administrateur in oorleg met die Dorperaad die doeleinades waarvoor sodanige erwe nodig is, goedkeur het;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

(A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel ingestel moet word.

- (b) Hangende die instelling van 'n plaaslike bestuur, moet planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbousels daaraan ingedien word by die applikant wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat met die bouwerksaamhede 'n aanvang gemaak word. Sodanige goedkeuring word kosteloos verleen. Alle geboue of veranderings of aanbousels daaraan moet binne 'n redelike tydperk na die aanvang daarvan voltooi word.

- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.

- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (f) Except with the consent of the local authority, no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, shall be kept on the erf.
- (g) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (h) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) Special Business Erf.

Erf No. 85 shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel; and provided further that—
 - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building on the erf shall not be more than two storeys in height and thereafter not more than three storeys;
 - (ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;
 - (iii) the buildings on the erf shall not occupy more than 70 per cent of the area of the erf with respect to the ground floor and not more than 50 per cent of the area of the erf with respect to the upper floor or floors.
- (b) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating-house of any description shall be conducted on the erf.
- (c) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a town-planning scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (d) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the out-buildings.

(C) Special Residential Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, the erven, with the exception of those mentioned in sub-clauses (B) to (E) shall also be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after consultation with the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that when the township is included

- (d) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoelindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (f) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omkryf in die Skutregulasies van plaaslike besture, op die erf aangehou word nie.
- (g) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou stene mag op die erf opgerig word nie.
- (h) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pypplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) Spesiale besigheidserf.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in sub-klausule (A) hiervan, is Erf No. 85 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf mag slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis, of vermaakklikheids- of 'n vergaderplek, garage, nywerheidsperseel of 'n hotel nie; en voorts met dien verstande dat—
 - (i) die gebou op die erf nie meer as 2 verdiepings hoog moet wees totdat die erf met 'n publieke vuilrioolstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woondoeleindes gebruik kan word;
 - (iii) die geboue op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die grondverdieping en 50 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die boonste verdieping of verdiepings mag beslaan nie.
- (b) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en sub-klausule (a) hiervan, is daar geen beperking wat betref die aantal winkels of besighede wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie. Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (c) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanleg-skema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (d) Die besigheidsgebou moet gelyktydig met of voor die buitegeboue opgerig word.

(C) Spesiale woonerwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in sub-klausule (A) hiervan is die erwe met uitsondering van dié wat in sub-klausules (B) en (E) genoem word, ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word. Voorts met dien verstande dat

within the area of an approved town-planning scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

- (b) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R3,000.

(ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

- (c) If the erf is fenced or otherwise enclosed, the fencing material or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the conditions set out above, the following erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) Erven Nos. 136 to 145, 146 to 157 and 158 to 163.—(i) Ingress to and egress from the erf shall be limited to the northern boundary thereof.
(ii) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 50 feet from the southern boundary thereof and not less than 25 feet from any other boundary abutting on a street.
- (b) Erven Nos. 51 to 62, 63 to 84, 86 to 93, 113, 94 to 101, 112, 111, 109, 108, 107, 106, 105, 104, 103, 102, 114 to 122 and 124 to 135.—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 25 feet from the boundary thereof abutting on a street.

3. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority for sewerage and other municipal purposes along one only of its boundaries other than a street boundary, as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within a distance of six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

wanneer die dorp binne die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema opgeneem word, die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

- (b) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak mag word op elke gevoglike gedeelte of gekonsolideerde gebied.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue, wat op die erf opgerig word moet minstens R3,000 wees.

(ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyklydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.

- (c) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegevoeg word, moer die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

2. Erwe onderworpe aan spesiale voorwaardes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is die onderstaande erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Erwe Nos. 136 tot 145, 146 tot 157 en 158 tot 163.—
(i) Toegang tot en uitgang vanaf die erf is beperk tot die noordelike grens daarvan.
(ii) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 50 voet van die suidelike grens daarvan en minstens 25 voet van enige ander straatgrens daarvan geleë wees.
- (b) Erwe Nos. 51 tot 62, 63 tot 84; 86 tot 93, 113, 94 tot 101, 112, 111; 109, 108, 107, 106, 105, 104, 103, 102; 114 tot 122 en 124 tot 135.—Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 25 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

3. Serwituut vir riolering- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolering- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs net een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens soos bepaal deur die plaaslike bestuur.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voorgenoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofdpypleiding en ander werke wat hy volgens goeddunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofdpypleiding en ander werke veroorsaak word.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meanings assigned to them:—

- (i) "Applicant" means John Oswald Gee Whelpton and his successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling by a single family.

5. State and Municipal Erven.

Should any erf mentioned in clause A 11 or erven required as contemplated in clause B 1 (ii) and (iii) hereof, come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 127 (Administrator's), 1965.

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Village Council of Swartruggens, under the provisions of section thirty-five of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, designed its Town-planning Scheme, 1964, and Map No. 3, and submitted same for approval;

And whereas the requirements of Chapter IV of the said Ordinance, relating to town-planning schemes, have been complied with

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-three of the said Ordinance, I hereby declare that the said Scheme and Map No. 3 have been approved and are open for inspection at all reasonable times in the offices of the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Swart-ruggens.

Given under my Hand at Pretoria on this Twentieth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/108.

No. 128 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas, in terms of section twelve of the Municipal Elections Ordinance, 1927, a commission was appointed to fix the boundaries of the wards of the Municipality of Delmas;

And whereas such commission has now fixed the boundaries of the wards of the said Municipality and has assigned numbers to such wards;

And whereas, in terms of section twelve (1) (h) (iii) of the said Ordinance, the Administrator shall proclaim the numbers and boundaries of the wards as finally settled and certified by such commission;

And whereas the provisions of the said Ordinance have been complied with;

Now, therefore, I do by this my Proclamation proclaim the numbers and boundaries of the wards of the said Municipality of Delmas to be as set forth in the Schedule to this Proclamation.

Given under my Hand at Pretoria on this Third day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 3/1/53.

4. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenisse wat daaraan geheg word:—

- (i) "Applicant" beteken John Oswald Gee Whelpton, en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

5. Staats- en munisipale erwe.

As 'n erf waarvan melding in kloësule A 11 gemaak word of erwe wat benodig word soos beoog in kloësule B 1 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorelog met die Dorperaad bepaal..

No. 127 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Dorpsraad van Swartruggens ingevolge die bepalings van artikel vyf-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, sy Dorpsaanlegskema, 1964, en Kaart No. 3 ontwerp en voorgelê het vir goedkeuring;

En nademaal aan die vereistes van Hoofstuk IV van genoemde Ordonnansie, wat op dorpsaanlegskemas betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek ingevolge die bevoegdhede wat by artikel drie-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde Skema en Kaart No. 3 goedgekeur is en op alle redelike tye ter insae lê in die kantore van die Sekretaris van die Dorpsraad, Pretoria, en die Stadsklerk, Swartruggens.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 5/2/108.

No. 128 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n kommissie, ingevolge die bepalings van artikel twaalf van die Munisipale Verkiesings Ordonnansie, 1927, benoem is om die wyke van die Munisipaliteit Delmas vas te stel;

En nademaal sodanige kommissie nou die grense van die wyke van genoemde munisipaliteit vasgestel en aan sodanige wyke toegewys het;

En nademaal die Administrateur, ingevolge die bepalings van artikel twaalf (1) (h) (iii) van genoemde Ordonnansie, die nommers van die wyke en hulle grense moet proklameer soos finaal bepaal en gesertifiseer deur sodanige kommissie;

En nademaal daar aan die bepalings van genoemde Ordonnansie voldoen is;

So is dit dat ek by hierdie Proklamasie, proklameer dat die nommers en grense van die wyke van genoemde Munisipaliteit Delmas, is soos uiteengesit in die Bylae van hierdie Proklamasie.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Derde dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.L.G. 3/1/53.

SCHEDULE.**DELMAS MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF WARD BOUNDARIES.****Ward 1.**

Beginning at the intersection of Fourth Street and First Avenue, eastwards along the middle of Fourth Street to the intersection of Fourth Street and Fifth Avenue, thence northwards along the middle of Fifth Avenue to the intersection of Fifth Avenue and Sixth Street, thence westwards along the middle of Sixth Street to the intersection of Sixth Street and Fourth Avenue, thence north-westwards along the middle of Fourth Avenue and Second Street (north-western boundary of the stock yard), thence generally south-westwards along the middle of Second Avenue to the north-western boundary of the primary school site, thence eastwards, southwards and westwards along the boundaries of the primary school, site excluding the site, to the intersection of First Avenue and Sixth Street and thence southwards along the middle of First Avenue to the point of beginning.

Ward 2.

The townships of Delmas West and Delmas West Extension No. 1 and the Hospital site.

Ward 3.

The remainder of the Municipal Area.

No. 129 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Norma Henrietta Cohen, married out of community of property, to Harold Cohen, owner of Portion 1 of Erf No. 700, situated in the township of Bryanston, District of Johannesburg, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the said erf has been received;

And whereas it is provided by section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President has given his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, were complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 35170/64, pertaining to the said Portion 1 of Erf No. 700, Bryanston Township, by deleting the condition relating to the supply of water on page 3.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirtieth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/147/2.

No. 130 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

BYLAE.**MUNISIPALITEIT DELMAS.—OMSKRYWING VAN WYKE.****Wyk 1.**

Begin by die kruising van Vierde Straat en Eerste Laan, ooswaarts in die middel van Vierde Straat tot by die kruising van Vierde Straat en Vyfde Laan, dan noordwaarts in die middel van Vyfde Laan tot by die kruising van Vyfde Laan en Sesde Straat, dan weswaarts in die middel van Sesde Straat tot by die kruising van Sesde Straat met Vierde Laan, dan noordwes langs die middel van Vierde Laan tot by die kruising van Vierde Laan en Tweede Laan (noordwestelike grens van die vendusiekraal), dan algemeen suidweswaarts langs die middel van Tweede Laan tot by die noordwestelike grens van die Laerskoolterrein, dan ooswaarts, suidwaarts en weswaarts langs die grens van die Laerskoolterrein, om daardie terrein uit te sluit, tot by die kruising van Eerste Laan en Sesde Straat en dan suidwaarts langs die middel van Eerste Laan tot by die beginpunt.

Wyk 2.

Die dorpe Delmas-Wes, en Delmas-Wes Uitbreiding No. 1 en die Hospitaalterrein.

Wyk 3.

Die res van die munisipaliteit.

No. 129 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Norma Henrietta Cohen, getroud buite gemeenskap van goedere met Harold Cohen, die eienaar van Gedeelte I van Erf No. 700, geleë in die dorp Bryanston, distrik Johannesburg, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaarde van voormalde erf;

En nademaal by artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provincie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaarde in Akte van Transport No. 35170/64, ten opsigte van die genoemde Gedeelte 1 van Erf No. 700, dorp Bryanston, deur die voorwaarde wat betrekking het op die voorsiening van water op bladsy 3 te skrap.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertigste dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 8/2/147/2.

No. 130 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamsie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/151.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirtieth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/151.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 282.] [5 May 1965.
AMENDMENT OF REGULATIONS GOVERNING
THE GRANTING OF BURSARIES.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and twenty-one of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance No. 29 of 1953), amends the regulations governing the granting of bursaries, published under Administrator's Notice No. 246 of 30th March, 1960, as amended by Administrator's Notice No. 88 of 7th February, 1962, as set forth in the Schedule hereto, with effect from the first day of April, 1965.

SCHEDULE.

1. Regulation 6 is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (b) of sub-regulation (1) of the following paragraph:—

“(b) a bursary for lodging at any private boarding-house or any private house may be granted if, in the opinion of the Director or a school board, as the case may be, no suitable accommodation is available in a provincial hostel or any hostel approved by the Director.”;

(b) by the substitution for sub-regulation (2) of the following sub-regulation:—

“(2) The amount of the bursary granted in terms of sub-regulation (1) (b), shall not exceed the amount of the boarding fees applicable to the provincial hostel situated nearest to the parents' residence.”

Administrator's Notice No. 284.] [5 May 1965.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

DRAFT ORDINANCE

To extend the period of office of the members of the Mineral Baths Board of Trustees.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Extension of office of the members of the Mineral Baths Board of Trustees.

- Notwithstanding anything to the contrary contained in section three of the Mineral Baths (Control and Management) Ordinance, 1933 (Ordinance No. 10 of 1933), the members of the Mineral Baths Board of Trustees in office on the 30th day of November, 1963, shall be deemed to have been validly appointed for the period from the 1st day of December, 1963, to the 9th day of February, 1965, both days inclusive.

Short title.

- This Ordinance shall be called the Mineral Baths Board of Trustees (Extension of Office) Ordinance, 1965.

T.A.A. 3/1/55/25.

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperraad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/151.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertigste dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/151.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrateurskennisgewing No. 282.] [5 Mei 1965.
WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE
DIE TOEKENNING VAN BEURSE.

Die Administrateur wysig hierby, ingevolge die bepalings van artikel honderd een-en-twintig van 'die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 29 van 1953), die regulasies betreffende die toekenning van beurse, soos aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 246 van 30 Maart 1960, soos gewysig by Administrateurskennisgewing No. 88 van 7 Februarie 1962, soos uiteengesit in die Bylae hierby met ingang van die eerste dag van April 1965.

BYLAE.

1. Regulasie 6 word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (b) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(b) Kan 'n beurs vir inwoning by 'n private losieshuis of 'n private woning toegeken word, as daar na mening van die Direkteur of 'n skoolraad, na gelang van die geval, geen geskikte huisvesting beskikbaar is nie in 'n provinsiale koshuis, of 'n koshuis wat die Direkteur goedkeur.”;

(b) deur subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang:—

„(2) Die bedrag van die beurs wat ingevolge subregulasie (1) (b) toegeken word, mag nie die bedrag van die losiesgelde van toepassing by die provinsiale koshuis naaste aan die ouerwoning geleë, oorskry nie.”

Administrateurskennisgewing No. 284.] [5 Mei 1965.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

'N

ONTWERPORDONNANSIE

Om die ampstermy van die lede van die Raad van Kuratore vir Minerale Baaie te verleng.

Die Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Ondanks andersluidende bepalings in artikel drie van die Minerale Baaie (Toesig en Beheer) Ordonnansie, 1933 (Ordonnansie No. 10 van 1933), vervat, word die lede van die Raad van Kuratore vir Minerale Baaie wat hulle amp op die 30ste dag van November 1963 beklee het, geag wettiglik aangestel te gewees het vir die tydperk van die 1ste dag van Desember 1963 af tot en met die 9de dag van Februarie 1965.

2. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op die Raad van Kuratore vir Minerale Baaie (Verlenging van Ampstermy), 1965.

T.A.A. 3/1/55/25.

Administrator's Notice [No. 285.]

[5 May 1965.]

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Hospitals Ordinance, 1958.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 8 of Ordinance 14 of 1958. 1. Section eight of the Hospitals Ordinance, 1958 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the insertion in sub-section (1), after the word "Director", of the words "to the extent authorized thereto by the Administrator".

Amendment of section 41 of Ordinance 14 of 1958. 2. Section forty-one of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of sub-section (5).

Amendment of section 65 of Ordinance 14 of 1958. 3. Section sixty-five of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of paragraph (c) of sub-section (4).

Amendment of section 67 of Ordinance 14 of 1958. 4. Section sixty-seven of the principal Ordinance is hereby repealed.

Amendment of section 68 of Ordinance 14 of 1958. 5. Section sixty-eight of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of sub-section (3).

Amendment of section 69 of Ordinance 14 of 1958. 6. Section sixty-nine of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of the words "section sixty-seven and".

Insertion of section 69 ter in Ordinance 14 of 1958. 7. The following section is hereby inserted after section sixty-nine bis of the principal Ordinance:

"Power of a local authority to render certain services for the Administrator." 69ter. (1) Any local authority which has a full-time medical officer of health on its staff, may render any service which the Administrator deems necessary or expedient for achieving the objects or purposes of this Ordinance, for and on behalf of the Administrator, subject to such conditions as may be mutually agreed upon.

(2) The Administrator may, from funds appropriated for the purpose by the Provincial Council, pay a grant-in-aid to a local authority for the rendering of a service in terms of sub-section (1)."

Amendment of section 70 of Ordinance 14 of 1958, as amended by section 5 of Ordinance 19 of 1963. 8. Section seventy of the principal Ordinance is hereby amended by the addition at the end thereof of the following sub-section:—

"(13) (a) The Administrator may by regulation provide for the inspection of any private hospital by or on behalf of the Director.

(b) The Administrator may authorize any local authority which has a full-time medical officer of health on its staff, to carry out, for and on behalf of the Director, an inspection of a private hospital in the area of jurisdiction of such local authority and subject to such conditions as may be mutually agreed upon.

(c) Any regulation made by the Administrator in respect of an inspection of a private hospital for and on behalf of the Director, shall apply *mutatis mutandis* to an inspection in terms of paragraph (b)."

Administrateurskennisgewing No. 285.]

[5 Mei 1965.]

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

'N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Hospitale, 1958.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel agt van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur in subartikel (1), na woord "Direkteur", die woorde "in die mate daartoe gemagtig deur die Administrateur," in te voeg.

2. Artikel een-en-veertig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (5) te skrap.

3. Artikel vyf-en-sestig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subartikel (4) te skrap.

4. Artikel sewe-en-sestig van die Hoofordonnansie word hierby herroep.

5. Artikel agt-en-sestig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (3) te skrap.

6. Artikel nege-en-sestig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde "artikel sewe-en-sestig en" te skrap.

7. Die volgende artikel word hierby na artikel nege-en-sestig bis van die Hoofordonnansie ingevoeg:

Invoeging van artikel 69 ter in Ordonnansie 14 van 1958. Bevoegdheid van 'n plaaslike bestuur wat 'n voltydse mediese gesondheidsbeampte bestuur om by sy personeel het, kan enige diens wat sekere dienste namens die vir die bereiking van die oogmerke of doelstellings van hierdie Ordonnansie, Administrateur lewer, onderworpe aan sodanige voorwaardes as waartoe onderling ooreengekom word.

(2) Die Administrateur kan, uit fondse wat vir dié doel deur die Provinciale Raad beskikbaar gestel is, 'n hulptoelaag toestaan aan 'n plaaslike bestuur vir die levering van 'n diens ingevolge subartikel (1)."

8. Artikel sewentig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur aan die end daarvan die volgende subartikel by te voeg:

"(13) (a) Die Administrateur kan by regulasie voorsiening maak vir die inspeksie van enige private hospitaal deur of ten behoeve van die Directeur.

(b) Die Administrateur kan aan enige plaaslike bestuur wat 'n voltydse mediese gesondheidsbeampte by sy personeel het, bevoegdheid verleen om inspeksies van 'n private hospitaal in sodanige plaaslike bestuur se jurisdiksiegebied, namens en ten behoeve van die Directeur uit te voer, onderworpe aan sodanige voorwaardes as waartoe onderling ooreengekom word.

(c) Enige regulasie deur die Administrateur gemaak met betrekking tot 'n inspeksie van 'n private hospitaal namens en ten behoeve van die Directeur, is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n inspeksie ingevolge paragraaf (b)."

Wysiging van artikel 8 van Ordonnansie 14 van 1958.

Wysiging van artikel 41 van Ordonnansie 14 van 1958.

Wysiging van artikel 65 van Ordonnansie 14 van 1958.

Wysiging van artikel 67 van Ordonnansie 14 van 1958.

Wysiging van artikel 68 van Ordonnansie 14 van 1958.

Wysiging van artikel 69 van Ordonnansie 14 van 1958.

Invoeging van artikel 69 ter in Ordonnansie 14 van 1958.

Wysiging van artikel 70 van Ordonnansie 14 van 1958, soos gewysig by artikel 5 van Ordonnansie 19 van 1963.

Short title
and date
of com-
mencement.

9. This Ordinance shall be called the Hospitals Amendment Ordinance, 1965, and shall be deemed to have come into operation on the first day of April, 1965.

T.A.A. 3/1/55/1.

9. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings- en datum ordonnansie op Hospitale, 1965, en word geag op die eerste dag van April 1965, in werking te getree het.

T.A.A. 3/1/55/1.

Administrator's Notice No. 286.]

[5 May 1965.

OPENING.—PUBLIC ROAD WITHIN THE ELOFF TOWNSHIP AND AGRICULTURAL HOLDINGS, DISTRICT OF DELMAS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of paragraph (c) of sub-section (1) and paragraph (b) of sub-section (2) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public and district road 100 Cape feet wide and as an extension of Road No. 1550, shall exist within the Eloff Township and Agricultural Holdings, District of Delmas, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-022-23/22/1550.

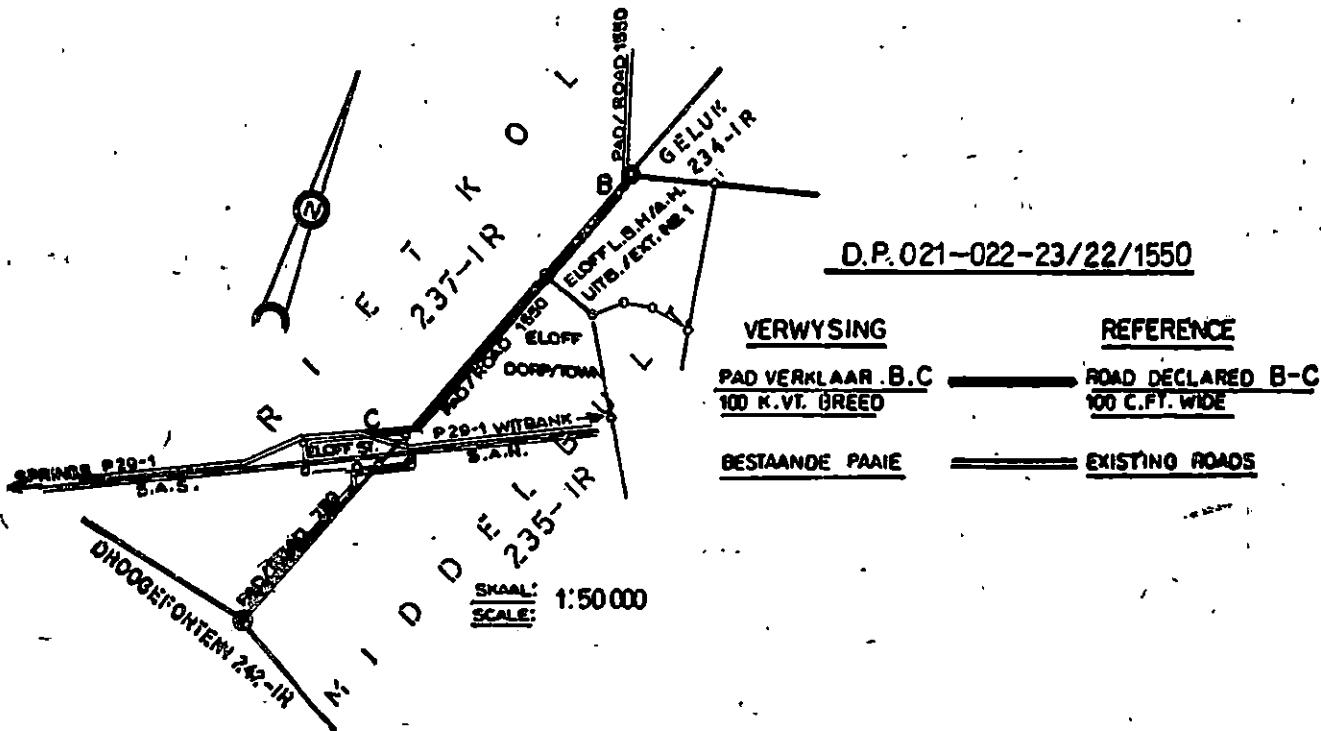
Administrateurskennisgewing No. 286.]

[5 Mei 1965.

OPENING.—OPENBARE PAD BINNE DIE ELOFF DORPSGEBIED EN LANDBOUHOEWES, DISTRIK DELMAS.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge paragraaf (c) van subartikel (1) en paragraaf (b) van subartikel (2) van subartikel (2) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat 'n openbare en distrikspad 100 Kaapse voet breed en as 'n verlenging van Pad No. 1550 sal bestaan binne die Eloff Dorpsgebied en Landbouhoewes, distrik Delmas soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-022-23/22/1550.



Administrator's Notice No. 287.]

[5 May 1965.

DEVIATION AND WIDENING OF PROVINCIAL ROAD, DISTRICT OF PILGRIMS REST.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Pilgrims Rest, that Provincial road No. P.9-2, traversing the farm Grootfontein No. 196—J.T., District of Pilgrims Rest, shall be deviated and widened to 120 Cape feet, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-043-23/21/P.9-2 (a).

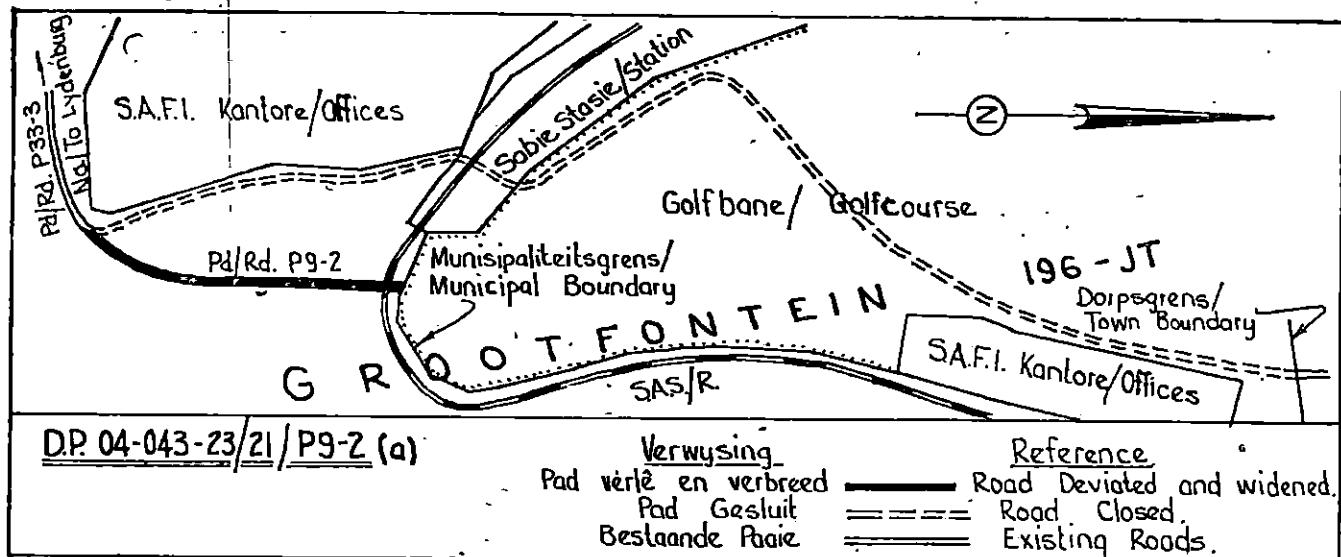
Administrateurskennisgewing No. 287.]

[5 Mei 1965.

VERLEGGING EN VERBREDING VAN PROVINSIALE PAD, DISTRIK PILGRIMS REST.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Pilgrims Rest, goedgekeur het dat provinsiale pad No. P.9-2 oor die plaas Grootfontein No. 196—J.T., distrik Pilgrims Rest, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verle en verbreed word na 120 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-043-23/21/P.9-2 (a).



Administrator's Notice No. 288.]

EXTENSION.—PROVINCIAL ROAD, WITHIN THE MUNICIPALITY OF SABIE.

[5 May 1965.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation, in terms of paragraph (b) of sub-section (2) of section five and sections three and forty of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public and Provincial road, which shall be an extension of Provincial road No. P.9-2, shall exist within the Municipality of Sabie as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-043-23/21/P.9-2 (b).

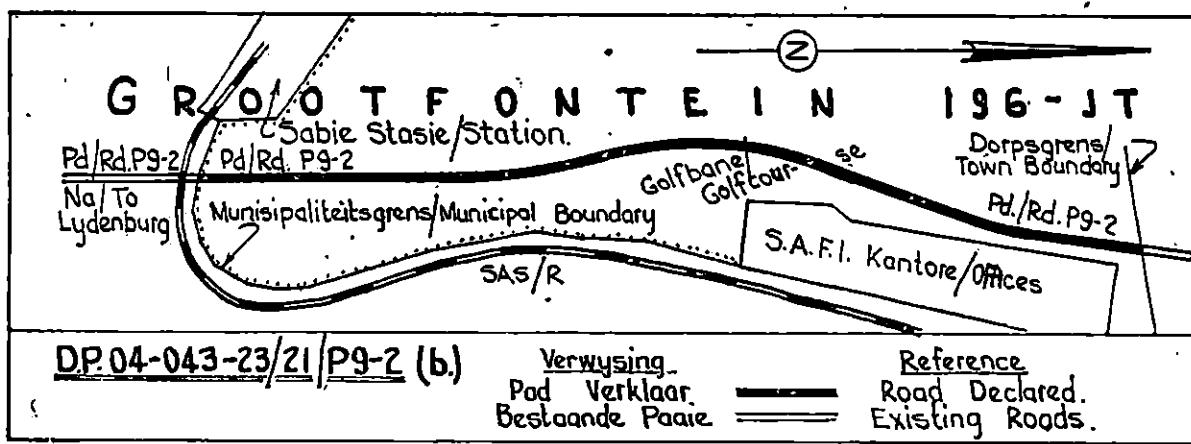
Administrateurskennisgewing No. 288.]

VERLENGING.—PROVINSIALE PAD BINNE DIE MUNISIPALITEIT VAN SABIE.

[5 Mei 1965.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek ingevolge die bepalings van paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf en artikels drie en veertig van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat 'n openbare en Proviniale pad wat 'n verlenging van Proviniale pad No. P.9-2 sal wees, sal bestaan binne die Munisipaliteit van Sabie, soos aangetoon op die bygaande sketsplan.

D.P. 04-043-23/21/P.9-2 (b).



Administrator's Notice No. 289.]

[5 May 1965.

OPENING OF DISTRICT ROAD, DISTRICT OF PILGRIMS REST.

Administrateurskennisgewing No. 289.]

[5 Mei 1965.

OPENING VAN DISTRIKSPAD, DISTRIK PILGRIMS REST.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Pilgrims Rest, in terms of paragraph (b) and paragraph (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public and district road No. 2103 of varying widths, shall exist over the farm Grootfontein No. 196—J.T., District of Pilgrims Rest, as indicated and described on the subjoined sketch plan and co-ordinate list.

D.P. 04-043-23/21/P.9-2 (c).

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Pilgrims Rest, ingevolge die bepalings van paragraaf (b) en paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad No. 2103 met afwisselende breedtes oor die plaas Grootfontein No. 196—J.T., distrik Pilgrims Rest, sal bestaan soos aangetoon en beskryf op bygaande sketsplan en ko-ordinate lys.

D.P. 04-043-23/21/P.9-2 (c).

S.A.F.I. Kantore Offices		Sabie Station		Co-ordinate/Co-ordinates (Eng. vt./ft.)					
Pd./Rd	Pd./Rd P9-2	Pd./Rd P9-2	Sabie Station	Pt.	Y	X	Pt.	Y	X
a	+1912.84	+6578.47	h	+2664.12	+6930.12				
b	+2192.76	+6576.30	j	+2731.57	+6981.19				
c	+2096.99	+6726.57	k	+2560.17	+7006.88				
d	+2112.23	+6782.82	l	+2346.54	+6937.92				
e	+2191.12	+6836.10	m	+2187.43	+6916.53				
f	+2366.88	+6857.83	n	+2024.61	+6786.31				
g	+2557.41	+6924.29	o	+2014.19	+6726.28				

D.P. 04-043-23/21/P9-2 (c) Verwysing

Pad Geopen {Figuur geletter /Figure lettered} Reference

Pad Geopen {a b c d e f g h j k l m n o a} Road Opened

Bestaande Pad {a b c d e f g h j k l m n o a} Existing Road.

Administrator's Notice No. 290.]

[5 May 1965.

OPENING OF DISTRICT ROAD WITHIN THE MUNICIPALITY OF SABIE.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation, in terms of paragraph (b) of sub-section (2) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public and district road, No. 2104, of varying widths, shall exist within the Municipality of Sabie, as indicated and described on the subjoined sketch plan and co-ordinate list.

D.P. 04-043-23/21/P9-2 (d).

Administrator'skennisgewing No. 290.]

[5 Mei 1965.

OPENING VAN DISTRIKSPAD BINNE DIE MUNISIPALITEIT SABIE.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek, ingevolge die bepalings van paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonansie, 1957 (Ordonansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad, No. 2104, met wisselende breedtes sal bestaan binne die Munisipaliteit Sabie, soos aangetoon en beskryf op bygaande sketsplan en ko-ordinate lys.

D.P. 04-043-23/21/P9-2 (d).

S.A.F.I. Kantore Offices		Sabie Station		Co-ordinate/Co-ordinates	
Pd./Rd	Pd./Rd P9-2	Pd./Rd P9-2	Sabie Station	Pt.	Y Eng.vt./ft. X
p	+2665.10	+6568.04	q	+2985.15	+6559.60
r	+2924.08	+6747.91	s	+3224.71	+6970.14
t	+3172.64	+7031.31	u	+2835.70	+6780.00
v	+2753.18	+6678.18			

GROOT FONTEIN 196-JT

No To Lydenburg Municipal Boundary.

D.P. 04-043-23/21/P9-2 (d).

Verwysing		Reference	
Pad Verklaar.	{Figuur Geletter /Figure Lettered}	Road	Declared
Bestaande Pad.	{p q r s t u v p}	Existing Road.	

Administrator's Notice No. 291.]

[5 May 1965.

OTTOSDAL MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Amend the Electricity Supply By-laws of the Ottosdal Municipality, published under Administrator's Notice No. 86, dated the 6th February, 1963, as amended, as follows:

- By the substitution in Group (2) (iv) of the Tariffs for Commercial Industrial and General Consumers under item 2 of the Electricity Tariff for the amount "R0.015" of the amount "R0.0075".
- By the substitution for paragraphs (a) and (b) of sub-item (1) of the Table of Connection Charges under item 7 of the Electricity Tariff of the following:

"(a) Consumers on Tariffs
1 (i), 1 (ii), 2 (i) and 2 (ii) R30 plus—

40c per foot up to 60 feet
30c per foot above 60 feet
up to 80 feet
20c per foot above 80 feet
of cable falling inside the consumer's premises.

"(b) Consumers on Tariffs
1 (iii) and 2 (iii)..... R50 plus—

50c per foot up to 60 feet
38c per foot above 60 feet
up to 80 feet
25c per foot above 80 feet
of cable falling inside the consumer's premises".

T.A.L.G. 5/36/100.

Administrator'skennisgewing No. 291.]

[5 Mei 1965.

MUNISIPALITEIT OTTOSDAL.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Ottosdal, afgekondig by Administrateurs-kennisgewing No. 86 van 6 Februarie 1963, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

- Deur in Groep (2) (iv) van die Tariewe vir Kommersiële, Industriële en Algemene Verbruikers onder item 2 van die Elektrisiteitstarief die bedrag „R0.015” deur die bedrag „R0.0075” te vervang.
- Deur paragrawe (a) en (b) van subitem (1) van die Tabel van Aansluitingsgelde onder item 7 van die Elektrisiteitstarief deur die volgende te vervang:
“(a) Verbruikers teen tariewe
1 (i), 1 (ii), 2 (i) en 2 (ii) R30 plus—
40c per voet tot 60 voet
30c per voet bo 60 voet tot 80 voet
20c per voet bo 80 voet
kabel wat binne die verbruiker se perseelgrens val.
(b) Verbruikers teen tariewe
1 (iii) en 2 (iii)..... R50 plus—
50c per voet tot 60 voet
38c per voet bo 60 voet tot 80 voet
25c per voet bo 80 voet
kabel wat binne die verbruiker se perseelgrens val”.

T.A.L.G. 5/36/100.

Administrator's Notice No. 292.]

[5 May 1965.

In terms of paragraph (a) of sub-section (4) of section *three* of the Vermin Destruction Ordinance, 1949, it is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased to register the club listed in the Schedule hereto as a vermin club in respect of the areas specified therein:—

SCHEDULE.

District.	Name of Vermin Club.	Farms in Respect of which Club is Registered.
Standerton Platrand..		Leeuwspruit No. 21—H.S. (1) Remaining extent. Platrand No. 18—H.S. (1) Portion 1. (2) Portion 3. (3) Portion 4. (4) Portion 5. (5) Portion 6. Potfontein No. 55—H.S. (1) Remaining extent. Vlakrand No. 14—H.S. (1) Remaining extent. (2) Portion 2. Leeuwkraal No. 50—H.S. (1) Portion 4. (2) Portion 19 (a portion of Portion 1). (3) Portion 4 (a portion of Portion 2). (4) Portion 2. (5) Remaining portion of Portion marked No. 10. (6) Portion 17 (a portion of Portion 10). (7) Portion 5. Wolwespruit No. 72—H.S. (1) Portion 4 (a portion of Portion 1). Kafferskraal No. 520—I.S. (1) Remaining portion of Portion. Langspruit No. 13—H.S. (1) Remaining portion. Kromdraai No. 12—H.S. (1) Remaining portion. (2) Portion 1. Goedgenoeg No. 17—H.S. (1) Remaining portion Portion 2. Grootvley No. 51—H.S. (1) Portion 8.

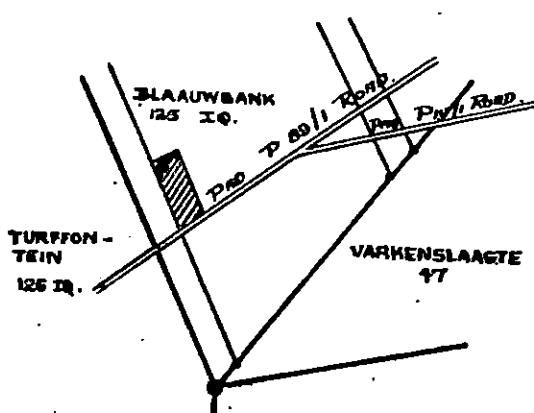
Administrator's Notice No. 293.]

[5 May 1965.

DEMARCATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM BLAAUWBANK No. 125—I.Q., DISTRICT OF OBERHOLZER.

With reference to Administrator's Notice No. 829, of the 4th November, 1964, it is hereby notified for general information that the Administrator, is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) and paragraph (i) of sub-section (7) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve that the servitude in respect of the undefined or general outspan, in extent 2/225ths of 5,568 morgen 120 square rods, to which Portion 11 (Portion 8 plus Portion 9 plus Portion 10) of the farm Blaaubank No. 125—I.Q., District of Oberholzer, is subject, be demarcated in the position and, in extent 5·0000 morgen as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-072-37/3/B11.



VERWYSING:

AFGEBAKENE UITSPANNING
BESTAANDE MAIE

REFERENCE:

DIMARCATED OUTSPAN,
EXISTING ROADS.

DP - 07 - 072 - 37/3/B11.



Administrator's Notice No. 294.]

[5 May 1965.

PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE SPITSKOP No. 195—J.T. AND OPHIR No. 191—J.T., DISTRICT OF PILGRIMS REST.

In view of an application having been made by the Secretary of Forestry for the reduction of the servitudes of outspan in extent 1/75th of the area of 3,439 morgen 460 square roods to which the farm Spitskop No. 195—J.T. and 1/75th of the area of 994 morgen 131 square roods to which the farm Ophir No. 191—J.T., are subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Lydenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 04-043-37/3/S-5.

Administrator's Notice No. 295.]

[5 May 1965.

APPOINTMENT OF MEMBER.—ROAD BOARD OF SCHWEIZER RENEKE.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-sections (1) and (2) of section *fifteen* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. I. P. A. Boonzaaijer as a member of the Road Board of Schweizer Reneke, and shall hold office for the period ending the 30th June, 1965, to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. H. J. Boonzaaijer.

D.P. 07-25/3.

Administrator's Notice No. 296.]

[5 May 1965.

PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE.—MORGENZON No. 533—K.Q., DISTRICT OF WARMBATHS.

In view of application having been made on behalf of estate late B. J. K. du Rand for the reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 3415 morgen 321 square roods, to which Portion 12 (a portion of Portion H) of the farm Morgenzon No. 353—K.Q., Districts of Warmbaths, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Private Bag 2, Môregloed, Pretoria, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 01-014W-37/3/M.3.

Administrator's Notice No. 297.]

[5 May 1965.

OPENING.—PUBLIC ROAD ON THE FARM OLIEVENHOUTPOORT No. 196—I.Q., WITHIN NORTH RIDING AGRICULTURAL HOLDINGS, DISTRICT ROODEPOORT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of paragraph (a) of sub-section (2) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) that the road traversing the farm Olievenhoutpoort No. 196—I.Q., within North Riding Agricultural Holdings, District of Roodepoort, shall be a public and school road No. S.1028, with a width of fifty Cape feet, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021/025-23/23/S.1028.

Administratorkennisgewing No. 294.]

[5 Mei 1965.

VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UITSPANSERWITUTE.—SPITSKOP No. 195—J.T. EN OPHIR No. 191—J.T., PILGRIMS REST DISTRIK.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van die Sekretaris van Bosbou om die vermindering van die serwitute van uitspanning groot 1/75ste van 3,439 morg 460 vierkante roede waaraan die plaas Spitskop No. 195—J.T. en 1/75ste van 994 morg 131 vierkante roede waaraan die plaas Ophir No. 191—J.T. onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persoon is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Lydenburg, skriftelik in te dien.

D.P. 04-043-37/3/S-5.

Administratorkennisgewing No. 295.]

[5 Mei 1965.

BENOEMING VAN PADRAADSLID.—PADRAAD VAN SCHWEIZER RENEKE.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ingevolge die bepalings van subartikels (1) en (2) van artikel *vyftien* van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. I. P. A. Boonzaaijer tot lid van die Padraad van Schweizer Reneke met ampstermynt tot 30 Junie 1965, om die vakature te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van mnr. H. J. Boonzaaijer.

D.P. 07-25/3.

Administratorkennisgewing No. 296.]

[5 Mei 1965.

VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UITSPANSERWITUUT.—MORGENZON No. 533—K.Q., DISTRIK WARMBAD.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens boedel wyle B. J. K. du Rand om die vermindering van die serwituut van uitspanning, groot 1/75ste van 3415 morg 321 vierkante roede, waaraan Gedeelte 12 ('n gedeelte van Gedeelte H) van die plaas Morgenzon No. 353—K.Q., distrik Warmbad, onderhewig is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Privaatsak 2, Môregloed, Pretoria, skriftelik in te dien.

D.P. 01-014W-37/3/M.3.

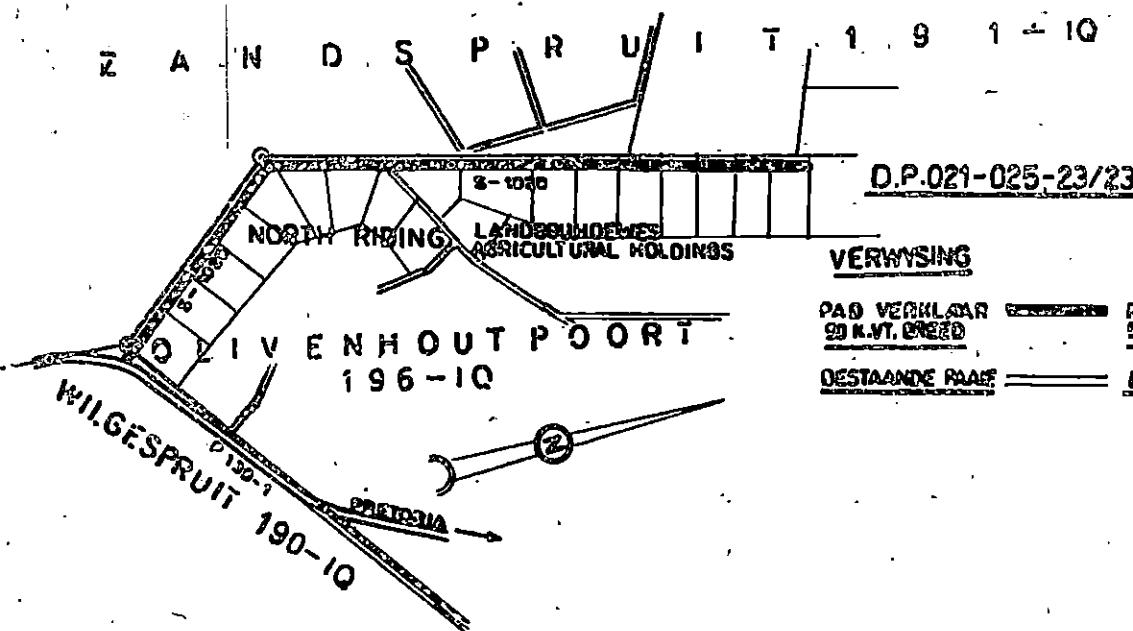
Administratorkennisgewing No. 297.]

[5 Mei 1965.

OPENING.—OPENBARE PAD OP DIE PLAAS OLIEVENHOUTPOORT No. 196—I.Q., BINNE NORTH RIDING LANDBOUHOEWES, DISTRIK ROODEPOORT.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel *vyf* en artikel *drie* van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) goedkeuring verleen het dat die pad oor die plaas Olievenhoutpoort No. 196—I.Q., binne North Riding Landbouhoeves, distrik Roodepoort, 'n openbare- en skoolpad No. S1028, met 'n breedte van vyftig Kaapse voet sal wees, soos op die bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021/025-23/23/S.1028.



VERWYSING	REFERENCE
PAD VERKLAAR 50 K.M. BRED	ROAD DECLARED 50 C.F.T. WIDE
BESTAANDE PAAF	EXISTING ROADS

Administrator's Notice No. 298.]

[5 May 1965.

CORRECTION NOTICE.

KRUGERSDORP MUNICIPALITY.—ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Correct Administrator's Notice No. 78, dated the 27th January, 1965, by the substitution in the Afrikaans text of Amendment No. 5 for the amount "R15" of the amount "R10".

T.A.L.G. 5/36/18.

Administrator's Notice No. 299.]

[5 May 1965.

BOKSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Electricity Tariff of the Boksburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 107, dated the 14th February, 1962, as amended, by the insertion after sub-item (d) of item (2) of Scale 3 of the following:—

"(3) In the event of the monthly account for consumption of electric energy, charged in accordance with this scale, exceeding the amount of R2,000 (two thousand rand), a rebate of 10% (*ten per centum*) shall be allowed on the excess over R2,000 (two thousand rand) in respect of such account."

T.A.L.G. 5/36/8.

Administrator's Notice No. 300.]

[5 May 1965.

LYTTELTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO RUBBISH REMOVAL TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Rubbish Removal Tariff of the Lyttelton Municipality, published under Administrator's Notice No. 800, dated the 12th September, 1951, as amended, by the substitution for sub-items (e) and (f) of item 1 of the following:—

"(e) For the removal of stones, gravel, earth, grass and other rubbish not being domestic refuse, per 4 (four) cubic yards or part thereof: R4."

T.A.L.G. 5/81/93.

Administrator'skennisgewing No. 298.]

[5 Mei 1965.

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Administrator'skennisgewing No. 78 van 27 Januarie 1965 word hierby verbeter deur in Wysiging No. 5 die bedrag „R15” deur die bedrag „R10” te vervang.

T.A.L.G. 5/36/18.

Administrator'skennisgewing No. 299.]

[5 Mei 1965.

MUNISIPALITEIT BOKSBURG.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSTARIEF.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is. —

Die Elektrisiteitstarief van die Munisipaliteit Boksburg, aangekondig by Administrator'skennisgewing No. 107 van 14 Februarie 1962, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na subitem (d) van item (2) van Skaal 3 die volgende in te voeg:—

„(3) Indien die maandelikse rekening vir elektriese kragverbruik wat ingevolge hierdie skaal gehef word die bedrag van R2,000 (tweeduiseend rand) oorskry, word 'n korting van 10% (*tien persent*) op die bedrag waarmee sodanige rekening R2,000 (tweeduiseend rand) oorskry, toegelaat.”

T.A.L.G. 5/36/8.

Administrator'skennisgewing No. 300.]

[5 Mei 1965.

MUNISIPALITEIT LYTTELTON.—WYSIGING VAN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Lyttelton, aangekondig by Administrator'skennisgewing No. 800 van 12 September 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subitems (e) en (f) van item 1 deur die volgende te vervang:—

„(e) Vir die verwydering van klippe, gruis, grond, gras en ander vullis wat nie huishoudelike afval is nie, per 4 (vier) kubieke jaart of gedeelte daarvan: R4.”

T.A.L.G. 5/81/93.

Administrator's Notice No. 301.]

[5 May 1965.

MIDDELBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Electricity By-laws and Wiring Regulations of the Middelburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 327, dated the 1st September, 1921, as amended, as follows:—

1. By the substitution in item 7 of Part C of the Schedule—

(a) for the introductory paragraph of the following:—

“The supply of electrical energy for industrial and processing purposes and to consumers whose demand exceeds 50 kilovolt-amperes or if the installed capacity of electrical installations and equipment on premises exceeds 80 kilovolt-amperes:—”;

(b) for the amount “30c” in paragraph (i) of sub-item (a) of the amount “40c”;

(c) for the figure “100” in sub-item (b) of the figure “80”;

(d) for the amount “R1.75” in paragraph (i) of sub-item (b) of the amount “R1.50”;

(e) for the figure “100” in sub-item (c) of the figure “80”;

(f) for the amount “R1.50” in paragraph (i) of sub-item (c) of the amount “R1.20”.

2. By the substitution for sub-items (1) and (2) of item 8 of Part C of the Schedule of the following:—

R c

“(1) (a) Charge for reconnection, after disconnection for non-payment of account or for non-compliance with these by-laws	1 00
(b) Charge for reconnection after disconnection at request of consumer or as a result of a change of consumers	0 75

“(2) Charge for attendance to a complaint by a consumer in connection with the supply of electricity to his premises, where the defect originates on the consumer's side of the meter—	
--	--

(a) Weekdays from 7 a.m. to 5 p.m. ...	1 00
(b) Weekdays from 5 p.m. to 9 p.m. and Saturdays from 7 a.m. to 12 noon ...	1 50
(c) Weekdays from 9 p.m. to 7 a.m.; Saturdays from 12 noon to 12 midnight, Sundays and public holidays	2 00

T.A.L.G. 5/36/21.

Administrator's Notice No. 302.]

[5 May 1965.

KOSTER MUNICIPALITY.—SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

A. The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Municipality of Koster, as contemplated under section 19 of the Council's Public Health By-laws, published under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, shall be as follows:—

1. REMOVAL OF NIGHT SOIL.

(1) Private Dwelling and Business Premises.

R c

“(a) Removal twice weekly, per pail, per month or portion thereof, including ash and refuse, provided such ash and refuse are deposited in prescribed receptacles ...	1 25
---	------

Administrateurskennisgewing No. 301.]

[5 Mei 1965.

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsbijwetten en Draadaanlegregulaties van die Munisipaliteit Middelburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 327 van 1 September 1921, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in item 7 van Deel C van die „Schedule”—
(a) die inleidende paragraaf deur die volgende te vervang:—

„Die lewering van elektriese energie vir nywerheids- en verwerkingsdieleindes en aan verbruikers wie se aanvraag 50 kilovolt-ampères oorskry of as die geïnstalleerde kapasiteit van elektriese installasies en toerusting op persele 80 kilovolt-ampères oorskry:—”;

(b) die bedrag „30c” in paragraaf (i) van subitem (a) deur die bedrag „40c” te vervang;

(c) die syfer „100” in subitem (b) deur die syfer „80” te vervang;

(d) die bedrag „R1.75” in paragraaf (i) van subitem (b) deur die bedrag „R1.50” te vervang;

(e) die syfer „100” in subitem (c) deur die syfer „80” te vervang;

(f) die bedrag „R1.50” in paragraaf (i) van subitem (c) deur die bedrag „R1.20” te vervang.

2. Deur subitems (1) en (2) van item 8 van Deel C van die „Schedule” deur die volgende te vervang:—

R c

“(1) (a) Vordering vir heraansluiting na afsluiting weens nie-betaling van rekening of verontsameling van hierdie verordeninge ...	1 00
--	------

(b) Vordering vir heraansluiting na afsluiting op versoek van verbruiker of as gevolg van 'n verandering van verbruikers ...	0 75
--	------

(2) Vordering vir die skenk van aandag aan 'n klage deur 'n verbruiker in verband met die lewering van elektrisiteit aan sy personeel, waar die gebrek sy oorsprong het aan die verbruiker se kant van die meter:—	
--	--

(a) Weeksdae van 7 vm. tot 5 nm. ...	1 00
--------------------------------------	------

(b) Weeksdae van 5 nm. tot 9 nm. en Saterdae van 7 vm. tot 12-uur middag	1 50
--	------

(c) Weeksdae van 9 nm. tot 7 vm.; Saterdae van 12-uur middag tot 12-uur middernag; Sondae en publieke vakansiedae ...	2 00
---	------

T.A.L.G. 5/36/21.

Administrateurskennisgewing No. 302.]

[5 Mei 1965.

MUNISIPALITEIT KOSTER.—SANITÈRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

A. Die Sanitäre en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Koster, soos beoog by artikel 19 van die Raad se Publieke Gesondheidsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, is as volg:—

1. VERWYDERING VAN NAGVUIL.

(1) Private woonhuise en besighedspersele.

R c

“(a) Verwydering twee keer per week, per emmer, per maand of gedeelte van 'n maand, insluitende as en vullis, mits sodanige as en vullis in voorgeskrewe bakke geplaas word ...	1 25
---	------

R c	R c
(b) Removal three times per week, per pail, per month or portion thereof, including ash and refuse, provided such ash and refuse are deposited in prescribed receptacles	1 45
(c) Removal of additional pails at dwellings, exclusively for the use of non-White servants, twice weekly per pail, per month or portion thereof	0 55
(d) Removal of additional pails at dwellings, exclusively for the use of non-White servants, three times per week, per pail, per month or portion thereof	0 70
(Removal services to be rendered twice weekly, unless written application is made for more removals per week.)	
(2) <i>Churches.</i>	
Per pail, per month or portion thereof, with maximum removals twice weekly	1 00
(3) <i>Municipal and Location Removals.</i>	
Removal, twice weekly, per pail, per month or portion of a month—	
(a) excluding refuse removals	0 70
(b) including refuse removals	0 75
(4) <i>Hospital and Schools.</i>	
Removal, twice weekly, per pail, per month or portion of a month	1 00
2. REMOVAL OF SEWERAGE WATER FROM PRIVATE AND BUSINESS PREMISES.	
(1) For every vacuum tank, a basic charge per month of	1 00
(2) For the removal of slop or sewerage water or both, per 100 gallons or portion thereof ...	0 08
3. REMOVAL OF ASH AND REFUSE.	
(1) Removal once per week for all persons who have vacuum tanks, provided ash and refuse are deposited in prescribed receptacles, per month or portion thereof	0 30
(2) Special or extra removal per cubic yard or portion thereof	0 25
4. REMOVAL OF CARCASSES.	
For the removal and disposal of dead animals:—	
(1) Horse, donkey, mule, bull, ox, cow or other animal belonging to the equine or bovine race, except as provided in sub-item (2), per carcass, payable in advance	3 00
(2) Calf, foal, sheep, goat, lamb, pig, dog, cat, poultry, per carcass, payable in advance ...	1 00
(3) For any other animal, per carcass, payable in advance	1 00
B. The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Koster Municipality, published under Administrator's Notice No. 12, dated the 13th January, 1960, is hereby revoked.	
T.A.L.G. 5/81/61.	
Administrator's Notice No. 303.]	[5 May 1965.
STANDERTON MUNICIPALITY.—TOWN LANDS BY-LAWS.	
The Administrator hereby, in terms of section <i>one hundred and one</i> of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section <i>thirty-nine</i> of the said Ordinance.	
(b) Verwydering, drie keer per week, per emmer, per maand of gedeelte van 'n maand, insluitende as en vullis, mits sodanige as en vullis in voorgeskrewe bakke geplaas word	1 45
(c) Verwydering van bykomende emmers wat by woonhuise gebruik word uitsluitlik vir nie-Blanke bedienendes, twee keer per week, per emmer, per maand of gedeelte van 'n maand	0 55
(d) Verwydering van bykomende emmers wat by woonhuise gebruik word uitsluitlik vir nie-Blanke bedienendes, drie keer per week, per emmer, per maand of gedeelte van 'n maand (Verwydering word twee keer per week, gedoen, tensy skriftelik aansoek gedoen word om meer verwyderings per week).	0 70
(2) <i>Kerke.</i>	
Per emmer, per maand of gedeelte van 'n maand, met maksimum verwyderings van twee keer per week ...	1 00
(3) <i>Munisipale en lokasieverwyderings.</i>	
Verwydering twee keer per week, per emmer, per maand of gedeelte van 'n maand—	
(a) uitsluitende vullisverwydering	0 70
(b) insluitende vullisverwydering	0 75
(4) <i>Hospitaal en skole.</i>	
Verwydering twee keer per week, per emmer, per maand of gedeelte van 'n maand ...	1 00
2. VERWYDERING VAN RIOOLWATER VAN PRIVATE EN BESIGHEIDSPERSELE.	
(1) Vir elke vakuumenk, 'n basiese heffing per maand van ...	1 00
(2) Vir die verwydering van vuilwater of rioolwater of beide, per 100 gelling of gedeelte daarvan ...	0 08
3. VERWYDERING VAN AS EN VULLIS.	
(1) Vir persone wat vakuumenke het, verwydering een keer per week, mits as en vullis in voorgeskrewe bakke geplaas word, per maand of gedeelte daarvan ...	0 30
(2) Spesiale of ekstra verwydering per kubieke jaart of gedeelte daarvan ...	0 25
4. VERWYDERING VAN KARKASSE.	
Vir die verwydering van en beskikking oor dooie diere:—	
(1) Perd, donkie, muil, bul, os, koei of ander dier wat tot die perderas of beesras behoort, uitgenome soos in subitem (2) bepaal, per karkas vooruitbetaalbaar ...	3 00
(2) Kalf, vul, skaap, bok, lam, vark, hond, kat, pluimvee, per karkas vooruitbetaalbaar ...	1 00
(3) Vir enige ander dier, per karkas, vooruitbetaalbaar ...	1 00
B. Die Sanitäre en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Koster, afgekondig by Administrateurs-kennisgewing No. 12 van 13 Januarie 1960, word hierby herroep.	
T.A.L.G. 5/81/61.	

Administrator'skennisgewing No. 303.] [5 Mei 1965.
MUNISIPALITEIT STANDERTON.—DORPS-GRONDVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Definitions.

1. In these By-laws the following words and expressions shall have the respective meanings assigned to them, unless the context otherwise indicates:—

- “Council” means the Town Council of Standerton, or any officer or employee of that Council to whom the Council has delegated any of its powers under these by-laws in terms of the provisions of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960;
- “occupier” means any person in actual occupation of a stand or erf under a legal title from the owner;
- “owner” means the registered owner of an erf or stand or portion of an erf or stand situated within the Standerton Municipality;
- “permit” means any permit issued for any of the purposes of these by-laws and signed by the Town Clerk or any official duly authorised thereto by the Council;
- “surveyed area of the town” means and includes those portions of the Standerton Municipality, consisting of the erven or lots and public open spaces and of the streets bounded by such erven or lots or public open spaces;
- “town lands” means and includes the town lands, common pasture ground and fenced-in camps of the Council excluding those portions duly reserved for other purposes;
- “town ranger” means the official appointed by the Council to enforce these by-laws;

Reservation of Camps.

2. The Council may reserve and fence off such portions of its town lands as may be deemed necessary and desirable to provide grazing camps for cows in milk, horses, mules and slaughter stock or stock intended for auction.

Appointment of Town Ranger.

3. The Council may from time to time appoint a town ranger or other official whose duty it shall be to ensure that these by-laws are duly observed and carried out and to prosecute all offenders against these by-laws.

Limiting the Number and Kind of Stock.

4. (1) One owner per family or one occupier per family, residing within the Standerton Municipality shall be entitled to depasture solely in the established grazing camps, only one cow in milk on payment in advance, on or before the 7th day of each and every current month, of the fees prescribed in sub-section (7), under the express condition that such cow in milk is his bona fide property which he keeps solely for his own household purposes and the Council or its duly authorised official shall have the right to question any such owner or occupier in order to establish whether it is in fact his bona fide property and if required thereto by the Council or the Town Clerk such owner or occupier shall be obliged to confirm his statement by means of a sworn affidavit.

(2) Every owner of a dairy duly licensed in terms of the Public Health By-laws and the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations, of the Standerton Municipality or any amendments to those by-laws shall be entitled to graze in the established camps only, for a period of 3 (three) years from the date of promulgation of these by-laws at the expiration of which period of 3 (three) years no further grazing facilities shall be available to licensed dairy owners within the Council's grazing camps not more than 30 cows in milk and two horses or two mules, which are used solely for the purpose of his dairy, on payment in advance, on or before the 7th day of each and every current month, of the fees prescribed in sub-section (7); under the express condition that such cows in milk, horses or mules, are his bona fide property and the Council or its duly authorised official shall have the right to question any such dairy owner in order to establish whether it is in fact his bona fide property and

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge het onderstaande woorde en uitdrukings die betekenis wat onderskeidelik daaraan geheg word, tensy die sinsverband anders aandui:—

- “dorpsgrond” beteken en omvat die dorpsgrond, gemeenskaplike weiveld en omheinde kampe van die Raad uitgesonderd daardie gedeeltes wat wettiglik vir ander doeleindes afgesonder is;
- “eienaar” beteken die geregistreerde eienaar van 'n erf, standplaas of gedeelte van 'n erf of standplaas geleë binne die Munisipaliteit Standerton;
- “okkupant” beteken enige persoon wat werklik 'n standplaas of erf ingevolge 'n wettige ooreenkoms met die eienaar bewoon;
- “opgemete gedeelte van die dorp” beteken en omvat die gedeeltes van die Munisipaliteit Standerton bestaande uit die erwe of persele en publieke oopruimtes en uit die strate wat sodanige erwe of persele of sulke publieke oopruimtes begrens;
- “permit” beteken 'n permit vir enigeen van die doeleindes van hierdie verordeninge uitgereik en onderteken deur die Stadsklerk, of enige beamppte wat behoorlik deur die Raad daar toe gemagtig is;
- “Raad” beteken die Stadsraad van Standerton, of enige beamppte of werknemer van daardie Raad aan wie die Raad enige van sy bevoegdhede ingevolge hierdie verordeninge kragtens die bepalings van artikel *agten-vyftig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, gedelegeer het;
- “veldwagter” beteken die beamppte wat deur die Raad aangestel is om hierdie verordeninge toe te pas.

Afsondering van weikampe.

2. Die Raad kan sodanige gedeeltes van sy dorpsgrond afsonder en afkamp as wat nodig en wenslik blyk om weikampe te voorsien vir koeie in melk, perde, muile en slag- of vendusievee.

Aanstelling van veldwagter.

3. Die Raad kan van tyd tot tyd 'n veldwagter of ander beamppte aanstel, wie se plig dit is om te sorg dat hierdie verordeninge behoorlik nagekom en uitgevoer word en om alle oortreders daarvan te vervolg.

Beperking van soorte en aantal vee.

4. (1) Een eienaar per huisgesin of een okkupant per huisgesin wat woonagtig is binne die Munisipaliteit Standerton, het die reg om slegs in die gemaakte weikampe hoogstens een koei in melk te laat wei teen betaling vooruit, voor of op die sewende dag van elke lopende maand, van die geld wat in subartikel (7) gehef word, op die uitdruklike voorwaarde dat sodanige koei in melk sy *bona-fide*-eiendom is en uitsluitlik vir sy eie huisoudelike gebruik deur hom aangehou word en die Raad of sy behoorlik gemagtigde beamppte het die reg om enige sodanige eienaar of okkupant te ondervra ten einde vase te stel of dit werklik sy *bona fide*-eiendom is, en indien verlang deur die Raad of die Stadsklerk, moet sodanige eienaar of okkupant sy verklaring bevestig deur middel van 'n beëdigde verklaring.

(2) Elke melkerye-eienaar wat kragtens die Publieke Gesondheidsverordeninge en die Verordeninge op die Lisensiëring van en die Toesig oor, die Régularizing van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe van die Munisipaliteit Standerton of enige wysigings van dié verordeninge behoorlik gelisensieer is, het die reg om, vir 'n tydperk van 3 (drie) jaar na afkondiging van hierdie verordeninge, na die verstrekking van welke tydperk van 3 (drie) jaar geen weidingsregte aan gelisensieerde melkerye in weikampe van die Raad beskikbaar gestel word nie, slegs in die gemaakte weikampe hoogstens 30 koeie in melk en 2 perde of 2 muile wat uitsluitlik vir die doel van sy melkery gebruik word, te laat wei teen vooruitbetaling, voor of op die sewende dag van elke lopende maand van die geld wat in subartikel (7) uiteengesit word en op die uitdruklike voorwaarde dat sodanige melkkoeie en perde of muile sy *bona fide*-eiendom is en die Raad of sy behoorlik gemagtigde beamppte het die reg om enige sodanige melkerye-eienaar te ondervra ten einde vase te stel of dit werklik sy *bona fide*-eiendom is, en

if and when required thereto by the Council or the Town Clerk, such dairy owner shall be obliged to confirm his statement by means of a sworn affidavit.

(3) Every butcher who has been granted a permit by the Livestock and Meat Industries Control Board to slaughter animals, and who has been granted a butcher's licence under the provisions of the Council's By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations, as amended, shall be permitted to keep, and then solely in the grazing camps provided, not more than 30 head of slaughter cattle at any particular time.

(4) Every registered auctioneer who has been granted permission by the Council to use the Council's sale yard, shall be permitted to keep, and then solely in the established grazing camps, not more than 30 head of large stock at any particular time.

(5) Every tog or casual labourer, excepting those mentioned in sub-section (6), shall be entitled to graze not more than 2 horses or 2 mules, which he uses as draught-animals, in the grazing camp or grazing camps which the Council may from time to time determine, on payment in advance, on or before the 7th day of each and every current month, of the fees prescribed in sub-section (7) under the express condition that such horses or mules are his bona fide property and the Council or its duly authorised official shall have the right to question such tog or casual labourer in order to establish whether they are in fact his bona fide draught-animals and if and when required thereto by the Council or the Town Clerk such tog or casual labourer shall be obliged to confirm his statement by means of a sworn affidavit.

(6) Every tog or casual labourer registered in terms of the Registration Regulations published in Government Notice No. 1032, dated the 1st May, 1949, as amended, shall have the right to graze not more than 2 horses or 2 mules which he uses solely as draught-animals, in the grazing camp or grazing camps which the Council may from time to time determine, on payment in advance, on or before the 7th day of each and every current month, of the fees prescribed in sub-section (7), under the express condition that such horses or mules are his bona fide property and the Council or its duly authorised official shall have the right to question any such registered tog or casual labourer in order to establish whether they are in fact his bona fide draught-animals, and if and when required thereto by the Council or the Town Clerk such tog or casual labourer shall be obliged to confirm his statement by means of a sworn affidavit.

(7) The following fees shall be paid by every owner, occupier, dairy owner, butcher, auctioneer and casual or tog labourer who has been granted grazing rights in any grazing camp on the town lands:—

(a) During each and every current month or portion of a month of each and every year whilst he has been granted grazing facilities by the Council—

- (i) every owner, occupier casual or tog labourer for each cow in milk, horse or mule—30 cents;
- (ii) every dairy owner for each cow in milk, horse or mule—30 cents;
- (iii) every butcher or auctioneer: 30 cents for each animal calculated on the minimum of 30 animals per month.

Reservation and Control of Camps.

5. The Council reserves the right to point out the grazing camp or grazing camps in which any animals shall graze and to fix the total number that shall be allowed to graze in any such grazing camp, and at any time in order to comply with the requirements of the "Die Watervalrivier District Soil Conservation Committee", either temporarily or permanently to discontinue the grazing of animals in all or any of the camps and to lock up such camps.

Stock Prohibited on Town Lands.

6. No stock excepting those specifically referred to in section (4) shall be allowed to graze in the grazing camps on the town lands and any other stock found in the grazing camps shall be duly impounded and the owner thereof shall be guilty of a contravention of these by-laws.

indien verlang deur die Raad of die Stadsklerk, moet sodanige melkeryeienaar sy verklaring bevestig deur middel van 'n beëdigde verklaring.

(3) Elke slagter aan wie 'n permit vir die slag van vee, deur die Raad van Beheer oor Vee en Vleisnywerheid toegeken is, en aan wie 'n slagterslisensie toegeken is kragtens die Raad se Verordeninge op die Lisensiëring van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor, Besighede, Bedrywe en Beroepe, soos gewysig, het die reg om slegs in die gemaakte weikampe, hoogstens 30 slagbeeste op enige enkele tydstip aan te hou.

(4) Elke geregistreerde venduafslaer, aan wie die Raad die reg op die gebruik van die Raad se Vendusiekrale toegeken het, het die reg om slegs in die gemaakte weikampe, hoogstens 30 stuks grootvee op enige enkele tydstip, aan te hou.

(5) Elke tog- of losarbeider, uitgesondert dié in subartikel (6) bedoel, kan hoogstens 2 perde of 2 muile wat hy as trekdiere gebruik, laat wei in die weikamp of weikampe wat die Raad van tyd tot tyd sal aanwys, teen vooruitbetaling, voor of op die sewende dag van elke lopende maand van die gelde wat in subartikel (7) uiteengesit word en op die uitdruklike voorwaarde dat sodanige perde of muile sy bona fide-eiendom is en die Raad of sy behoorlik gemagtigde beampete het die reg om enige sodanige tog- of losarbeider te ondervra ten einde vas te stel of dit werklik sy bona fide-trekdiere is, en indien verlang deur die Raad of die Stadsklerk, moet sodanige tog- of losarbeider sy verklaring bevestig deur middel van 'n beëdigde verklaring.

(6) Elke tog- of losarbeider wat geregistreer is kragtens die Registrasieregulasies vervat in Goewermentskennisgewing No. 1032, gedateer 1 Mei 1949, soos gewysig, kan hoogstens 2 perde of 2 muile wat hy as trekdiere gebruik laat wei in die weikamp of weikampe wat die Raad van tyd tot tyd kan aanwys, teen vooruitbetaling, voor of op die sewende dag van elke maand van die gelde wat in subartikel (7) uiteengesit word en op die uitdruklike voorwaarde dat sodanige perde of muile sy bona fide-eiendom is en die Raad of sy behoorlik gemagtigde beampete het die reg om enige sodanige geregistreerde tog- of losarbeider te ondervra ten einde vas te stel of dit werklik sy bona fide-trekdiere is, en indien verlang deur die Raad of die Stadsklerk, moet sodanige tog- of losarbeider sy verklaring bevestig, deur middel van 'n beëdigde verklaring.

(7) Die gelde soos hierin bepaal, moet betaal word deur iedere eienaar, okkupant, melkeryeienaar, slagter, venduafslaer en los- of togarbeider aan wie weiregte in die weikampe op die dorpsgrond toegestaan word:—

(a) Gedurende elke lopende maand of gedeelte van 'n maand van elke jaar terwyl weiregte deur die Raad toegese word—

- (i) iedere eienaar, okkupant, los- of togarbeider vir elke koei in melk, perd of muil: 30 sent;
- (ii) iedere melkeryeienaar vir elke koei in melk, perd of muil: 30 sent;
- (iii) iedere slagter of venduafslaer: 30 sent vir iedere dier bereken op 'n minimum van 30 diere per maand.

Bepaling en beheer van kampe.

5. Die Raad behou hom die reg voor om die weikamp of weikampe aan te wys waarin enige diere moet wei en om die totale aantal wat in enige sodanige kampe kan wei te bepaal, en om te eniger tyd, ten einde te voldoen aan die vereistes van die "Watervalrivierdistrictsgrondbewaringskomitee", hetsy tydelik of permanent, enige of al die kampe vir weidingsdoeleindes te onttrek en te sluit.

Verbode vee op dorpsgrond.

6. Geen vee behalwe dié uitdruklik in artikel 4 genoem word toegelaat om in die weikampe op die dorpsgrond te wei nie, en enige ander vee wat in die weikampe gevind word, moet geskut word, en die eienaar daarvan is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordening.

Stock found in Areas other than the Grazing Camps.

7. Stock shall not be depastured or kept upon any surveyed portion of the town and any stock so depastured or kept shall be impounded and the owner of such stock shall be guilty of a contravention of these by-laws.

Dogs prohibited in Grazing Camps.

8. No dogs shall be allowed in the grazing camps and any dogs found on the town lands, not being under the proper care or control of their owners, and any dogs found hunting game, birds or hare or found chasing, disturbing or injuring in any manner whatsoever, any stock in the grazing camps, may be destroyed on sight, and the owner of such dog or dogs shall be guilty of a contravention of these by-laws and shall in addition be liable for all the damage thus caused.

Permits.

9. All permits issued under these by-laws for the keeping of cows in milk, horses or mules shall be on printed forms duly approved by the Council from time to time and signed by the Town Clerk or such other official duly authorised thereto by the Council.

Responsibility for Stock.

10. All permits issued shall be subject to the express condition that neither the Council nor any of its employees shall be responsible for the care, herding or safekeeping of any cow in milk, horse or mule in respect of which such permits are issued nor for injury to, loss or death of such cow in milk, horse or mule which may graze in any grazing camp of the Council.

Removal of Stock without Consent.

11. No cow in milk, horse or mule may be removed from any of the grazing camps unless the Council orders such removal nor without the consent or knowledge of the town ranger, who, before such removal, shall be entitled to demand proof that all grazing fees due in respect of such cow in milk, horse or mule have been duly paid.

Impounding of Stock.

12. All animals, for which the prescribed grazing fees have not been paid, found in any grazing camp shall be deemed to be trespassing and shall be impounded. The owner of such animal shall be guilty of a contravention of these by-laws and liable on conviction to the prescribed penalties in addition to the grazing fees due in respect of such animal and the other charges payable under the Council's Pound Regulations.

Withdrawal of Permits.

13. Should the Council decide to discontinue the issue of permits all permit holders shall be notified to that effect in writing, and on receipt of such notification the holders of such permits shall immediately remove their cows in milk, horses or mules from the grazing camps within the time stated in such notices.

Renewal of Permits.

14. All permits shall be renewed at least once during every calendar year and any owner of stock who fails to renew such permit shall be guilty of a contravention of these by-laws and shall, in addition, be liable for accrued grazing fees in respect of the grazing of his cow in milk, horse or mule.

Misrepresentation of Facts.

15. Any person who when applying for a permit, misrepresents any facts or falsely represents himself as being entitled under these by-laws to grazing rights or applies for a permit in respect of a cow in milk, horse or mule which is not his bona fide property shall be guilty of a contravention of these by-laws.

Particulars and Transfer of Permits.

16. The Council, before issuing any permit, shall require the applicant to fill in and sign an application form giving all necessary information with regard to the cow in milk, horse or mule for which such permit is required or such further information as may be required by the Council. Such permit shall be issued in respect of the particular

Vee gevind elders as in weikampe.

7. Vee mag nie wei of aangehou word op enige opgemete gedeelte van die dorp nie, en vee wat aldus wei of aangehou word moet geskut word en die eienaar daarvan is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

Honde verbode in weikampe.

8. Geen honde word in weikampe toegelaat nie, en enige honde wat op die dorpsgrond gevind word en wat nie onder die behoorlike toesig en beheer van hulle eienaars is nie, of enige honde wat wild, voëls of hase jag, of enige vee in die weikampe op watter wyse ook al rondja, hinder of seermaak, kan voor die voet doodgemaak word en die eienaar van so 'n hond of honde is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge en is ook aanspreeklik vir alle skade wat aldus aangerig is.

Permitte.

9. Alle permitte vir die aanhou van koeie in melk, perde of muile ingevolge hierdie verordeninge word uitgereik op gedrukte vorms deur die Raad van tyd tot tyd behoorlik goedgekeur en onderteken deur die Stadsklerk of 'n ander beampete wat behoorlik deur die Raad daartoe gemagtig is.

Aanspreeklikheid vir vee.

10. Alle permitte wat uitgereik word is onderworpe aan die uitdruklike voorwaarde dat nog die Raad, nog enige van sy beampetes aanspreeklik is vir die sorg, oppas of bewaring van enige koei in melk, perd of muil ten opsigte waarvan sodanige permitte uitgereik is, of vir enige besering, verlies of dood van so 'n koei in melk, perd of muil wat in enige weikamp van die Raad wei.

Wegneem van vee sonder toestemming.

11. Geen koei in melk, perd of muil mag uit enige weikamp weggevind word nie, sonder dat die Raad dit gelas, of sonder die wete of toestemming van die veldwagter, en hy het die reg om voor sodanige verwijdering bewys te eis dat alle weigelde ten opsigte van sodanige koei in melk, perd of muil betaal is.

Skut van vee.

12. Iedere dier waarvoor die voorgeskrewe weigelde nie betaal is nie, en wat gevind word in enige weikamp word as oorskrypend beskou en word geskut. Die eienaar van sodanige dier is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge en by skuldigbevinding strafbaar met die voorgeskrewe strawwe, en is aanspreeklik vir die weigelde ten opsigte van sodanige dier en die ander heffings betaalbaar ooreenkomsdig die Raad se Skutregulasies.

Intrekking van permitte.

13. Indien die Raad besluit om die uitreiking van permitte te staak, moet alle permithouers skriftelik daarvan in kennis gestel word, en op ontvangs van sodanige kennisgewing moet die permithouers dadelik hulle koeie in melk, perde of muile binne die tydperk in sodanige kennisgewing vermeld, uit die weikampe verwijder.

Hernuwing van permitte.

14. Alle permitte moet minstens een keer per kalenderjaar hernuwe word, en enige eienaar van vee wat versuim om sodanige permit te hernuwe, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge en boonop aanspreeklik vir die opgelope weigelde ten opsigte van die weiding van sy koei in melk, perd of muil.

Wanvoorstelling van feite.

15. Iemand wat tydens sy aansoek om 'n permit die feite verkeerd voorstel of valslik voorgee dat hy geregtig is op weiregte, ooreenkomsdig hierdie verordeninge, of wat aansoek doen om 'n permit ten opsigte van 'n koei in melk, perd of muil wat nie sy bona fide-eiendom is nie, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

Besonderhede en oordrag van permit.

16. Alvorens die Raad 'n permit uitrek, moet die applikant 'n vorm invul en onderteken waarin al die nodige besonderhede verstrek word van die koei in melk, perd of muil, waaroor so 'n permit aangevra word of waarin sodanige ander besonderhede vervat is as wat die Raad verlang. Sodaanige permit word uitgereik ten opsigte

camp for which such permit is available and shall not be transferable either from the holder to any other person or from the one camp to another, nor shall it be available for any animal or animals other than those prescribed therein.

Firebranding and Registration of Brands.

17. (1) Within 30 days of the promulgation of these by-laws, all owners of cows in milk, horses or mules, grazing in any of the Council's grazing camps, shall firebrand or letter-mark such cow in milk, horse or mule to the satisfaction of the town ranger, with their initials or such firebrand or other mark as may be approved by the Council; and all such brands or letters shall be registered with the Council.

(2) Every owner as aforesaid shall in addition furnish the town ranger with a signed statement showing the kind, colouring, earmarks and brands or lettering of such cow in milk, horse or mule.

(3) No person may register more than one brand or letter mark and no brand or letter mark shall be registered in the name of more than one person.

Ownership of Branded Stock.

18. Every person depasturing a cow in milk, horse or mule as provided for in these by-laws shall be deemed to be the owner of such cow in milk, horse or mule bearing his registered brand or letter mark and he shall be liable to the Council for all grazing fees or pound fees due thereon and for all damage done to any property of the Council and in case of the death of his cow in milk, horse or mule for all the costs incidental to the disposal of the carcase.

Obliteration of Brand or Letter-marks after disposal of Stock.

19. Any person resident within the Standerton Municipality and who is the owner of a cow in milk, horse or mule bearing a registered brand or letter mark as aforesaid and who disposes of such cow in milk, horse or mule shall obliterate the brand or letter mark to the satisfaction of the town ranger whom he shall notify in writing of the fact and he shall at the same time furnish the name and address of the person to whom the stock has been disposed of. The provisions of this section in so far as it refers to the obliteration of brand or letter marks, shall, however, not apply to stock which is sold for slaughter purposes or to persons residing outside the municipality.

Indistinct Brands and Exempted Stock.

20. Whenever any registered brand or letter mark on a cow in milk, horse or mule grazing in any grazing camp becomes indistinct or illegible, the town ranger shall require the owner of such cow in milk, horse or mule to rebrand or re-letter-mark it forthwith and any owner refusing or failing to comply with such requirements shall be guilty of a contravention of these by-laws.

Unbranded or Unletter-marked Stock.

21. Any cow in milk, horse or mule found in any grazing camp 30 days after the promulgation of these by-laws not bearing a registered brand or letter mark as aforesaid, shall be deemed to be trespassing and shall be liable to be impounded and the owner thereof shall be guilty of a contravention of these by-laws.

Grazing on Outskirts of Surveyed Area.

22. All cows in milk, horses or mules grazing in terms of these by-laws shall be depastured in one or other of the grazing camps, and no cow in milk, horses or mule shall be allowed to graze on or wander about on the surveyed erven, streets or open spaces. Any such stock shall be liable to be impounded and the owner thereof shall be guilty of a contravention of these by-laws.

Public Outspans.

23. The Council may, however, during its pleasure, allow bona fide travellers to outspan on such open ground on the town lands as is specially set aside for public outspans for a period of 24 hours free of charge. Any

van 'n besondere kamp waarvoor sodanige permit beskikbaar is, en is nie oordraagbaar van die eienaar aan 'n ander persoon of van die een kamp na 'n ander nie, en dit is ook nie geldig vir enige ander dier of diere as dié wat daarin beskryf word nie.

Registrasie van brandysters en brandmerke.

17. (1) Binne 30 dae na die afkondiging van hierdie verordeninge, moet elke eienaar van 'n koei in melk, perd of muil, wat in enige weikamp van die Raad wei, sodanige koei in melk, perd of muil, laat brand of letter tot voldoening van die veldwagter, met sy voorletters of ander brandmerk of merk wat deur die Raad goedgekeur is; al sodanige brandmerke of letters moet by die Raad geregistreer word.

(2) Elke eienaar, soos voornoem, moet daarbenewens die veldwagter voorsien van 'n ondertekende verklaring waarop die soort, kleur, oormerke en brandmerke of letters, van sodanige koei in melk, perd of muil aangewys word.

(3) Niemand mag meer as een brandmerk of lettermerk registreer nie, en geen brand- of lettermerk sal geregistreer word op naam van meer as een eienaar nie.

Eienaars van gebrandmerkte vee.

18. Iedereen wat 'n koei in melk, perd of muil laat wei, soos in hierdie verordeninge bepaal, word beskou as die eienaar van die koei in melk, perd of muil, wat sy geregistreerde brand- of lettermerk dra, en hy word deur die Raad aanspreeklik gehou vir die betaling van alle wei- of skutgelde wat ten opsigte daarvan betaalbaar is asook vir alle skade wat aan die eiendom van die Raad verrig word, en in die geval van die dood van sy koei in melk, perd of muil, vir die koste in verband met die wegdoen van die karkas.

Uitwissing van brand- of lettermerke nadat vee van die hand gesit is.

19. Iemand, woonagtig binne die Munisipaliteit Standerton, wat die eienaar is van 'n koei in melk, perd of muil wat 'n geregistreerde brand- of lettermerk, soos voornoem, dra, en wat sodanige koei in melk, perd of muil van die hand sit moet die brand- of lettermerk uitwis tot voldoening van die veldwagter aan wie hy skriftelik kennis moet gee van die feit, en gelyktydig die naam en adres moet verstrek van die persoon aan wie die dier van die hand gesit is. Die bepalings van hierdie artikel is, vir sover dit die uitwissing van brand- of lettermerke betref, egter nie van toepassing op diere wat verkoop word vir slagdoeleindes, of aan persone wat buitekant die munisipaliteit woonagtig is nie.

Onduidelike brand- of lettermerke en vrygestelde vee.

20. Sodra enige geregistreerde brand- of lettermerke op 'n koei in melk, perd of muil, wat in 'n weikamp wei onduidelik of onleesbaar word, moet die veldwagter vereis dat die eienaar van sodanige koei in melk, perd of muil, dit onmiddellik oorbrand of lettermerk en enige eienaar wat weier of versuim om aan sodanige vereistes te voldoen, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

Ongebrande of nie-geletterde diere.

21. Enige koei in melk, perd of muil, wat in 'n weikamp gevind word 30 dae na afkondiging van hierdie verordeninge, sonder 'n brand- of lettermerk, soos voornoem, word as oortredende koei in melk, perd of muil beskou en kan geskut word en die eienaar daarvan is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

Vee wat op die gronde van opgemete gebied wei.

22. Alle koeie in melk, perde of muile wat ooreenkomsdig hierdie verordeninge wei, moet in die een of ander weikamp gehou word, en geen koei in melk, perd of muil mag toegelaat word om te wei of rond te loop binne die opgemete erwe, strate of ope ruimtes nie. Al sodanige vee kan geskut word en die eienaar daarvan is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

Publieke uitspannings.

23. Die Raad kan egter solank dit hom behaag, bona fide-reisigers toelaat om 'n tydperk van 24 uur, kosteloos uit te span op sodanige ope grond op die dorpsgronde as wat spesial opsy gesit is vir publieke uitspannings. Enige

stock found on such outspans after the expiration of 24 hours shall be liable to be impounded, and the owner of such stock shall be guilty of a contravention of these by-laws.

Infectious and Contageous Diseases.

24. No animal suffering from or suspected to be suffering from any infectious or contageous disease, or coming from an infected stable, herd, quarter or farm, shall be allowed to graze in any grazing camp. Any such animal shall be dealt with in accordance with the provisions of the Stock Diseases Act, 1911, or any amendment thereto, and the owner or person in charge thereof shall be liable to the Council for all expenses that may be incurred and for all damages that may be caused in connection therewith. Any person bringing or causing any such animal to be brought to the grazing camps shall be guilty of an offence.

Outbreaks of Infectious Disease.

25. Where an outbreak of contagious or infectionus disease occurs in any grazing camp the owner or person in control of such animal shall be liable, jointly and severally to the Council for any expense to which it may necessarily be put in complying with the provisions of the Stock Disease Act, 1911, or any amendment thereto, or with the lawful requirements of the Government Veterinary Officer or any police officer.

Sick animals.

26. In case any animal becomes sick in any grazing camp, the owner or person in charge thereof shall immediately give notice thereof to the town ranger and shall also indicate where the sick animal is. The owner or person in charge of such sick animal shall be liable to the Council for any expense to which it may necessarily be put in complying with the lawful requirements of the Government Veterinary Officer or any police officer, in dealing with such animal.

Removal and Destruction of Carcasses.

27. In case any animal dies in any grazing camp, the owner or person in charge thereof shall immediately give notice of the death, and of the situation of the carcase, to the town ranger, and the Council shall take charge of and remove such carcase to the municipal abattoir for destruction.

Fees payable by the owner for the removal, destruction and disposal of carcases, shall be R2 (two rand) per carcass.

Round-up of Stock.

28. The Council may from time to time cause all or any of the animals in any grazing camp, to be rounded up and be placed in a kraal or other suitable place in order to determine the number of animals grazing in the grazing camps.

Due notice of such round-up shall be given by notice published in one or more local newspapers, and all stock not rightfully claimed before 5 p.m. on the day following the day of such round-up shall be deemed to be trespassing on the grazing camps and shall be impounded.

Every care shall be exercised during such round-up of such stock, but the Council shall not be held liable for any damage to or loss of stock during the process of round-up.

Transit of Stock in Municipality.

29. All stock in transit overland from one place to another, through the Municipality, shall at all times be under proper control and supervision and such stock shall be accompanied by the following number of attendants:

- (1) For the first 20 (twenty), or portion thereof of large stock: 2 attendants.
- (2) For each additional 20 (twenty), or portion thereof: 1 attendant.
- (3) For the first 50 (fifty), or portion thereof of small stock: 2 attendants.
- (4) For each additional 50 (fifty), or portion thereof: 1 attendant.

vee wat na afloop van die 24 uur nog op sodanige uitspannings gevind word, kan geskut word en die eienaar daarvan is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

Aansteeklike en besmetlike siektes.

24. Geen dier wat ly aan of vermoedelik ly aan aansteeklike of besmetlike siektes, of wat afkomstig is van 'n besmetlike stal, trop, streek of plaas, mag toegelaat word om in enige weikamp te wei nie. Enige sodanige dier moet behandel word ooreenkomsdig die bepalings van die Veeziekten Wet, 1911, of wysigings daarvan, en die eienaar daarvan of persoon wat beheer daaroor het, word deur die Raad aanspreeklik gehou vir alle onkoste wat aangegaan word en vir alle skade wat in verband daarmee aangerig word. Iemand wat sodanige dier na die weikampe bring of laat bring, is skuldig aan 'n misdryf.

Uitbreek van aansteeklike siektes.

25. Waar 'n aansteeklike of besmetlike siekte in enige weikamp uitbreek, word die eienaar of persoon wat beheer oor die betrokke dier het, gesamentlik en afsonderlik aanspreeklik gehou deur die Raad vir alle koste wat noodwendig deur die Raad aangegaan moet word om aan die bepalings van die Veeziekten Wet, 1911, of wysigings daaraan, te voldoen, of om te voldoen aan die wettige vereistes van die Staatsveearsts of 'n polisiebeampte.

Siek diere.

26. Ingeval 'n dier in 'n weikampiek word, moet die eienaar daarvan of persoon wat beheer daaroor het, onmiddellik die veldwagter daarvan in kennis stel, en ook laat weet waar dieiek dier te kry is. Die eienaar van sodanigeiek dier of die persoon wat beheer daaroor het, word deur die Raad aanspreeklik gehou vir alle onkoste wat deur die Raad noodwendig aangegaan moet word om aan die wettige vereistes van die Staatsveearsts of 'n polisiebeampte te voldoen by die behandeling van sodanigeiek dier.

Verwydering en vernietiging van karkasse.

27. Ingeval 'n dier in 'n weikampiek vrek, moet die eienaar van of persoon wat beheer oor sodanigeiek dier gehad het onmiddellik die veldwagter daarvan in kennis stel, en ook die plek aandui waar die karkas in die weikamp te vindie is, en die Raad moet toesig hou oor en die karkas laat verwyder na die munisipale abattoir vir vernietiging. Die geldie wat betaalbaar is deur die eienaar vir die verwydering, vernietiging en wegdoen van karkasse is R2 (twee rand) per karkas.

Bymekaarmaak van vee.

28. Die Raad kan van tyd tot tyd alle of enige van die diere wat in enige weikamp wei, laat bymekaarmaak in 'n kraal of ander geskikte plek ten einde die getal diere wat in dié weikamp is, vas te stel.

Behoorlike kennis van die vee wat aldus bymekaarmaak sal word moet gegee word deur middel van 'n kennismewiging te paas in een of meer plaaslike nuusblaaiers, en enige vee wat nie teen 5 uur nm. op die dag wat volg op die dag waarop hulle bymekaargemaak is, opgeëis word nie, word beskou as oorskrydende in die weikampe en moet geskut word.

Wanneer sodanige vee bymekaargemaak word, word dit met die uiterste sorg gedoen, maar die Raad word nie aanspreeklik gehou vir enige skade aan of verlies van die vee nie terwyl dit aldus bymekaargemaak word.

Vee wat deur Munisipaliteit trek.

29. Alle diere wat oorland van die een plek na die ander deur die Munisipaliteit trek, moet gedurig onder doeltreffende beheer en toesig wees en sodanige vee moet van die volgende aantal oppassers vergesel wees:

- (1) Vir die eerste 20 (twintig) grootvee, of gedeelte daarvan: 2 oppassers.
- (2) Vir iedere addisionele 20 (twintig), of gedeelte daarvan: 1 oppasser.
- (3) Vir die eerste 50 (vyftig) kleinvee, of gedeelte daarvan: 2 oppassers.
- (4) Vir elke addisionele 50 (vyftig), of gedeelte daarvan: 1 oppasser.

Any animal found wandering in or near any street or other public place in the town, or not under direct, proper and competent supervision and control, shall be impounded, and the owner or person in charge thereof shall be guilty of a contravention of these by-laws.

For the purpose of this section any animal found on any pavement or sidewalk, or browsing on or nibbling, or otherwise damaging any tree, treeguard, hedge, shrub or other plant or any fence in any public place or private erf within the surveyed area of the town shall be deemed to be not under proper control.

Vicious and Dangerous Animals.

30. (1) No person may exercise or drive or cause any other person to exercise or drive any bull (over one year of age), or any other animal, which from its nature is likely to be vicious or dangerous to persons, in or on any street, or other public place within the limits of the surveyed area of the town.

(2) No person shall keep within the municipality any swarm of bees, baboon, monkey, or other ferocious, wild or dangerous animal of any kind, which is calculated to be a nuisance to or put in fear any of the inhabitants in the neighbourhood; and any wild or ferocious animal found at large within the municipality may be destroyed by the police or any duly authorised servant of the Council, and the owner of any such swarm of bees or any other such animal shall be guilty of a contravention of these by-laws.

Gates, Fences and Watering-troughs.

31. (1) Any person who opens and leaves open who passes through and leaves open and unfastened any gate in any fence or on any road within the municipality shall be guilty of a contravention of these by-laws.

(2) Any person who tampers with, or who in any way damages any fence, gate, gate fastener, lock, windmill, ballcock, watering-tank, trough, signboard or any other property of the Council shall be guilty of a contravention of these by-laws.

(3) Any person who swims, washes his person, or washes his clothes in any watering-tank or trough belonging to the Council, or commits any act calculated to render the water in any such tank or trough foul or unfit for drinking purposes shall be guilty of a contravention of these by-laws.

(4) Any person who dumps any refuse, rubbish, filth, slops, waste liquid, stable litter, or any offensive matter of any kind whatsoever, whether liquid or solid, or any dead animal on any portion of the town lands shall be guilty of a contravention of these by-laws.

(5) Any person who deposits any faeces, excreta or urine or defecates or urinates on any road, street, path or on any place in the town, or on any portion of the town lands, other than in a water closet, pail-closet, urinal or place approved by the Council, shall be guilty of a contravention of these by-laws.

Removal of Grass, Soil, Trees or Water.

32. (1) Any person who, without the written permission of the Council first had and obtained, removes any stock droppings from any camp on the town lands, or any grass or water from any tank, trough, dam or watercourse on the town lands, or cuts down, removes or in any way damages any tree, bush, shrub or wood on the town lands or removes any sand, gravel or soil, shall be guilty of a contravention of these by-laws.

(2) Any person who climbs over or creeps through any gate or fence, or removes soil or other earth material from any place within four feet of any fence or gate on the town lands shall, notwithstanding the possession of any licence to remove soil from the town lands, be guilty of an offence and shall be liable for the cost of repairing any damage done to any such fence or gate.

Escape or removal of Stock.

33. Any person who wilfully or through carelessness allows any stock, not his own property, to escape, or who drives any stock, not his own property, out of any camp or from the town lands, shall be guilty of a contravention of these by-laws.

Enige dier wat in of naby 'n straat of ander publieke plek in die dorp rondloop, of wat nie regstreeks onder behoorlike en bevoegde toesig en beheer is nie, moet geskut word, en die eienaar daarvan of persoon wat beheer daaroor het, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

Vir die toepassing van hierdie artikel word 'n dier wat gevind word op 'n plaveisel of sypaadjie of wat 'n boom, boomskerm, heg, struikgewas of enige ander plant of heining in 'n publieke plek of private erf binne die opgemete gedeelte van die dorp afvreet, of die blare daarvan afvreet, of afknabbel of dit andersins beskadig geag nie onder behoorlike toesig te wees nie.

Kwaai en gevaaalike diere.

30. (1) Niemand mag self of deur bemiddeling van iemand anders 'n bul (wat ouer as een jaar is) of 'n ander dier, wat kwaadaardig of gevaaalik is vir mense, in of op 'n straat of ander publieke plek binne die perke van die opgemete gedeelte van die dorp, oefen of aanja of laat oefen of aanja nie.

(2) Niemand mag binne die munisipaliteit 'n swerm bye, bobbejaan, aap of ander kwaai, wilde of gevaaalike dier van watter soort ook al, wat 'n las kan wees vir of enige van die mense in die buurt kan laat skrik, aanhou nie; en 'n kwaai of wilde dier wat binne die munisipaliteit op vrye voet gevind word, kan deur die polisie of 'n behoorlik gemagtigde beamppte van die Raad van kant gemaak word, en die eienaar van sodanige swerm bye of enige ander sodanige dier is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

Hekke, heinings en waterbakke.

31. (1) Iedereen wat 'n hek by 'n draad of pad binne die munisipaliteit oopmaak en laat oopstaan of wat deur 'n hek gaan en dit laat oopstaan of nie weer vashaak nie, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

(2) Iedereen wat peuter of op watter wyse ook al skade doen aan 'n draad, hek, hekvashouer, slot, windpomp, balkraan, watertenk, trop, uithangbord of ander eiendom van die Raad, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

(3) Iedereen wat swem, hom of sy klere was in enige watertenk of trop wat aan die Raad behoort of enigets anders doen wat sodanige water in die tenk of trop kan besoedel of ongeskik kan maak vir drinkwater, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

(4) Iedereen wat vuilgoed, afval, vullis, vuilwater, afval-water, stalmis, of enigets aanstootlik, hetsy 'n vloeistof of vaste stof, of 'n dooie dier op enige deel van die dorpsgrond weggooi, is skuldig aan 'n ootreding van hierdie verordeninge.

(5) Iedereen wat enige uitwerpsel, ontlasting of urine uitlaat op enige pad, straat of weg op enige plek in die dorp of enige deel van die dorpsgrond, bevul, of natmaak, behalwe in 'n waterkloset, emmerkloset of urinoir of plek wat deur die Raad goedgekeur is, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

Verwydering van gras, grond, bome of water.

32. (1) Iedereen wat, sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Raad, enige vee-mis van 'n kamp op die dorpsgrond, of enige gras of water van enige tenk, trop, dam of watersloot op die dorpsgrond wegneem, of wat 'n boom, bos, struik, of enige hout kap op die dorpsgrond, beskadig of wegneem, of enige sand, gruis of grond wegneem, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

(2) Iedereen wat oor of deur 'n hek of draad klim of kruip, of wat grond of ander aardestof wegneem van enige plek binne vier voet van 'n draad of hek op die dorpsgrond, al het hy ook 'n permit om grond van die dorpsgrond af weg te neem, is skuldig aan 'n misdryf en hy is verantwoordelik vir die herstel van enige skade aan so 'n draad of hek.

Ontsnapping en verwydering van vee.

33. Iedereen wat moedswillig of weens agteloosheid toelaat dat vee, wat nie aan hom behoort nie, ontsnap uit die kamp of van die dorpsgrond of wat enige vee, wat nie aan hom behoort nie, uitja uit enige kamp of van die dorpsgrond, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

Interference with Council's Officials.

34. Any person who interferes with, molests, obstructs, or refuses to give his name and address, or gives a false name and address to any official or servant appointed by the Council to enforce the provisions of these by-laws, or who in any way impedes or attempts to impede any such official or servant in the discharge of his duties, or who bribes and corrupts, or attempts to bribe and corrupt such official or servant into neglecting his duties under these by-laws, shall be guilty of a contravention of these by-laws.

Council-owned Stock.

35. Notwithstanding anything in the preceding sections contained, stock, the property of the Council, shall be allowed to graze or run at any time on any part of the town lands with the exception of the area reserved for the grazing of impounded stock, at such charges as laid down in the by-laws.

Quality of Grazing and Water Supply.

36. The Council shall accept no responsibility for the quality of the grazing, or for the failure of the water supply on any portion of the town lands.

Description of Stock.

37. For the better carrying out of the provisions of these by-laws, every owner of stock shall be obliged on the written request of the Town Clerk to make and submit to him an affidavit in writing, setting forth the number and description of all stock belonging to him and running on the town lands, and any owner of stock running on the town lands refusing to do so, or making a false affidavit shall be guilty of a contravention of these by-laws.

Dipping of Stock.

38. Every owner of an animal licensed to graze in the grazing camps shall, when so required by the Council, have such stock dipped at the municipal dipping tank at least once every 14 days on such weeks as may be determined by the Council from time to time, and shall pay the following dipping fees:—

Cows in milk, horses, mules, or other stock per head: 5c.

Municipal Saleyard Levy.

39. Every person wishing to dispose of any livestock as scheduled hereunder at the municipal saleyard, shall pay the following levy:—

Bulls, cows, oxen, mules, horses or donkeys, per head: 10 cent.

Calves and foals under 12 months, per head: 4 cent.

Sheep, goats, and pigs, per head: 4 cent.

Municipal Saleyard Rental.

40. Every licensed auctioneer shall pay to the Council the following rentals in respect of the hire of the municipal saleyard:—

(1) On every Friday during each and every month: a fee of R2 (two rand) per day.

(In the event of a Friday falling on a proclaimed public holiday, the previous Thursday shall be the recognised sale day.)

(2) On every other day of the week excepting Fridays: a fee of R20 (twenty rand) per day.

Carrying of Firearms.

41. It shall be unlawful to discharge, fire, or use any gun, pistol, catapult or firearm of any kind whatever, or to take, kill, pursue or hunt game or birds of any kind, or to capture or destroy game or birds of any kind by means of nets, springs, guns, catapults, traps or snares, or to kill them in any other manner on any part of the town lands vested in, or under the control of the Council.

Residing on Town Lands.

42. No person shall use, occupy or reside upon any part of the town lands unless duly authorised thereto by the Council.

Bemoeiing met beampies van die Raad.

34. Iedereen wat hom bemoei met 'n beampte of dienaar wat deur die Raad aangestel is om die bepalings van hierdie verordeninge uit te voer, of hom molesteer, verhinder of weier om sy naam en adres op te gee of wat 'n valse naam en adres, opgee, of wat op watter wyse ook al sodanige beampie of dienaar verhinder of poog om hom te verhinder in die uitvoering van sy pligte, of wat sodanige beampie of dienaar omkoop of omhaal of poog om hom om te koop of om te haal om sy pligte ooreenkomsdig hierdie verordeninge te versuim, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

Vee wat aan die Raad behoort.

35. Ondanks andersluidende bepalings in die voorafgaande artikels vervat, word vee wat aan die Raad behoort, te eniger tyd of op enige deel van die dorpsgrond toegelaat om te wei of te loop behalwe dié deel wat uitgehou word vir weiding van geskutte vee, teen sodanige geldte soos in die verordeninge bepaal.

Gehalte van weiveld en watervoorraad.

36. Die Raad aanvaar geen verantwoordelikheid vir die gehalte van weiveld of gebrek aan die watervoorraad op enige deel van die dorpsgrond nie.

Beskrywing van vee.

37. Ten einde die bepalings van hierdie verordeninge beter te kan uitvoer, is elke eienaar van vee verplig om, op skriftelike versoek van die Stadsklerk, 'n beëdigde verklaring te doen en by hom in te dien, met vermelding van die getal en beskrywing van alle vee wat aan hom behoort en wat op die dorpsgrond loop, en enige eienaar van vee wat op die dorpsgrond loop, wat weier om so 'n verklaring te doen of wat 'n valse verklaring doen, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

Die dip van vee.

38. Elke eienaar van 'n dier, wat toegelaat word om in die weikampe te wei, moet, wanneer deur die Raad daar toe versoek, sodanige vee by die municipale dipbak laat dip minstens een maal elke 14 dae op sodanige weeksdae as wat van tyd tot tyd deur die Raad vasgestel word en hy moet die volgende dipgelde betaal:—

Koeie in melk, muile, of ander vee, stuk: 5c.

Munisipale vendusiekraal-heffing:

39. Iedereen wat van voorneme is om enige vee soos hieronder opgegee, op die munisipale vendusiekrale te verkoop, moet die volgende heffing betaal:—

Bulle, koeie, osse, muile, perde of donkies, stuk: 10 cent.

Kalwers en vullens, onder 12 maande, stuk: 4 cent.

Skape, bokke en varke, stuk: 4 cent.

Munisipale vendusiekraalhuurgelde.

40. Elke gelysensieerde venduafslaer moet aan die Raad die volgende huurgelde vir die gebruik van die munisipale vendusiekrale betaal:—

(1) Op elke Vrydag gedurende elke maand: 'n bedrag van R2 (twee rand) per dag.

(Ingeval so 'n Vrydag op 'n geproklameerde vakansiedag sou val, word die vorige Donderdag as vendusiedag erken.)

(2) Op enige ander dag van die week behalwe Vrydae: 'n bedrag van R20 (twintig rand) per dag.

Dra van vuurwapens.

41. Niemand is bevoeg om enige geweer, pistool, katapult, of vuurwapen van watter aard ook al te gebruik of af te skiet, of om wild of voëls van watter soort ook al te vang, dood te maak, te jaag of te jag, of om wild of voëls van watter soort ook al te vang of te vernietig deur vangnette, wippe, gewere, katapulte, slagysters of stelle, of op watter ander wyse ook al van kant te maak op enige deel van die dorpsgrond wat berus by of onder die beheer van die Raad is nie.

Bewoning van dorpsgronde.

42. Niemand mag enige deel van die dorpsgronde gebruik of bewoon nie tensy hy behoorlik deur die Raad daar toe gemagtig is.

Penalty Clause.

43. Any person contravening any provisions under these by-laws shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R20 (twenty rand) for each and every contravention.

Revocation of By-laws.

44. The Town Lands By-laws of the Standerton Municipality published under Administrator's Notice No. 665, dated the 6th September, 1950, as amended, are hereby revoked.

T.A.L.G. 5/95/33.

Administrator's Notice No. 304.]

[5 May 1965.

WHITE RIVER MUNICIPALITY.—BY-LAWS FOR FIXING FEES FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates—

“Council” means the Village Council of White River, or any officer or employee of that Council, to whom the Council has delegated any of its powers in terms of these by-laws under the provisions of section *fifty-eight* of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960.

2. Except where otherwise provided, every applicant for information from any of the Council’s records shall pay the fee prescribed in the Schedule hereto for any information or certificate furnished: Provided that nothing herein contained shall, except where otherwise provided, oblige the Council to furnish any such information and no person shall be precluded from making therefrom such extracts as he may require free of charge of such information as the Council may lawfully furnish: Provided further that information required by the Government of the Republic of South Africa, or by any Provincial Administration or local authority or by any person for statistical purposes in the public interest, or by any person in respect of property registered in his own name or by his duly authorised agent for the purpose of effecting payment of any rates or fees which may be due and payable shall be furnished free of charge.

SCHEDULE.

	R c
(1) For any certificate under the Local Government Ordinance, 1939, or under any other Ordinance applicable to the Council, each	0 20
(2) For copies of or extracts from any minutes, records or the proceedings of the Council, per folio of 150 words or part thereof ... subject to a maximum of R1 in respect of the minutes of the Council, copies of which are already available,	0 25
(3) For the search of any name, whether of person or property or address of any person, each	0 20

Strafbepaling.

43. Iedereen wat enige bepalings ingevolge hierdie verordeninge oortree, is skuldig aan ’n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met ’n boete van hoogstens R20 (twintig rand) vir iedere misdryf.

Herroeping van verordeninge.

44. Die Dorpsgrondverordeninge van die Munisipaliteit Standerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 665 van 6 September 1950, soos gewysig, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/95/33.

Administrateurskennisgewing No. 304.]

[5 Mei 1965.

MUNISIPALITEIT WITRIVIER.—VERORDENINGE INSAKE DIE VASSTELLING VAN GELDE VIR DIE UITBREIDING VAN SERTIFKATE EN DIE VERSKAFFING VAN INLIGTING.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *negen-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

1. In hierdie verordeninge, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

„Raad” die Dorpsraad van Witrivier of enige beampot of werknemer van daardie Raad aan wie die Raad enige van sy bevoegdhede ingevolge hierdie verordeninge kragtens die bepalings van artikel *agt-en-vyftig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, gedelegeer het.

2. Tensy anders bepaal, moet iedere persoon wat inligting uit enige van die Raad se registers aanvra, die geld in die Bylae hierby voorgeskryf, betaal vir enige inligting of sertifikaat wat verskaf word: Met dien verstande dat, tensy anders bepaal, geen bepaling hierin vervat die Raad verplig om sodanige inligting te verstrek nie en niemand belet word om kosteloos daaruit sodanige uittreksels te maak as wat hy verlang van sodanige inligting as wat die Raad regtens kan verskaf nie: Voorts met dien verstande dat inligting wat verlang word deur die Regering van die Republiek van Suid-Afrika, of enige Provinciale Administrasie of plaaslike bestuur of deur enige persoon vir statistiese doeleindes in die openbare belang, of deur enige persoon ten aansien van eiendom op sy naam geregistreer of deur sy behoorlik gemagtigde agent vir eie doel van betaling van enige belasting of gelde wat verskuldig en betaalbaar is, kosteloos verstrek word.

BYLAE.

R c

(1) Enige sertifikaat ingevolge die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, of enige ander Ordonnansie wat op die Raad van toepassing is, elk	0 20
(2) Afskrifte van of uittreksels uit enige notule, rekords of verrigtinge van die Raad, per folio van 150 woorde of deel daarvan ... met ’n maksimum van R1 t.o.v. die notule van die Raad waarvan afskrifte reeds beskikbaar is.	0 25
(3) Die opsoek van enige naam, hetsy van ’n persoon of eiendom of die adres van enige persoon, elk	0 20

	R c
(4) For the inspection of any deed, document, diagram, map, building plan or any details relating thereto, each	0 25
(5) For the issue of any certificate of valuation, each	0 25
(6) For endorsement on Declaration of Purchaser Forms, each	0 25
(7) For written information, other than that mentioned in (2) in addition to the fees fixed in items (3) and (4), per folio of 150 words or part thereof	0 30
(8) For copies of the voter's roll of any ward, per copy	0 50
(9) For any continuous search for information:	
(a) For the first hour	1 50
(b) For each additional hour or part thereof	0 75

T.A.L.G. 5/40/74.

	R c
(4) Die insae van enige akte, dokument, diagram, kaart; bouplan of enige besonderhede in verband daarmee, elk	0 25
(5) Verskaffing van waarderingsertifikaat, elk	0 25
(6) Endossement op „Verklaring deur Koper” vorms, elk	0 25
(7) Skriftelike inligting, uitgesonderd dié genoem in (2) bенewens die gelde in items (3) en (4), bepaal, per folio van 150 woorde of deel daarvan	0 30
(8) Eksemplare van kieserslys van enige wyk, elk	0 50
(9) Enige voortdurende opsoek van inligting:	
(a) Vir die eerste uur	1 50
(b) Vir elke bykomende uur of deel daarvan	0 75

T.A.L.G. 5/40/74.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 159 OF 1965.

RESIDENZIA MUNICIPALITY.—PROPOSED CONSTITUTION OF A HEALTH COMMITTEE.

The Administrator hereby publishes in terms of sections ten and fourteen of the Local Government Ordinance, 1939, that it is his intention in terms of section one hundred and twenty-four (1) bis of the said Ordinance to constitute a Health Committee in the place of the Village Council of Residensia in respect of the area of jurisdiction of the present Village Council.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the Provincial Gazette, to present to the Administrator a petition setting forth the grounds of opposition to the said proposal.

T.A.L.G. 3/1/83.

21-28-5

NOTICE No. 160 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF HERMANSTAD EXTENSION No. 2 (INDUSTRIAL) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by P. C. Zanen S.A. (Pty.) Limited for permission to lay out a township on the farm Daspoort No. 319—J.R., District Pretoria, to be known as Hermanstad Extension No. 2 (Industrial) Township.

The proposed township is situated just south-east of Daspoort Township, east of Hermanstad Township, south and west of and abuts Pretoria-Daspoort Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 159 VAN 1965.

MUNISIPALITEIT RESIDENZIA.—VOORGESTELDE INSTELLING VAN GESONDHEIDSKOMITEE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikels tien en veertien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat dit sy voorneme is om ingevolge artikel honderd vier-en-twintig (1) bis van genoemde Ordonnansie 'n Gesondheidskomitee in te stel in die plek van die Dorpsraad van Residensia ten aansien van die regsgebied van die huidige Dorpsraad.

Alle belanghebbende persone is gevorder om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die Provinciale Koerant aan die Administrateur 'n petitie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/1/83.

21-28-5

KENNISGEWING No. 160 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP HERMANSTAD UITBREIDING No. 2 (NYWERHEID).

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat P. C. Zanen S.A. (Pty.), Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Daspoort No. 319—J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Hermanstad Uitbreiding No. 2 (Nywerheid).

Die voorgestelde dorp lê net suidoos van dorp Daspoort en oos van Hermanstad suid en wes en grens aan die Pretoria-Daspoortpad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, binne twee

Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged, in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 21st April, 1965.

NOTICE No. 161 OF 1965.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/28.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended as follows:

- (1) By amending the use zoning of Erf No. 1311, portion of Erf. No. 1300 and portion of Erf No. 1312, Vereeniging Extension No. 2, Township, from "Special Residential" to "General Residential";
- (2) by amending the density zoning of the erven referred to in (1) above from "one dwelling-house per existing erf" to "one dwelling-house per 10,000 square feet";
- (3) by amending the density zoning of Erf. No. 1301, Vereeniging Extension No. 2 Township, from "one dwelling-house per existing erf" to "one dwelling-house per 10,000 square feet";
- (4) by reserving as "Public Open Space" the remaining extents of Erven Nos. 1300 and 1312, Vereeniging Extension No. 2 Township, hatched light green on the map;
- (5) by the deletion in Clause 24 (a) of the last sentence and the substitution therefor of the following sentences:—

"The notice shall state that any person who has any objection to the erection and use of the proposed building or to the proposed use of the land and who desires that his objection shall be considered by the Council shall lodge such objection together with the grounds thereof with the Council and the applicant, in writing, within fourteen (14) days after the date of the last advertisement. Any objection not so lodged shall be invalid. The Notice shall further state where the plans if any of the proposals may be inspected."

This amendment will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/28. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 4th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 21st April, 1965.

maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbanding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoeg in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbanding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.
Pretoria, 21 April 1965.

21-28-5

KENNISGEWING NO. 161 VAN 1965.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA NO. 1/28.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, soos volg te wysig:—

- (1) Deur die gebruiksindeeling van Erf. No. 1311, gedeelte van Erf No. 1300 en gedeelte van Erf No. 1312 Vereeniging Uitbreiding No. 2, vanaf "Besondere woonstreek" tot "Algemene woonstreek" te verander;
- (2) deur die digtheidsindesteling van erwe waarna in (1) hierbo verwys word vanaf "een woonhuis per bestaande erf" na "een woonhuis per 10,000 vierkante voet" te verander;
- (3) deur die digtheidsindesteling van Erf. No. 1301, Vereenigingdorp Uitbreiding No. 2, vanaf "een woonhuis per bestaande erf" na "een woonhuis per 10,000 vierkante voet" te verander;
- (4) deur die oorlywendie gedeeltes van Erwe Nos. 1300 en 1312, Vereenigingdorp Uitbreiding No. 2, in groen arsering op die kaart aangewezen as "Openbare Oopruimte" te reserveer;
- (5) deur in klousule 24 (a) die laaste sinsnede te skrap en dit deur die volgende sinsnedes te vervang:—

"Die kennisgewing sal vermeld dat enige persoon wat enige beswaar het teen die oprigting en gebruik van die voorgenome gebou of teen die voorgenome gebruik van die grond en wat verlang dat sy beswaar deur die Raad oorweeg sal word, moet sodanige besware, tesame met hulle redes, skriftelik by die Raad en die aansoeker indien binne veertien (14) dae na die datum van die laaste advertensie. Enige beswaar wat nie op hierdie wyse ingedien word nie sal ongeldig wees. Die kennisgewing sal ook vermeld waar die planne, indien enige, besigtig kan word."

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/28 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 4 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.
Pretoria, 21 April 1965.

21-28-5

NOTICE No. 162 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 439, SPRINGS TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by United Building Society in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 439, Springs, to permit the erf being used for the erection of shops, business premises, dwelling-houses, residential buildings, places of public worship, places of instruction and social halls.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st April, 1965.

NOTICE No. 163 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/182.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Stand No. 173, La Rochelle, from "General Residential" to "Special" for parking purposes, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/182. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 4th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st April, 1965.

NOTICE No. 164 OF 1965.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/25.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the rezoning of Holding No. 10, Westwood Small Holdings, from "Agricultural" to "General Residential".

This amendment will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/25. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

KENNISGEWING No. 162 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDEN VAN ERF N°. 439, DORP
SPRINGS.

Hierby word bekendgemaak dat United Bougenootskap ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf N°. 439, Springs, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van winkels, besigheidspersonele, woonhuise, woongeboue, plekke van openbare godsdiensoeferinge, onderrigplekke en geselligheidssale, gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer N°. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 21 April 1965.

21-28-5

KENNISGEWING No. 163 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/182.

Hierby word, ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Standplaas N°. 173, La Rochelle, op sekere voorwaardes van „Algemeen woon” tot „Spesiaal” vir parkeerdeleindes, te verander.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/182 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer N°. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 4 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 21 April 1965.

21-28-5

KENNISGEWING No. 164 VAN 1965.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/25.

Hierby word, ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Hoewe N°. 10, Westwood-landbouhoeves, van „Landbou” tot „Algemene woon”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/25 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer N°. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 4th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st April, 1965.

NOTICE No. 165 OF 1965.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/28.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by, the rezoning of Portions 7 and 10 of the farm Witkoppie No. 64, District of Boksburg, from "Agricultural Purposes" to "Undetermined".

This amendment will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/28. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 166 OF 1965.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/68.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 1056 and 1076, Villieria, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of flats thereon.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/68. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 4 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 21 April 1965.

21-28-5

KENNISGEWING No. 165 VAN 1965.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/28.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Gedeeltes 7 en 10 van die plaas Witkoppies No. 64, distrik Boksburg, van „Landboudoeleindes" na „Onbepaald".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/28 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965 dié Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 April 1964.

28-5-12

KENNISGEWING No. 166 VAN 1965.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/68.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die herbestemming van Erwe Nos. 1056 en 1076, Villieria, van „Speisale Woon" na „Spesiaal" ten einde die oprigting van woonstelle daarop te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/68 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

NOTICE No. 167 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERVEN NOS. 697, 698, 699, 766,
702, 703 AND 701, PARKTOWN TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by The Trustees for the time being of the Convent of the Sisters of Mercy in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 697, 698, 699, 766, 702, 703 and 701 to permit the erven being used for the erection of a convent school, nun's residence and private chapel.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 168 OF 1965.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/26.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme to be amended as follows:

By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of Portions 132, 133, 134, 135, 137 and 48, Klipfontein No. 83, from "Agricultural Purposes" to "Undetermined", and the rezoning of Portion 136, Klipfontein No. 83, from "Special Purposes" to "Undetermined".

This amendment will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/26. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the Provincial Gazette, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 169 OF 1965.

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/22.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945, to be amended by the rezoning of Erf No. 92, South Germiston, from "General Residential" to

KENNISGEWING No. 167 VAN 1965.
VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL
VOORWAARDES VAN ERWE NOS. 697, 698,
699, 766, 702, 703, 701, DORP PARKTOWN.

Hierby word bekendgemaak dat "The Trustees for the time being of the Convent of the Sisters of Mercy" ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 697, 698, 699, 766, 702, 703 en 701, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir die oprigting van 'n klooster, wooning vir nonne en 'n private kapel gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insaai in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

28-5-12

KENNISGEWING No. 168 VAN 1965.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/26.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om Boksburg-dorpsaanlegskema, soos volg te wysig:

Deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling van Gedeltes 132, 133, 134, 135, 137 en 48, Klipfontein No. 83, van Landboudoelinde na Onbepaald en Gedelte 136, Klipfontein No. 83, van Spesialedoelinde na Onbepaald.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/26 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insaai.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die sketma van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die Offisiële Koerant van die Provincie d.w.s. op of voor 11 Junie 1965 die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennistel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

KENNISGEWING No. 169 VAN 1965.

GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/22.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema No. 1, 1945, te wysig deur die herindeling van Erf No. 92, Suid-Germiston, van "Algemene woon" tot "Spesiaal", om die daarstelling

"Special", to permit the erection of doctor's consulting rooms and offices on the erf, in addition to the uses normally permitted in a "General Residential" zone.

This amendment will be known as Germiston Town-planning Scheme No. 1/22. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 170 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/179.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, be amended by rezoning Stands Nos. 2709/11/12 (leasehold); 2772/3/4 (freehold), Johannesburg, at present zoned "General Business" in Height Zone 2 to permit the 59° height line restriction to be exceeded and to permit a greater bulk, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/179. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 171 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF PORTION 42 (A PORTION OF
PORTION 30) OF ERF NO. 1015, ARCADIA
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the City Council of Pretoria in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Portion 42 (a portion of Portion 30) of Erf No. 1015, Arcadia Township.

van spreekkamers vir dokters en kantore daarop te laat, benewens die gebruik wat gewoonlik in 'n algemene woonindeling toegelaat word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-dorpsaanlegskema No. 1/22 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

KENNISGEWING No. 170 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/179.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van Standplase Nos. 2709/11/12 (huurpag), 2772/3/4 (vrypag), Johannesburg, wat tans "algemene besigheidsdoeleindes" in hoogtestreek 2 is, op sekere voorwaardes te verander, sodat die gebou hoer as die 59°-lyn gebou kan word, en die toelaatbare omvang oorskry kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/179 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

KENNISGEWING No. 171 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDEN VAN GEDEELTE 42 ('N
GEDEELTE VAN GEDEELTE 30) VAN ERF NO.
1015, DORP ARCADIA.

Hierby word bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Gedeelte 42 ('n gedeelte van Gedeelte 30) van Erf No. 1015, Dorp Arcadia, ten einde dit moontlik te maak dat

to permit the property being used for the purpose of an institution (a needlework Centre with officespace and restrooms in connection therewith and small flats for old ladies in the centre).

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 172 OF 1965.

VANDERBIJLPARK TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/7.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vanderbijlpark has applied for Vanderbijlpark Town-planning Scheme No. 1, 1961, to be amended by the rezoning of Erf No. 600 C.W. 6. Extension No. 1, Vanderbijlpark from "Amusement" to "Special".

This amendment will be known as Vanderbijlpark Town-planning Scheme No. 1/7. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Vanderbijlpark, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 173 OF 1965.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/70.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of Portion D of Plot No. 79, Villieria, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of flats thereon.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/70. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secre-

die eiendom vir doeleindes van 'n inrigting ('n naaldwerk-sentrum met kantoorruimte en rus kamers wat daar mee gepaard gaan en kamerwoonstelle vir ou dames van die sentrum).

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

KENNISGEWING No. 172 VAN 1965.

VANDERBIJLPARK-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/7.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vanderbijlpark aansoek gedoen het om Vanderbijlpark-dorpsaanlegskema No. 1, 1961, te wysig deur die herindeling van Erf No. 600 C.W. 6. Uitbreiding No. 1, Vanderbijlpark, van "Vermaakklikeidsplek" tot "Spesiaal".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vanderbijlpark-dorpsaanlegskema No. 1/7 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vanderbijlpark en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

KENNISGEWING No. 173 VAN 1965.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/70.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die herindeling van Gedeelte D van Plot No. 79, Villieria, van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" ten einde die oprigting van woonstelle daarop toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/70 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema

tary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 174 OF 1965.

ALBERTON TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/24.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Alberton has applied for Alberton Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the rezoning of portions of Portions 8C and 7C of Portion 6 of the farm Elandsfontein No. 108, Registration Division I.R., from "Open Spaces" to "Restricted Industrial" with a strip adjoining Prinsloo Avenue approximately 100 feet wide to be left unchanged as "Open Spaces".

This amendment will be known as Alberton Town-planning Scheme No. 1/24. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Alberton, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 175 OF 1965.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/78.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of the remainder of Erf No. 1543, Pretoria, situate in Frederick Street, between Court and Rose-Etta Streets, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of a warehouse thereon.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/78. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right to objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 18th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 5th May, 1965.

aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

KENNISGEWING No. 174 VAN 1965.

ALBERTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/24.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton aansoek gedoen het om Alberton-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die Streeks-indeling van gedeeltes van Gedeeltes 8C en 7C van Gedeelte 6 van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasie-afdeling I.R., te wysig van „Oopruimtes“ na „Beperkte Nywerheid“ met 'n strook ongeveer 100 voet breed en grensend aan Prinslooalaan as „Oopruimtes“ onveranderd gelaat te word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/24 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Alberton en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 April 1965.

28-5-12

KENNISGEWING No. 175 VAN 1965.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/78.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die her-bestemming van die resterende gedeelte van Erf No. 1543, Pretoria, geleë aan Frederickstraat tussen Court- en Rose-Ettastraat, van „spesiale woon“ tot „spesiaal“ ten einde die oprigting van 'n pakhus daarop toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/78 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 18 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 5 Mei 1965.

5-12-19

NOTICE No. 176 OF 1965.

ALBERTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/27.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Alberton has applied for Alberton Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the following addition to column 4 under density zone 8 (Special) in Table E of clause 15:—

Portion of remainder of Portion D of the farm Elandsfontein No. 108, Registration Division I.R.: Motel, caravan park, roadhouse, petrol filling station, flats, drive-in-bank, workshops.

This amendment will be known as Alberton Town-planning Scheme No. 1/27. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Alberton, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 18th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 5th May, 1965.

NOTICE No. 177 OF 1965.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/29.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:—

By the amendment of the scheme map to provide for the rezoning of Portion A of Erf No. 137, Witfield, from "Special Residential" to "General Business Purposes".

This amendment will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/29. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 178 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MILL HILL EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Willaw Investments, Limited, for permission to lay out a township on the farm Driefontein No. 41—I.R., District Johannesburg, to be known as Mill Hill Extension No. 1.

KENNISGEWING No. 176 VAN 1965.

ALBERTON DORPSAANLEGSKEMA No. 1/27.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton aansoek gedoen het om Alberton-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die volgende toevoeging tot kolom 4 onder gebruiksone 8 (Spesiaal) in Tabel E van klosule 15:—

Gedeelte van restant van Gedeelte D van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasie-afdeling I.R.: Motel, karavaanpark, padkaffie, petrolystasie, woonstelle, inrybank, werkswinkels.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/27 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Alberton en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te enigertyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 18 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 5 Mei 1965.

5-12-19

KENNISGEWING No. 177 VAN 1965.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/29.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:—

Die wysiging van die skemakaart om vir die herindeling van Gedeelte A van Erf No. 137, Witfield, van "spesiale woondoeleindes" na "algemene besigheidsdoeleindes".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/29 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 April 1965.

5-12-19

KENNISGEWING No. 178 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MILL HILL UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Willaw Investments, Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Driefontein No. 41—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Mill Hill Uitbreiding No. 1.

The proposed township is situated north-west of Bryanston Extension No. 1 Township and abuts Hendrik Verwoerd Drive, north-east of and abuts Cramerview Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 5th May, 1965.

NOTICE No. 179 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF DANVILLE EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the City Council of Pretoria for permission to lay out a township on the farm Pretoria Town and Town lands No. 351—J.R., District Pretoria, to be known as Danville Extension No. 2.

The proposed township is situated west of and abuts Danville Township and Elandsport High School, south of and abuts Danville Extension No. 1.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 5th May, 1965.

Die voorgestelde dorp lê noordwes van dorp Bryanston Uitbreiding No. 1 en grens aan Hendrik Verwoerd-rylaan, noordoos van en grens aan dorp Cramerview.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ten insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 5 Mei 1965.

5-12-19

KENNISGEWING NO. 179 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP DANVILLE UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Pretoria Dorp en Dorpsgronde No. 351—J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Danville Uitbreiding No. 2:

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan dorp Danville en Elandspoortse Hoëskool, suid van en grens aan dorp Danville Uitbreiding No. 1.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 5 Mei 1965.

5-12-19

NOTICE No 180 OF 1965.

LICHTENBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/11.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Lichtenburg has applied for Lichtenburg Town-planning Scheme No. 1, 1953, to be amended as follows:—

- (a) By the zoning of Erf. B.13 (southern half) as "Special".
- (b) By providing Erven Nos. 920, 922 and 983 to be built upon to an extent of 85 per cent. of their areas.

This amendment will be known as Lichtenburg Town-planning Scheme No. 1/11. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Lichtenburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th April, 1965.

NOTICE No. 181 OF 1965.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/62.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of Portions 1 and 2 of Erf No. 420, Arcadia, situate on the corner of Arcadia and Johann Streets, from "General Residential" to "Special Business" to permit the erection of shops on the ground floor and flats on the upper floors of any proposed building on the site.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/62. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 18th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 5th May 1965.

KENNISGEWING No. 180 VAN 1965.

LICHTENBURG DORPSAANLEGSKEMA No. 1/11.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Lichtenburg aansoek gedoen het om Lichtenburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1953, soos volg te wysig:—

- (a) Deur Erf. B.13 (suidelike helfte) te soneer as "Spesiaal".
- (b) Deur te bepaal dat Erwe Nos. 920, 922 en 983 se oppervlakte 85 persent behou mag word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Lichtenburg-dorpsaanlegskema No. 1/11 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Lichtenburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars van onroerende eiendom wat geleë is binne die reggebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 11 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 28. April 1965.

5-12-19

KENNISGEWING No. 181 VAN 1965.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/62.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig, deur die her-bestemming van Gedeeltes 1 en 2 van Erf No. 420, Arcadia, geleë op die hoek van Arcadia- en Johannstraat, van "algemene woon" na "spesiale besigheid" ten einde die oprigting van winkels op die grondvloer en woonstelle op die boonste vloer van enige voorgestelde gebou op die perseel toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/62 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 18 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 5 Mei 1965.

5-12-19

NOTICE No. 182 OF 1965.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING.—AMENDING SCHEME No. 54.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, to be amended as follows:—

The density zonings of—

- (i) Holding No. 123 and the remainder of Holding No. 65, Morningside Agricultural Holdings;
- (ii) Portion 75 of Portion 4 of Zandfontein No. 42—I.R.;
- (iii) Portion 2 of Portion 1 of Lot No. 1, Sandhurst; to be amended from "one dwelling-house per 2 morgen, 60,000 square feet and 80,000 square feet", respectively, to "one dwelling-house per 40,000 square feet".

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 54. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria and Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 18th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 5th May 1965.

NOTICE No. 183 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF HYDE PARK EXTENSION No. 36 TOWNSHIP.

By Administrator's Notice No. 69 of 1963, the establishment of Hyde Park Extension No. 36, on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District of Johannesburg as indicated on Plan No. 2380/1, was advertised.

Since then amended plan No. 2380/2, by virtue of which the three "Special Residential" erven are changed to one "General Residential" erf and a transformer site, was received.

The relevant plans are open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of twenty-one days from the date hereof.

Objections against the granting of the application must reach the Secretary of the Townships Board not later than twenty-one days from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 5th May, 1965.

NOTICE No. 184 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/177.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has

KENNISGEWING No. 182 VAN 1965.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-DORPS-AANLEGSKEMA: WYSIGENDE SKEMA No. 54.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorps-aanlegskema, 1958, soos volg te wysig:—

Die digtheidsbestemming van—

- (i) Hoewe No. 123 van die restant van Hoewe No. 65, Morningside Landbouhoewes;
- (ii) Gedeelte 75 van Gedeelte 4 van Zandfontein No. 42—I.R.;
- (iii) Gedeelte 2 van Gedeelte 1 van Lot No. 1, Sandhurst;

gewysig te word van „een woonhuis per 2 morg, 60,000 vierkante voet en 80,000 vierkante voet”, respektiewelik, na „een woonhuis per 40,000 vierkante voet”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 54 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria en Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 18 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis-stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.
Pretoria, 5 Mei 1965. 5-12-19

KENNISGEWING No. 183 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP HYDE PARK UITBREIDING No. 36.

Onder Administrateurskennisgewing No. 69 van 1963, is 'n aansoek om die stigting van dorp Hyde Park Uitbreiding No. 36, op die plaas Zandfontein No. 42—I.R. distrik Johannesburg, soos aangedui op plan No. 2380/1, geadverteer.

Sedertdien is gewysigde plan No. 2380/2 ingedien waarvolgens die drie „spesiale woonerwe” omskep word in een „algemene woonerf” en transformatorterrein.

Die betrokke planne lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van een-en-twintig dae na datum hiervan.

Besware teen die toestaan van die toestaan van die aansoek moet die Sekretaris van die Dorperraad nie later nie as een-en-twintig dae na datum hiervan bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.
Pretoria, 5 Mei 1965. 5-12-19

KENNISGEWING No. 184 VAN 1965.

JOHANNESBURG DORPSAANLEGSKEMA No. 1/177.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die

applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Stands Nos. 343/4/5 and 413/4/5, Killarney, presently zoned "General Residential", 4 storeys at 60 per cent or 5 storeys at 50 per cent, to permit the erection of a sixth storey on the northern wing; the bulk not to exceed 5 storeys at 50 per cent, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/177. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 18th June, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 5th May, 1965.

NOTICE No. 185 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF CONSOLIDATED ERF No. 4487, JOHANNESBURG TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Van Der Merwe Street Properties (Proprietary), Limited, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Certificate of Consolidated Title to permit the erf being used for "General Business" purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 5th May, 1965.

TENDERS.

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.
W.F.T.B. 135/65	Nylstroomse Laerskool: Electrical installation	4/6/65
W.F.T.B. 136/65	New Works Depot (Regional Offices), Tulisa Park: Electrical installation	4/6/65
W.F.T.B. 137/65	Hoërskool Rodeon: Electrical installation	4/6/65
W.F.T.B. 138/65	New T.P.A. Building: Stand-by plant	4/6/65
W.F.T.B. 139/65	Hoërskool Brandwag: Additions and alterations	18/6/65

Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van Standplase Nos. 343/4/5 en 413/4/5, Killarney, wat tans „algemene woon” is met 4 verdiepings teen 60 persent of 5 verdiepings teen 50 persent, op sekere voorwaardes te verander sodat daar 'n sesverdiepinggebou waarvan die omvang nie groter as die van 'n vyfverdiepinggebou teen 50 persent moet wees nie op die noordelike vleuel opgerig kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/177 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklek van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie d.w.s. op* voor 18 Junie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 5 Mei 1965.

5-12-19

KENNISGEWING No. 185 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDEN VAN GEKONSOLIDEERDE ERF NO. 4487, DORP JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat „Van Der Merwe Street Properties (Proprietary), Limited” ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Sertifikaat van Gekonsolideerde Titel ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir „Algemene Besigheid” gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 5 Mei 1965.

5-12-19

TENDERS.

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatums nog nie verstrekke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender No.	Beskrywing van tender.	Sluitings- datum.
W.F.T.B. 135/65	Nylstroomse Laerskool: Elektriese installasie	4/6/65
W.F.T.B. 136/65	Nuwe Werkedepot (Streekkantore), Tulisa Park: Elektriese installasie	4/6/65
W.F.T.B. 137/65	Hoërskool Rodeon: Elektriese installasie	4/6/65
W.F.T.B. 138/65	Nuwe T.P.A.-gebou: Noodinstallasie	4/6/65
W.F.T.B. 139/65	Hoërskool Brandwag: Veranderingen en aanbouings	18/6/65

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents, and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A848	A	8	89206
H.D....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A901	A	9	89356
P.F.T...	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), P.O. Box 383	A1119	A	11	80965
R.F.T...	Director, Transvaal Roads Department, P.O. Box 1906	D518	D	5	89184
T.E.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A463	A	4	80655
T.O.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A470	A	4	80651
W.F.T...	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer with 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office, in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street, main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorraad wat nie in die tenderdokumente opgename is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:—

Tender-verwysing	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdieling.	Telefoonno., Pretoria.
H.A....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A867	A	8	89401 89251
H.B....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A848	A	8	89206
H.D....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provinsiale Sekretaris (aankope en Voorrade), Posbus 383	A1119	A	11	80965
R.F.T...	Direkteur, Transvaalse Paarde-departement, Posbus 1906	D518	D	5	89184
T.E.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A463	A	4	80655
T.O.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A470	A	4	80651
W.F.T...	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	CM7	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of om enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjeuk deur die bank geparafier of 'n departementeleg ordertekwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van plante, spesifikasies en hoeveelheidslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van 'n opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou, by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

Contract R.F.T. 27/65.
TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. R.F.T. 27 OF 1965.

THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF BRIDGES No. 2099 AND 2100 AND APPROACHES ON ROAD P.9-2 AT SABIE.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D518, Provincial Buildings, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on the 13th May, 1965, at 11 a.m. at the Sabie Falls Hotel, to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender No. R.F.T. 27 of 1965", should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday, 4th June, 1965, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

J. J. DU PLESSIS,
Chairman, Transvaal Provincial Tender
Board.

Administrator's Office, 3rd May, 1965.

Contract R.F.T. 28/65.
TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. R.F.T. 28 OF 1965.

THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF ROAD No. P.11/2 FROM KOMATI RIVER TO THE JUNCTION WITH THE NELSPRUIT - BARBERTON ROAD (APPROXIMATELY 34 MILES).

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the abovementioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D518, Provincial Buildings, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

Kontrak R.F.T. 27/65.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERERS.

TENDER No. R.F.T. 27 VAN 1965.

**DIE BOU EN BITUMINEUSE BEDEKKING VAN
BRÖE Nos. 2099 EN 2100 EN TOEGANGE OP
PAD P.9-2 BY SABIE.**

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D518, Proviniale Gebou, Kerkstraat (Posbus 1906), Pretoria, verkrygbaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide-tender ontvang word, of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 13 Mei 1965 om 11-uur vm. by die Sabie Falls-hotel ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die Ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verséilde koeverte waarop „Tender No. R.F.T. 27 van 1965” geëndosseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm. op Vrydag, 4 Junie 1965, wanneer die tenders in die openbaar opgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm. in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Proviniale Gebou by die Pretoriusstraatse hoof-publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwyding van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

J. J. DU PLESSIS,
Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad.

Administrateurskantoor, 3 Mei 1965.

Kontrak R.F.T. 28/65.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERERS.

TENDER No. R.F.T. 28 VAN 1965.

**DIE BOU EN BITUMINEUSE BEDEKKING VAN
No. P.11/2 VAN KOMATIRIVIER NA DIE
AANSLUITING MET DIE NELSPRUIT-
BARBERTON PAD (ONGEVEER 34 MYL).**

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D518, Proviniale Gebou, Kerkstraat (Posbus 1906), Pretoria, verkrybaar, by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word mits 'n bona fide-tender ontvang word, of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on the 17th May, 1965, at 8 a.m. at the Badplaas Hotel, to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender No. R.F.T. 28 of 1965", should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday 4th June, 1965, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

J. J. DU PLESSIS,
Chairman, Transvaal Provincial
Tender Board.

Administrator's Office, 3rd May, 1965.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 17 Mei 1965 om 8-uur vm. by die Badplaas-hotel ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die Ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders ooreenkomsdig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verséelde koeverte waarop „Tender No. R.F.T. 28 van 1965“ geëndosseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm. op Vrydag, 4 Junie 1965, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm. in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Proviniale Gebou by die Pretoriussstraatse hoof-publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie verbind hom nie om dje laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwyding van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

J. J. DU PLESSIS,
Voorsitter, Transvaalse Proviniale
Tenderraad.

Administrateurskantoor, 3 Mei 1965.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BLOEMHOF Municipal Pound, on the 12th May, 1965, at 11 a.m.—1 Cow, 6 years, black; 1 calf, 2 months, black.

COLIGNY Municipal Pound, on the 14th May, 1965, at 10 a.m.—1 Heifer, 9 months, black and white; 1 heifer, 9 months, black.

FOCHVILLE Municipal Pound, on the 15th May, 1965, at 10 a.m.—1 Horse, mare, 7 years, dark-brown and white; 1 Horse, mare, 8 years, blue and white; 1 horse, mare, 8 years, with 6 months old foal, brown.

GELUK Pound, District of Brits, on the 26th May, 1965, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 3 years, red.

KAMEELDRIFT Pound, District of Brits, on the 26th May, 1965, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 6 years, red, left ear swallowtail; 1 ox, Africander, 2 years, yellow.

KEMPTON PARK Municipal Pound, on the 15th May, 1965, at 11 a.m.—1 Heifer, 2 years, black; 1 cow, 5 years, black, right ear half-moon from behind.

KLIPPLAAT Pound, District of Rustenburg, on the 26th May, 1965, at 11 a.m.—1 Ox, 6 years, branded RQ9, left ear half-moon; 1 ox, 3 years, branded RQ5, right ear half-moon, left ear cropped; 1 heifer, 3 years, branded R6E, left ear cropped, right ear square; 1 cow, 6 years, branded R6E, left ear cropped; 1 cow, 6 years, branded RIE RAZ, both ears half-moon; 1 ox, 3 years, branded RIE, right ear half-moon; 1 ox, 3 years, branded RIE, right ear cropped; 1 ox, 3 years, branded RIE, both ears half-moon; 1 cow, 4 years, left ear swallowtail, branded & OD RIV; 1 ox, 6 years, right ear cropped, branded RIE; 1 heifer, 2½ years, right ear cropped, branded RIE.

LICHENBURG Municipal Pound, on the 14th May, 1965, at 10 a.m.—1 Heifer, Jersey, 18 months; 1 Heifer, Friesland, 15 months.

LITH Pound, District of Waterberg, on the 26th May, 1965, at 11 a.m.—1 Bull, 3½ years, brown; 1 heifer, 1½ years, red, branded T4S; 1 heifer, Africander, 3 years, red, branded T4S.

LOSkop-NOORD Pound, District of Groblersdal, on the 26th May, 1965, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 5 years, red; 1 ox,

Africander, 5 years, red; 1 ox, Africander, 4 years, red, branded A6O, right ear swallowtail and half-moon.

PATATTAVLEI Pound, District of Waterberg, on the 26th May, 1965, at 11 a.m.—3 Goats, ewes, 1 year, black and red; 1 Goat, ram, 1 year, red.

RUSTENBURG Municipal Pound, on the 26th May, 1965, at 2 p.m.—1 Cow, 7 years, brown, left ear slit, right ear yoke-skey.

TWAALF-KAMEELBOME Pound, District of Christiana, on the 26th May, 1965, at 11 a.m.—5 Goats, castrated and ewes, 1 year, brown; 1 heifer, Africander, 2 years, red, left ear slit.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aanstaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BLOEMHOFSE Municipale Skut, op 12 Mei, 1965, om 11 vm.—1 Koei, 6 jaar, swart; 1 kalf, 2 maande, swart.

COLIGNEYSE Municipale Skut, op 14 Mei 1965, om 10 vm.—1 Vers, 9 maande, swart en wit; 1 vers, 9 maande, swart.

FOCHVILLESE Municipale Skut, op 15 Mei, 1965, om 10 vm.—1 Perd, merrie, 7 jaar, donkerbruin en wit; 1 perd, merrie, 8 jaar, blou en wit; 1 perd, merrie, 8 jaar met 6 maande oue vul, bruin.

GELUK Skut, Distrik Brits, op 26 Mei 1965, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 3 jaar, rooi.

KAMEELDRIFT Skut, Distrik Brits, op 26 Mei 1965, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 6 jaar, rooi, linkeroor swaelstert; 1 os, Afrikaner, 2 jaar, geel.

KEMPTON PARKSE Municipale Skut, op 15 Mei 1965, om 11 vm.—1 Vers, 2 jaar, swart; 1 koei, 5 jaar, swart, regteroer halfmaan van agter.

KLIPPLAAT Skut, Distrik Rustenburg, op 26 Mei 1965, om 11 vm.—1 Os, 6 jaar, brandmerk RQ9, linkeroor halfmaan; 1 os, 3 jaar, brandmerk RQ5, regteroer halfmaan, linkeroor stomp; 1 vers, 3 jaar, brandmerk R6E, linkeroor stomp; 1 koei, 6 jaar, brandmerk RIE RAZ, beide ore halfmaan; 1 os, 3 jaar, brandmerk RIE, regteroer halfmaan; 1 os, 3 jaar, brandmerk RIE, regteroer stomp; 1 os, 3 jaar, brandmerk RIE, en beide ore halfmaan; 1 koei, 4 jaar,

linkeroor swaelstert, brandmerk & OD RIV; 1 os, 6 jaar, regteroer stomp, brandmerk RIE; 1 vers, 2½ jaar, regteroer stomp, brandmerk RIE.

LICHENBURGSE Municipale Skut, op 14 Mei 1965, om 10 vm.—1 Vers, Jersey, 18 maande; 1 vers, Fries, 15 maande.

LITH Skut, Distrik Waterberg, op 26 Mei 1965, om 11 vm.—1 Bul, 3½ jaar, bruin; 1 vers, 1½ jaar, rooi, brandmerk T4S; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk T4S.

LOSkop-NOORD Skut, Distrik Groblersdal, op 26 Mei 1965, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 5 jaar, rooi; 1 os, Afrikaner, 5 jaar, rooi; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk A6O, regteroer swaelstert en halfmaan.

PATATTAVLEI Skut, Distrik Waterberg, op 26 Mei 1965, om 11 vm.—3 Bokke, ooie, 1 jaar, swart en rooi; 1 bok, ram, 1 jaar, rooi.

RUSTENBURGSE Municipale Skut, op 26 Mei 1965, om 2 nm.—1 Koei, 7 jaar, bruin, linkeroor slip, regteroer jukskel.

TWAALF-KAMEELBOME Skut, Distrik Christiana, op 26 Mei 1965, om 11 vm.—5 Bokke, ooie en kapeters, 1 jaar, bruin; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi, linkeroor slip.

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE NO. 51 OF 1965.

BENONI TOWN-PLANNING SCHEME, PROPOSED AMENDMENT No. 1/41.

It is hereby notified for general information, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Benoni intends making an amendment to the Benoni Town-planning Scheme, No. 1 of 1948, by rezoning Stand No. 2656, lying between the Main Reef Road and Moore Avenue, Benoni, to "Special Industrial" purposes.

Particulars of this amendment may be inspected at the Office of the Town Engineer, Municipal Offices, Benoni, for a period of six weeks from the 5th May, 1965.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the amendment, and may notify the Town Clerk, in writing, of such objection, and of the grounds thereof, at any time up to and including the 17th June, 1965.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 23rd April, 1965.

350-5-12-19

TOWN COUNCIL OF POTGIETERSRUS.—STADSRAAD VAN POTGIETERSRUS.

RETURN OF ELECTORAL EXPENSES.—STAAT VAN VERKIESINGSUITGAWES.

In terms of the provisions of section fifty-nine of Ordinance No. 4 of 1927, as amended; the following particulars of the electoral expenses of the candidates who were elected unopposed as Councillors for Wards I and II on the 9th February, 1965, are published.
Kragtens die bepaling van artikel nege-en-vyftig van Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig, word onderstaande besonderhede van die verkiesingsuitgawes van die kandidate wat onbestred is as Raadslede vir Wyke I en II op 9 Februarie 1965, verkies is, gepubliseer.

Ward. Wyk.	Candidate. Kandidaat.	Voters' Roll. Kieserslyste.	Printing, Advertising, etc. Drukwerk, advertisings, etc.	Transport. Vervoer.	Electric Light Connection. Elektiese lig- aanstuiting.	Hire of Tents. Huur van tente.	Sundries and Refreshments. Diverse en verversings.	Total. Totaal.
I	Dr. Stephanus Boshoff.....	R	—	R	—	R	—	R
II	Mnr. Johan Uys.....	—	—	—	—	—	—	—

The returns and vouchers will be open for inspection during office hours in the office of the undersigned for a period of three months from date hereof.

Die opgawes en bewyssukkies sal gedurende kantoorure, vir 'n typerk van drie maande vanaf datum hiervan, in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

J. J. C. J. VAN RENSBURG, Returning Officer/Stemopnemer.

Municipal Offices/Munisipale Kantore, Potgietersrus.

21st April, 1965/21 April 1965.

Notice No. 12/1965—Kennisgewing No. 12/1965.)

336—5

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

DRAFT AMENDING TOWN-PLANNING SCHEME No. 45.

Notice is hereby given, in terms of Regulation 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the City Council of Pretoria has in accordance with a directive from the Townships Board, in terms of Section 46 bis of the said Ordinance, prepared Draft Town-planning Scheme No. 45 to amend the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960.

The above Draft Scheme provides for the amendment of the map as shown on Map No. 3, Scheme No. 45, by amending the density zoning of Erf No. 193, Waterkloof Ridge, from "one dwelling per existing erf" to "one dwelling per 20,000 square feet".

The Draft Scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, and at Room No. 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 5th May, 1965, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 16th June, 1965..

HILMAR RODE,
Town Clerk.

26th April, 1965.

(Notice No. 128/1965.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KENSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 45.

Ooreenkomsdig Regulasie No. 15 uitvaardig ingevolge die bepaling van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria in opdrag van die Dorperaad ingevolge Artikel 46 bis van genoemde Ordonnansie, Konsep-dorpsaanlegskema No. 45 opgestel het ten einde die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig.

Die bogemelde Konsep-skema maak voorseening vir die wysiging van die kaart soos aangetoon op Kaart No. 3, Skema No. 45, deur die wysiging van die digtheidsbestemming van Erf No. 193, Waterkloof Ridge, van "een woonhuis per bestaande erf" na "een woonhuis per 20,000 vierkante voet".

Die Konsep-skema en Kaart No. 1 sal vir 'n typerk van ses weke vanaf 5 Mei 1965,

gedurende die gewone diensure in die Kantoer van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriussstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige beswaar of vertoe desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 16 Junie 1965, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.
26 April 1965.
(Kennisgewing No. 128/1965.)

332—5-12-19

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

PROCLAMATION OF ROAD FROM KLIP RIVER BRIDGE TO PROPOSED OVERBRIDGE AT HOUTKOP ROAD LEVEL CROSSING.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Vereeniging has petitioned the Honourable the Administrator of the Transvaal to proclaim as a public road the proposed road described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition, S.G. Diagram No. A.1354/64 and a locality plan may be inspected during normal office hours at the Office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging.

Any interested person desiring to lodge objection to the proclamation of the road described in the Schedule, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and with the Town Clerk, Vereeniging, on or before the 21st June, 1965.

P. J. D. CONRADIE,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Vereeniging, 28th April, 1965.
(Notice No. 3169.)

SCHEDULE.

A road, 100 Cape feet wide extending from the eastern boundary of the railway reserve, in the west to mid-Klip River in the east, the said road being portion of the farm Klipplaatdrift No. 601—I.Q., the northern boundary of which abuts on the southern boundary of the remainder of Portion 67 being Stewarts and Lloyds Recreation Club, and the southern boundary of which coincides firstly with the northern

boundary of the remainder of Portion 90, being the property of Massey-Ferguson of S.A. Limited, and secondly with the remainder of Portion K being the property of Union Steel Corporation; as more fully indicated by the letters A to K on diagram S.G. No. A.1354/64.

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

PROKLAMERING VAN OPENBARE PAD VANAF KLIPRIVIERBRUG TOT BY DIE VOORGESTELDE OORBRUG BY HOUTKOPWEG-SPOOR-OORGANG.

Hiermee word ingevolge die bepaling van die „Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904”, soos gewysig, bekendmaak dat die Stadsraad van Vereeniging by Sy Edele die Administrateur van Transvaal aansoeke gedoen het om die voorgestelde pad, wat in die onderstaande Bylae beskryf word, as 'n openbare pad te proklameer. 'n Afskrif van die petitie, L.G. Diagram No. A.1354/64 en 'n sleutelplan kan gedurende gewone kantoorure in die Kantoer van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoer, Vereeniging, besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat voorneems is om beswaar te maak teen die proklamering van die pad wat in die Bylae beskryf word, moet sodanige beswaar skriftelik, in tweevoud, op of voor 21 Junie 1965, by die Directeur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en by die Stadsklerk, Vereeniging, indien.

P. J. D. CONRADIE,
Stadsklerk.
Munisipale Kantoer,
Vereeniging, 28 April 1965.
(Kennisgewing No. 3169.)

BYLAE.

'n Pad, 100 Kaapse voet wyd, vanaf die oostelike grens van die spoorwegreservé in die weste tot by die middel van die Kliprivier in die ooste, die genoemde pad synde gedeelte van die plaas Klipplaatdrift No. 601—I.Q., die noordelike grens waarvan grens aan die suidelike grens van die restant van Gedeelte 90, synde die eiendom van Massey-Ferguson of S.A. Limited, en tweedens met die restant van Gedeelte K, synde die eiendom van Unie-Staalkorporasie van Suid-Afrika; soos aangetoon deur die Letters A tot K op Diagram L.G. No. A.1354/64.
341—5-12-19

CITY COUNCIL OF PRETORIA.**DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME**
No. 1/59.

Notice is hereby given, in terms of regulation 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance (No. 11 of 1931), as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Town-planning Scheme No. 1 of 1944, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 1/59.

The above draft scheme provides for the amendment of the original Scheme by—

- (a) inserting the following words between the names "Clydesdale" and "Eastclyffe" in Table D, clause 20:—

"Colbyn washed yellow 1—[see proviso (vii)];"

- (b) adding the following proviso after proviso (vi) to Table D:—

"(vii) Erven in Colbyn Township may be subdivided in exceptional circumstances only with the consent of the Council and the Council, in granting such approval, may impose such conditions as it may think fit, having due regard to the character of the township."

The effect of the amendment would be to permit owners of large erven in Colbyn to apply to the Council for its consent to subdivide such erven. The consent will, however, only be granted in exceptional circumstances and subject to such conditions as the Council may deem fit to impose.

The draft scheme will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, and at Room No. 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 28th April, 1965, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 9th June, 1965.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

13th April, 1965.

(Notice No. 117 of 1965.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.**KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA**
No. 1/59.

Ooreenkomsdig regulasie 15, uitgevaardig in gevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie (No. 11 van 1931), soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorname is om die Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1 van 1944, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema No. 1/59 vervat is, te aanvaar.

Die bogemelde konsep skema maak voor-siening vir die wysiging van die oorspronklike skema deur—

- (a) die volgende woorde tussen die name "Clydesdale" en "Eastclyffe" in Tabel D, klousule 20 in te voeg:—
"Colbyn waterverf-geel 1—[sien voorbehoudbepaling (vii)];"

- (b) die volgende voorbehoudbepaling na voorbehoudbepaling (vi) van Tabel D by te voeg:—

"(vii) Erwe in Colbyn-dorpsgebied mag in buitengewone omstandighede slegs met toestemming van die Raad onderverdeel word en indien toestemming verleent word, mag die Raad sodanige voorwaardes as wat hy geskik ag neerlê, met volle inagneming van die aard van die dorpsgebied."

Die uitwerking van die wysiging sal wees om die eienaars van groot erwe in Colbyn in geleentheid te stel om by die Raad aansoek te doen om toestemming om sodanige erwe te verdeel. Die toestemming sal egter slegs in buitegewone omstandighede verleen word onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Raad na goeddunke mag neerlê.

Die konsep skema sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 28 April 1965, gedurende die gewone diensure in die kantoor van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriussstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige besware of vertoë desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 9 Junie 1965, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

13 April 1965.

(Kennisgewing No. 117 van 1965.)

313—28-5-12

CITY OF JOHANNESBURG.**PROPOSED AMENDMENT TO
JOHANNESBURG TOWN-PLANNING
SCHEME NO. 1 (AMENDING
SCHEME NO. 1/187).**

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

Because it has been so directed, the City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stands Nos. 96, 99 and 100, Parktown, being in a block bounded by St. Andrews Road, Girton Road, South Avenue and Hillside Road, from "Special Residential" to "General Business", and Stand No. 67, Parktown, which abuts on Hillside Road immediately to the east of Stand No. 96, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of a public garage, on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and, the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 28th April, 1965.

STAD JOHANNESBURG.**VOORGESTELDE WYSIGING VAN
DIE JOHANNESBURGSE DORPS-
AANLEGSKEMA NO. 1 WYSIGING-
SKEMA NO. 1/187).**

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg moet in opdrag van die Directeur van Plaaslike Bestuur, sy Dorpsaanlegskema No. 1 wysig deur die indeling van Standplaas Nos. 96, 99 en 100, Parktown, wat in 'n blok wat deur St. Andrewsweg, Girtonweg, Southlaan en Hillsideweg begrens word, geleë is, van "spesiale woondoeleindes" na "algemene besigheidsdoeleindes", en die van Standplaas No. 67, Parktown, wat aan Hillsideweg, net oos van Standplaas No. 96 geleë is, van "spesiale woondoeleindes" na "spesiale" te verander, sodat daar op sekere voorwaardes 'n openbare garage opgerig kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van

toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van sy beswaar en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 28 April 1965.

310—28-5-12

CITY COUNCIL OF PRETORIA.**DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME**
No. 38.

Notice is hereby given, in terms of Regulation 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 38.

The above Draft Scheme provides for the amendment of the map as shown on Map No. 3, Scheme No. 38, by the rezoning of Portion 1 of Portion D of portion, remainder of Portion 2 of Portion D of portion, Portion 3 of Portion D of portion and the remainder of Portion D of portion of the farm Waterkloof No. 378—J.R., District of Pretoria, from "Agricultural" to "Special Residential" with a density of one dwelling-house per 12,500 square feet.

The Draft Scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, and at Room No. 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of six weeks, from the 21st April, 1965, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 2nd June, 1965.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

13th April, 1965.
(Notice No. 116 of 1965.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.**KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA**
No. 38.

Ooreenkomsdig Regulasie 15, uitgevaardig in gevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorname is om die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema, No. 38, vervat is, te aanvaar.

Die bogemelde Konsep skema maak voor-siening vir die wysiging van die kaart soos aangetoon op Kaart No. 3, Skema No. 38, deur die herbestemming van Gedeelte 1 van Gedeelte D van gedeelte, restant van Gedeelte 2 van Gedeelte D van gedeelte, Gedeelte 3 van Gedeelte D van gedeelte en die restant van Gedeelte D van gedeelte van die plaas Waterkloof No. 378—J.R., Distrik Pretoria, van "Landbou" na "Spesiale Woon" met 'n digtheid van een woonhuis per 12,500 vierkante voet.

Die Konsep skema en Kaart No. 1 sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 21 April 1965, gedurende die gewone diensure, in die Kantoor van die Directeur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriussstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige besware of vertoë desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 2 Junie 1965, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

13 April 1965.
(Kennisgewing No. 116/1965.)

300—21-28-5

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/189).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 in the following respects on certain conditions:—

- (a) By rezoning Stand No. 54, remaining extent Orchards, being 35 Henrietta Road, at present zoned one dwelling per 15,000 square feet to one dwelling per 7,500 square feet;
- (b) by rezoning Consolidated Stand No. 2440, Jeppestown, being 266/268 Jules and 11/13 Pentz Streets, from "General Residential" to "Special" to permit the erection of a public garage on certain conditions;
- (c) by rezoning Stands Nos. 47 and 48, Mayfair, being 129/131 Queens Road, from "General Residential" to "Special" to permit the erection of a public garage, on certain conditions;
- (d) by rezoning Stands Nos. 159 and 160, Yeoville, being 46 Harrow Road and 6/8 Minors Street, to permit the transposing of the free floor for flats permitted in terms of Clause 23 (b) (i) with the free floor of parking in terms of Clause 23 (a) (iv) of the Johannesburg Town-planning Scheme No. 1;
- (e) by rezoning Stands Nos. 1888, Malvern, and 1137 to 1141, Jeppestown, being to the north of Main Street and to the west of Hout Street, from "Special Residential" to "General Residential" to permit flats three storeys in height at 30 per cent coverage, on certain conditions;
- (f) by amending the density zoning of Stands Nos. 272 and 363, Rosettenville, being 12/14 Garden Road, between Petunia and Lily Streets, from one dwelling per 2,500 square feet to one dwelling per 2,000 square feet;
- (g) by the addition of certain words to Clause 13 of the Scheme dealing with projections over fixed building lines;
- (h) by amending Clause 28 of the Town-planning Scheme for the purpose of controlling the erection of advertising signs.

Particulars of these amendments are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immoveable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 5th May, 1965.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/189).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorps- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneem om sy Dorpsaanlegskema No. 1 op sekere voorwaardes as volg te wysig:—

- (a) Deur die indeling van Standplaas No. 54, resterende gedeelte Orchards, naamlik Henriettaweg 35, wat tans een woonhuis per 15,000 vierkante voet is, na een woonhuis per 7,500 vierkante voet te verander;

- (b) deur die indeling van Verenigde Standplaas No. 2440, Jeppestown, naamlik Julesstraat 266/268 en Pentzstraat 11/13, van „algemene woondoeleindes" na „spesiaal" te verander sodat daar op sekere voorwaardes 'n openbare garage opgerig kan word;
- (c) deur die indeling van Standplaase Nos. 47 en 48, Mayfair, naamlik Queensweg 129/131, van „algemene woondoeleindes" na „spesiaal" te verander sodat daar op sekere voorwaardes 'n openbare garage opgerig kan word;
- (d) deur die indeling van Standplaase Nos. 159 en 160, Yeoville, naamlik Harrowweg 46 en Minorsstraat 6/8, te verander, sodat die vry vloer vir woonstelle wat ingevolge die bepalings van Klousule 23 (b) (i) toegelaat kan word met die vry vloer vir parkering wat ingevolge Klousule 23 (a) (iv) van die Johannesburgse dorpsaanlegskema No. 1 toegelaat kan word, omgeruil kan word;
- (e) deur die indeling van Standplaase Nos. 1888, Malvern, en 1137 tot 1141, Jeppestown, wat noord van Mainstraat en wes van Houtstraat geleë is, van „spesiale woondoeleindes" na „algemene woondoeleindes" te verander sodat daar op sekere voorwaardes woonstelle van drie verdiepings teen 'n toelaatbare dekking van 30 persent opgerig kan word;
- (f) deur die digtheidsindeling van Standplaase Nos. 272 en 363, Rosettenville, naamlik Gardenweg 12/14, tussen Petunia- en Lilystraat, van een woonhuis per 2,500 vierkante voet na een woonhuis per 2,000 vierkante voet te verander;
- (g) deur sekere woorde aan Klousule 13 van die Skema, wat oor uitbousels oor vasgestelde boulune handel, toe te voeg;
- (h) deur Klousule 28 van die Dorpsaanlegskema te wysig sodat die oprigting van advertensietekens beheer kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eiensaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van sy beswaar en redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 5 Mei 1965.

335-5-12-19

VILLAGE COUNCIL OF DELMAS.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Village Council of Delmas proposes to amend the following By-laws:—

- (a) Uniform Water Supply By-laws to provide for higher tariff and additions.
- (b) Sanitary Tariff, to revoke the existing tariff and the substitution thereof.
- (c) Electricity By-laws, to provide for a higher tariff.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection at the Municipal Offices during normal working hours for a period of 21 days from date of publication hereof.

W. H. S. BRANDERS,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Delmas, 14th April, 1965.
(Notice No. 9/1965.)

DORPSRAAD VAN DELMAS.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Delmas, voorneem is om die volgende Verordeninge te wysig:—

- (a) Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge vir die doel om die tariewe te verhoog en byvoegings.
- (b) Sanitêre Tariewe vir die doel om die bestaande tariewe te herroep en die vervanging daarvan.
- (c) Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge vir die doel om die tariewe te verhoog.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae by die Municipale Kantore gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae met ingang vanaf datum van publikasie hiervan.

W. H. S. BRANDERS,
Stadsklerk.
Municipale Kantore,
Delmas, 14 April 1965.
(Kennisgewing No. 9/1965.)

316-28-5-12

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF GORRIE STREET, JEPPESTOWN.

(Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.)

The Council intends to close permanently to all traffic that portion of Gorrie Street extending from the southern boundary of Park Street to the northern boundary of Fawcus Street, in the township of Jeppstown.

A plan showing the portion of the street the Council proposes to close may be inspected during ordinary office hours at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg. Any person who objects to the proposed closing or will have any claim for compensation if the closing is carried out must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before the 9th July, 1965.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 5th May, 1965.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN GORRIESTRAAT, JEPPESTOWN.

(Kennisgewing ingevolge Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Raad is voorneem om dié gedeelte van Gorriestraat wat vanaf die suidelike grens van Parkstraat tot by die noordelike grens van Fawcusstraat in die voorstad Jeppestown strek, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die gedeelte van die straat wat die Raad voorneem is om te sluit, aangetoon word, kan gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, besigtig word. Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil opper of vergoeding wil eis as die straatgedeelte gesluit word, moet die beswaar of eis uiter op 9 Julie 1965 skriftelik by my indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 5 Mei 1965.

338-5

Buy National Savings

Certificates

Koop Nasionale

Spaarsertifikate

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF ROADS.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 67 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council to close permanently the portions of roads described in the appended Schedule.

Plans showing the portions concerned may be inspected during normal office hours at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Vereeniging, not later than Friday, 9th July, 1965.

P. J. D. CONRADIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 28th April, 1965.
(Notice No. 3168/1965.)

SCHEDULE.

(a) *Closing of Portion of Public Road Leading Into Stewarts and Lloyds' Premises.*—A portion being portion of Portion 124 of Klipplaattrafit No. 601—I.Q., approximately 2,186 Cape square feet in extent, such portion being presently used for road purposes to provide access to Stewarts and Lloyds and the Union Steel Corporation and commencing at the beacon common to the following properties: Portion 1 of Portion K, remainder of Portion K and the said Portion 124, all of Klipplaattrafit No. 601—I.Q.; then in a north-easterly direction along the northern boundary of portion 124 for a distance of approximately 373 Cape feet; thence in a general south-westerly direction for a distance of approximately 82 Cape feet; thence in a southerly direction for a distance of approximately 57 Cape feet to the beacon lettered A on the servitude of right of way depicted on diagram S.G. No. A.4275/57; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 310 Cape feet; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 70 Cape feet to the point of commencement.

(b) *Closing of Portion of Kerk Street, Peacehaven Township.*—That particular portion of Kerk Street, in Peacehaven Township, in extent 18,800 Cape square feet, bounded by Erf No. 199 on the east side, Erven Nos. 86 and 87 on the western side, Jansen and Brand van Zyl Avenues on the northern and southern sides respectively, as indicated on General Plan S.G. No. A.42/41 of the said township.

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN STRATE.

Hierby word ingevolge die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat dit die voorneme van die Stadsraad van Vereeniging is om die gedeeltes van strate, soos in die onderstaande Bylae omskryf, permanent te sluit.

Planne wat die betrokke gedeeltes aantoon kan gedurende gewone kantoortreure by die kantoor van die Klerk van die Raad, Municipale Kantoor, Vereeniging, besigtig word.

Enigemand wat enige beswaar het teen die voorgenome sluiting, of wat vergoeding mag eis indien sodanige sluiting plaasvind, moet sy beswaar of eis skriftelik, nie later nie as Vrydag, 9 Julie 1965, by die Stadsklerk, Municipale Kantoor, Vereeniging, indien.

P. J. D. CONRADIE,
Stadsklerk.

Municipale Kantoor,
Vereeniging, 28 April 1965.
(Kennisgewing No. 3168/1965.)

BYLAE.

(a) *Sluiting van gedeelte van openbare pad wat in die perseel van Stewarts & Lloyds inle.*—n Gedeelte synde gedeelte van Gedeelte 124 van Klipplaattrafit No. 601—I.Q., ongeveer 2,186 Kaapse vierkante voet groot, welke gedeelte tans vir paddoelindes gebruik word om toegang tot Stewarts en Lloyds en Unie-Staalkorporasie te verleen, en wat begin by die gemeenskapslike baken van die volgende eiendomme: Gedeelte 1 van Gedeelte K, restant van Gedeelte K en die genoemde Gedeelte 124, almal van Klipplaattrafit No. 601—I.Q.; daarna in 'n noord-oostelike rigting langs die noordelike grens van Gedeelte 124 vir 'n afstand van ongeveer 373 Kaapse voet; daarna in 'n algemene suid-westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 82 Kaapse voet; daarna in 'n suidelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 57 Kaapse voet tot by die baken gelettered A op die servituut van reg van weg aangetoon op Diagram S.G. No. A.4275/57; daarna in 'n suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 310 Kaapse voet; daarna in 'n noord-westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 70 Kaapse voet tot by die aanvangspunt.

(b) *Sluiting van gedeelte van Kerkstraat, Peacehaven.*—Daardie gedeelte van Kerkstraat, in die dorpsgebied van Peacehaven, groot 18,800 Kaapse vierkante voet, aangrensend aan Erf No. 199 aan die oostekant, Erven Nos. 86 en 87 aan die westekant, Jansen- en Brand van Zyllaan aan die noorde- en suidekant onderskeidelik, soos aangetoon op algemene Plan S.G. No. A.42/41 van die genoemde dorpsgebied.

340—5

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT.

PROCLAMATION OF ROAD.

Notice is hereby given, in terms of Section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Roodepoort has petitioned the Honourable the Administrator of Transvaal to proclaim as a public road, the proposed road more fully described in the Schedule appended hereto.

Copies of the petitions and the plans attached thereto may be inspected during ordinary office hours at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Roodepoort.

Objections, if any, to the proclamation of the proposed road must be lodged, in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria and with the Town Clerk, Roodepoort, not later than the 17th June, 1965.

H. J. BRIEDENHANN,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 15th April, 1965.
(Notice No. 32/1965.)

SCHEDULE.

Certain piece of land, being Lot No. 69, Florida Township, measuring 58,340 square feet, as will more fully appear from Diagram S.G. No. A.7275/64, approved by the Surveyor-General on the 29th January, 1965. The proposed road, 583·40 feet long, and 100 feet wide, will join Third Avenue, Florida on the eastern side and abutting on Lot No. 92 on the western side.

ROODEPOORT MUNISIPALITEIT.

PROKLAMERING VAN PAD.

Ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 5 van die „Local Authorities Roads Ordinance“ No. 44 van 1904, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Roodepoort Sy Edele die Administrateur van Transvaal, versoek het om die voorgestelde pad, soos nader omskryf in die meegaande Bylae, as 'n openbare pad te proklameer.

Afskrifte van die versoekskrif en van die planne wat daarby aangeheg is, lê, ter inspeksie gedurende gewone kantoortreure, by die Kantoor van die Stadsklerk, Stadhuis, Roodepoort.

Enige belanghebbende wat beswaar teen die proklamering van die voorgestelde pad wil opper, moet sy beswaar skriftelik, in tweevoud, by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pošbus 892, Pretoria en die Stadsklerk, Roodepoort, indien, nie later as 17 Junie 1965 nie.

H. J. BRIEDENHANN,
Waarnemende Stadsklerk.
Municipale Kantore,
Roodepoort, 15 April 1965.
(Kennisgewing No. 32/1965.)

BYLAE.

'n Seker stuk grond synde Lot No. 69, Florida-dorpsgebied, groot 58,340 vierkante voet, soos meer volledig sal blyk uit Landmeterskaart S.G. No. A.7275/65, goedgekeur deur die Landmeter-generaal op 29 Januarie 1965. Die beoogde pad met 'n lengte van 583·40 voet en breedte van 100 voet, sal aansluit by Derde Laan, Florida, aan die ooste en grens aan Lot No. 92 in die weste.

315—28-5-12

VILLAGE COUNCIL OF AMERSFOORT.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll of properties within the Municipal Area of Amersfoort has been completed. As from Monday, 26th April, 1965, the Valuation Roll will lie for inspection during ordinary office hours and for a period of 30 days at the Council's Offices, Amersfoort.

All persons interested are called upon to lodge within the period stated in this notice, any objections they may have in respect of any rateable property appearing in the roll, or omitted therefrom or in respect of any error or misdescription in the said roll.

Only those applications will be considered which are submitted on the prescribed form and lodged with the undersigned not later than 12 p.m., on Friday, 28th May, 1965. The prescribed forms are obtainable from the undersigned.

Notice is further hereby given that the first sitting of the Valuation Court to hear objections against the above-mentioned Valuation Roll will be held in the Town Offices, Amersfoort, on Thursday, the 3rd June, 1965, at 2.15 p.m.

J. R. SWANTON,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amersfoort, 22nd April, 1965.

DORPSRAAD VAN AMERSFOORT.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnantie, 1933, soos gewysig, dat die Driejaarlike Waarderingslys van eiendomme binne die Municipale gebied van Amersfoort, voltooi is. Vanaf Maandag, 26 April 1965, sal die Waarderingslys gedurende gewone besighedsure vir 'n tydperk van 30 dae ter inspeksie lê by die Raad se Kantore, Amersfoort.

Alle persone wat belang het by die Waarderingslys, word versoek om enige beswaar wat hulle mag hé, ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die lys voorkom, of daaruit wegelaat is of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde beskrywing wat in die lys gegee word, binne die tydperk in hierdie kennisgewing genoem, in te dien.

Daar sal alleenlik in aamserking geneem word beswaar wat op die voorgeskrewe vorm by die ondergetekende ingedien word nie later as 12 nm., op Vrydag, 28 Mei 1965. Voorgeskrewe vorms is by ondergetekende verkrygbaar.

Verder geskied hiermee kennis dat die eerste sittin van die Waarderingshof om beswaar aan te hoor teen bogenoemde Waarderingslys gehou sal word, op Donderdag, 3 Junie 1965, om 2.15 nm., in die Municipale Kantore, Amersfoort.

J. R. SWANTON,
Stadsklerk.

Municipale Kantore,
Amersfoort, 22 April 1965.

348—5

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 39 OF 1965.

PERMANENT CLOSING OF LEICESTER ROAD BETWEEN BURNLEY AND BARNSLEY STREETS AND SALE TO CROFTS ENGINEERS S.A. (PTY.), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Benoni, subject to the necessary consent of the Administrator, to close permanently that portion of Leicester Road between Burnley and Barnsley Streets, Benoni South Extension, in extent approximately 60,261 Cape square feet.

Notice is hereby further given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that in the event of the closing of such street it is the intention of the Benoni Town Council, subject to the approval of the Administrator, to sell the land to Messrs. Crofts Engineers S.A. (Pty.), Limited, for the sum of R2,940 subject to all costs including costs of transfer being borne by such Company.

Copies of the plan showing the street it is proposed to close and details of the conditions applicable to the sale thereof may be inspected between the hours of 8 a.m. and 1 p.m. and 2 p.m. and 4.30 p.m., from Mondays to Fridays and between the hours of 8 a.m. and 12.30 p.m., on Saturdays at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Benoni.

Any person who has any objection to the proposed closing and/or sale or who may have any claim for compensation, if the closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Benoni, not later than Tuesday, 13th July, 1965.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.

Municipal Offices,

Benoni, 21st April, 1965.

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 39 VAN 1965.

PERMANENTE SLUITING VAN LEICESTERWEG TUSSEN BURNLEY-EN BARNSLEYSTRAAT EN VERKOOP DAARVAN AAN MNRE. CROFTS ENGINEERS S.A. (PTY.), LIMITED.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om onderworpe aan die vereiste goedkeuring van die Administrateur die gedeelte van Leicesterweg tussen Burnley- en Barnsleystraat, Benoni-Suid Uitbreiding, groot ongeveer 60,261 Kaapse vierkante voet, permanent te sluit.

Kennisgewing geskied hiermee verder dat die Stadsraad van Benoni kragtens Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur van 1939, soos gewysig, voornemens is om bovermelde straat nadat dit gesluit is en onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur, aan minre, Crofts Engineers S.A. (Pty.), Limited, te verkoop teen R2,940, plus alle onkoste aangegaan om die koop deur te sit insluitende oordragkoste.

Afskrifte van die kaart waarop die straat wat dit die voorneme is om te sluit aangegeven is, en besonderhede van die voorwaarde verbonde aan die verkoop daarvan sal van 8 v.m. tot 1 nm. en 2 nm. tot 4.30 nm., van Maandae tot Vrydae en tussen die ure 8 v.m. tot 12.30 nm. op Saterdae by die Kantoer van die Stadslerk, Municipale Kantoer, Benoni, ter insae lê.

Iedereen wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting en/of verkoping het of wat indien die genoemde straat gesluit word enige eis om skadevergoeding wil instel, moet sy beswaar of eis skriftelik nie later nie as Dinsdag, 13 Julie 1965, by die Stadslerk, Benoni, indien.

F. S. TAYLOR,
Stadslerk.Munisipale Kantore,
Benoni, 21 April 1965.

295-21-28-5

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 36.

Notice is hereby given, in terms of regulation 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance (No. 11 of 1931), as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 36.

The above Draft Scheme provides for the amendment of the Map as shown on Map No. 3, Scheme No. 36, by the rezoning of Agricultural Holdings Nos. 65, 66 and 75 of the Wonderboom Agricultural Holdings from "Agricultural" to "Special Residential" with a density of one dwelling-house per 10,000 square feet.

The Draft Scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 28th April, 1965, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted in writing to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 9th June, 1965.

HILMAR RODE,
Town Clerk.20th April, 1965.
(Notice No. 120 of 1965.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 36.

Ooreenkomsdig regulasie 15, uitgevaardig ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie (No. 11 van 1931), soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorneme is om die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema No. 36 vervat is, te aanvaar.

Die bogemelde Konsepskema maak voor-siening vir die wysiging van die Kaart soos aangetoon op Kaart No. 3, Skema No. 36, deur die herbestemming van Landbouhoeves Nos. 65, 66 en 75, van die Wonderboom Landbouhoeves van "Landbou" na "Spesiale Woon" met 'n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet.

Die Konsepskema en Kaart No. 1 sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 28 April 1965, gedurende die gewone diensure in die Kantoer van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige beswaar of vertoe desbetrekend moet skriftelik voor of op Woensdag, 9 Junie 1965, by die Stadslerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

HILMAR RODE,
Stadslerk.20 April 1965.
(Kennisgewing No. 120 van 1965.)
320-28-5-12

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF STREETS AND AVENUES, BOSMONT TOWNSHIP.

[Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council proposes, with the consent of the Honourable the Administrator, to close permanently to all traffic certain portions of certain streets and avenues in Bosmont Township.

The portion of the streets and avenues the Council intends closing are shown on a plan which can be inspected during ordinary office hours at Room No. 210, Municipal Offices, Johannesburg. Any person who objects to the proposed closing, or wishes to claim compensation for loss he may suffer in consequence of the closing, must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before 13th July, 1965.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council,
Municipal Offices,
Johannesburg; 5th May, 1965.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN STRATE EN LANE, BOSMONT.

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad is voornemens om, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, sekere gedeeltes van sekere strate en lane in Bosmont blywend vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die gedeeltes van die strate en die lane wat die Raad voornemens is om te sluit, aangevoer word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 210, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die strate gesluit word, moet sy beswaar of eis uiter op 13 Julie 1965, skriftelik by my indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad,
Stadhuis,
Johannesburg, 5 Mei 1965. 345-5

TOWN COUNCIL OF WOLMARANS-STAD.

PROPOSED AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the following By-laws:

- (a) Traffic By-laws in order to exempt school buses from paying Public Vehicle Licence fees.
- (b) Sanitary By-laws by increasing the tariff for rubbish removals.

Copies of the proposed amendments will lie for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from date of publication hereof.

J. A. BOUWER,
Town Clerk,
Municipal Offices,
Wolmaransstad, 26th April, 1965.

STADSRAAD VAN WOLMARANSSTAD.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:

- (a) Verkeersverordeninge ten einde skoolbusse vry te stel van Publieke Diens Licensiegeld.
- (b) Sanitaire Verordeninge deur die tariewe vir vullisverwyderings te verhoog.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal ter insae lê in die kantoer van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

J. A. BOUWER,
Stadslerk,
Munisipale Kantore,
Wolmaransstad, 26 April 1965. 346-5

CITY OF JOHANNESBURG.**PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN PLANNING SCHEME NO. 2 (AMENDING SCHEME No. 2/36).**

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 2, in the following respects on certain conditions:—

- (a) By the addition of certain words to Clause 12 of the Scheme dealing with projections over fixed building lines.
- (b) By amending Clause 26 of the Town-planning Scheme for the purpose of controlling the erection of advertising signs.

Particulars of these amendments are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof, at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 5th May, 1965:

STAD JOHANNESBURG.**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPS-AANLEGSKEMA NO. 2 (WYSIGINGSKEMA No. 2/36).**

(Kennisgiving ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorps-aanleg-Ordonnansie, 1931.)

Dic Stadsraad van Johannesburg is voorneem om sy Dorpsaanlegskema No. 2 op sekere voorwaardes as volg te wysig:—

- (a) Deur sekere woorde aan Klousule 12 van die Skema, wat oor uitbousels oor vasgestelde boulune handel, toe te voeg.
- (b) Deur Klousule 26 van die Dorpsaanlegskema te wysig sodat die oprigting van advertensietekens beheer kan word.

Besonderhede van hierdie wysigings lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners van eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waaronp die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van sy beswaar en redes daarvoer verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 5 Mei 1965.

337-5-12-19

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.**PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 71).**

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

The density zoning of Portion 2 of Lot No. 4, Sandhurst, to be amended from "One dwelling-house per 80,000 square feet" to "One dwelling-house per 40,000 square feet".

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 4th June, 1965.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 21st April, 1965.

(Notice No. 78/1965.)

'GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.'**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEKDORPSAANLEGSKEMA (WYSIGINGSKEMA No. 71).**

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidstraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneem is om sy Noord-Johannesburg Streekdorsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die digtheidsbestemming van Gedeelte 2 van Lot No. 4, Sandhurst, verander te word van „een woonhuis per 80,000 vierkante voet“ na „een woonhuis per 40,000 vierkante voet“.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgiving ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vertoe in verband met die wysigings kan ter enige tyd, skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 4 Junie 1965, nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.
Posbus 1341,
Pretoria, 21 April 1965.

(Kennisgiving No. 78/1965.)

304-21-28-5

VILLAGE COUNCIL OF NABOOMSPRUIT.**ALIENATION OF LAND.**

Notice is hereby given in terms of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council, subject to the approval of the Administrator, to donate a portion of the Town Lands, in extent approximately 60,000 square feet, situated to the east of the railway line, to the Transvaal Provincial Administration, for the purpose of building sewage and purification works.

Full details and a sketch plan of the ground will be open for inspection at the office of the Town Clerk, during ordinary office hours.

Objections to the proposal of the Village Council must be lodged, in writing, with the undersigned not later than on Monday, the 7th June, 1965.

J. C. SHANDOSS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 34,
Naboomspruit, 26th April, 1965.

DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.**VERVREEMDING VAN GROND.**

Kennisgiving geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat onderhewig aan die

goedkeuring van die Administrateur, die Dorpsraad van voorneem is om 'n gedeelte, groot ongeveer 60,000 vk. vt. van die Dorpsgrond van Naboomspruit, geleë oos van die spoorlyn, aan die Transvaalse Provinciale Administrasie te skenk, vir die bou van riolering- en suiweringswerke.

Volledige besonderhede en 'n sketskaart wat die grond aandui, lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure.

Skriftelike beswaar teen die Dorpsraad se voorneem moet by ondergetekende ingediend word nie, later nie as op Maandag, 7 Junie 1965.

J. C. SHANDOSS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 34,
Naboomspruit, 26 April 1965.

343-5-12-19

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.**NOTICE NO. 21 OF 1965.****PROCLAMATION OF ROAD.**

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, by Ordinance No. 8 of 1930, that the Town Council of Randfontein has petitioned the Honourable the Administrator of the Transvaal to proclaim as a public road the road described in the Schedule hereunder.

A copy of the petition and of the diagrams attached thereto can be inspected at Room B, Town Hall Building, Randfontein, during ordinary office hours.

Any person interested, desiring to lodge any objection to the proclamation of the road referred to, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator of the Transvaal and the Town Clerk, Randfontein, within one month from 14th April, 1965.

J. F. VAN LOGGERENBERG,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Randfontein, 5th April, 1965.

SCHEDULE.

A road generally 100 Cape feet wide, as shown on Diagram L.G. No. A 6285/64, to connect Tambotie Street, Homelake Extension No. 2, with Lazar Avenue, Randgate, both existing proclaimed roads.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.**KENNISGEWING NO. 21 VAN 1965.****PROKLAMASIE VAN PAD.**

Ingevolge die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Paaicordonnansie, No. 44 van 1904, soos gewysig deur Ordonnansie No. 8 van 1930, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Randfontein Sy Edele die Administrateur van Transvaal, versoeck het om die pad wat in die onderstaande Skedule beskryf is, as publieke pad te proklameer.

'n Afksrif van dié versoekskrif en van die kaarte wat daarby aangegeig is, kan gedurende gewone kantoorure te Kamer No. B. Stadsaal, Randfontein, besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat wens om 'n beswaar teen die proklamasie van die pad waarna verwys word, in te dien, moet sodanige beswaar skriftelik, in tweevoud, by die Administrateur van die Transvaal en die Stadsklerk, Randfontein, inhandig binne 'n maand vanaf 14 April 1965.

J. F. VAN LOGGERENBERG,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Randfontein, 5 April 1965.

SKEDULE.

'n Pad oor die algemeen 100 Kaapse voet wyd, soos aangedui op Diagram L.G. No. A' 6285/64, om Tambotiestraat, Homelake Uitbreiding No. 2, met Lazarlaan, Randgate, te beide bestaande geproklameerde paaie, te verbind.

297-21-28-5

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 70).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

The density zonings of Erven Nos. 29, 30 and the remainder of 31 as well as the remainder of Erf No. 33, Atholl Extension No. 1 Township, to be amended from "One dwelling-house per 80,000 square feet" to "One dwelling-house per 40,000 square feet".

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H. B Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time but not later than Friday, the 4th June, 1965.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.
P.O. Box 1341,
Pretoria, 21st April, 1965.
(Notice No. 77/1965.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEK-DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 70).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die digheidsbestemmings van Erwe Nos. 29, 30 en die restant van 31 sowel as die restant van Erf No. 33, Atholl Uitbreiding No. 1 Dorpsgebied, verander te word van „Een woonhuis per 80,000 vierkante voet“ na „Een woonhuis per 40,000 vierkante voet“.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vertoe in verband met die wysigings kan ter enige tyd, skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 4 Junie 1965, nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.
Posbus 1341,
Pretoria, 21 April 1965.
(Kennisgewing No. 77/1965.)

305—21-28-5

MUNICIPALITY OF STANDERTON.

MUNICIPAL NOTICE No. 21 OF 1965.

INTERIM VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that an Interim Valuation Roll of all rateable properties within the area of jurisdiction of the Town Council of Standerton, not appearing in the Triennial General Roll compiled in 1963, has been completed and

will lie open for inspection at the Municipal Offices during office hours until the 1st June, 1965.

I hereby call upon all interested parties to lodge with the Town Council, written notices of objections in connection with the above-mentioned properties, not later than 12 noon, on the 1st June, 1965, in the form prescribed in the Second Schedule of the above-mentioned Ordinance.

No person shall be entitled to lodge any objection before the Valuation Court to be hereafter constituted, unless he shall first have lodged such notice as aforesaid.

Form of notice of objection may be obtained on application at the Municipal Offices, Standerton.

G. B. HEUNIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 66,
Standerton, 27th April, 1965.

MUNISIPALITEIT STANDERTON.

MUNISIPALE KENNISGEWING No. 21 VAN 1965.

AANVULLENDE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat 'n aanvullende Waarderingslys van alle belasbare eiendomme geleë binne die grense van die Standertonse Munisipaliteit, wat nie voorkom op die Driejaarlekskema Waarderingslys soos saamgestel in 1963 nie, voltooi is, en ter insae lê in die Municipale Kantore, gedurende werksure tot 1 Junie 1965.

Alle betrokke persone word hiermee versoek om aan die Stadsraad skriftelik kennis te gee nie later nie as 12-uur middag, op 1 Junie 1965; op die vorm soos voorgeskryf in die tweede Skedule geheg aan die boegenoemde Ordonnansie van enige besware in verband met die waardering van die boegenoemde eiendomme.

Niemand sal geregtig wees om enige besware voor die Waarderingshof wat later gevorm sal word, te opper nie, tensy hy vooraf sulke kennisgewing van besware soos voornoem, ingedien het nie.

Die voorgeskrewe vorm waarin besware aangeteken moet word, is op aanvraag verkrybaar by die Municipale Kantore, Standerton.

G. B. HEUNIS,
Stadsklerk.

Municipale Kantore,
Posbus 66,
Standerton, 27 April 1965. 349—5

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/22.

It is hereby notified for general information in terms of Section 15 of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that Town-planning Scheme No. 1/22, has been prepared and that the Draft Scheme together with Map No. 1, illustrating the proposals in connection with the Draft Scheme which the Town Council of Springs, intends to adopt, will be open for inspection at the office of the undersigned during the ordinary office hours for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Draft Town-planning Scheme No. 1/22 comprises an amendment to the Springs Town-planning Scheme No. 1 of 1948 approved by Administrator's Proclamation No. 13 of 1948. The effect of the Draft Town-planning Scheme is to alter the zoning of Erven Nos. 1018 and 1019, Springs, from "Special Residential" to "General Residential" and that Height Zone I of the said Town-planning Scheme be applied thereto.

All objections or representations with regard to the Draft Scheme must be lodged

with the undersigned, in writing, within a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

J. A. VAN BLERK,
Clerk of the Council.
Town Hall,
Springs, 14th April, 1965.
(Notice No. 70.)

STADSRAAD VAN SPRINGS.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/22.

Kragtens Artikel 15 van die regulasies wat kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, afgekondig is, word dit hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat Dorpsaanlegskema No. 1/22 opgestel is en dat die Konsep-skema, tesame met Kaart No. 1, waarop die voorstelle in verband met die Konsep-skema wat die Raad voornemens is om te aanvaar, verduidelik word, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan in die kantoor van ondergetekende gedurende normale kantoorure vir openbare insae oop sal wees.

Die Konsep-dorpsaanlegskema No. 1/22 vervat 'n wysiging in Dorpsaanlegskema No. 1 van 1948 wat kragtens Administrateurskennisgewing No. 13 van 1948 goedgekeur is. Die uitwerking van die Konsep-dorpsaanlegskema is dat Erwe Nos. 1018 en 1019, Springs, van "Spesiale woondoeleindes" na "Algemene Woondoeleindes" omskep word en dat Hoogte Sone I van genoemde Dorpsaanlegskema daarop betrekking sal hê.

Alle beware of vertoe in verband met die Konsep-skema moet skriftelik binne 'n tydperk van ses weke vanaf die eerste publikasie hiervan by ondergetekende ingediend word.

J. A. VAN BLERK,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Springs, 14 April 1965.
(Kennisgewing No. 70.) 342—5-12-19

VILLAGE COUNCIL OF GROBLERSDAL.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the consent of the Administrator, to sell Portion 1, Portion 2 and Portion 3 of Erf No. 100 by public auction.

The Conditions of Sale may be inspected at the office of the undersigned during office hours and any objections to the said sale, must be lodged, in writing, with the undersigned not later than the 28th of May, 1965.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Groblersdal, 22nd April, 1965.
(Notice No. 5/1965.)

DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat onderhewig aan die toestemming van die Administrator, die Raad van voorneme is om Gedeelte 1, Gedeelte 2 en Gedeelte 3 van Erf No. 100 per publieke veiling te verkoop.

Die voorwaarde van die verkoop kan nagesien word in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure en skriftelik besware teen die voornemers van die Raad, moet by die Stadsklerk ingediend word nie later as 28 Mei 1965, nie.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Stadsklerk.
Municipale Kantore,
Groblersdal, 22 April 1965.
(Kennisgewing No. 5/1965.) 333—5-12-19

TOWN COUNCIL OF ALBERTON. TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll for the period 1st July, 1965, to the 30th June, 1968, of all rateable properties within the Municipal Area has been completed and the said Roll together with all Interim Valuation Rolls which have been received by the Council, but have not yet been confirmed in terms of Section 14 of the above-mentioned Ordinance will be open for inspection during ordinary office hours, at the Offices of the Town Clerk, up to 12 o'clock noon on Monday, 7th June, 1965.

Interested parties are hereby called upon to lodge with the undersigned on or before the above-mentioned date on the prescribed form notice of any objection they might have against any valuation of any rateable property, omission from the Roll or Property alleged to be rateable or in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Town Treasurer's Office and attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

A. G. LÖTTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Alberton, 29th April, 1965.
(Notice No. 37/1965.)

STADSRAAD VAN ALBERTON.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig Artikel 12 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die driejaarlikse waarderingslys vir die tydperk 1 Julie 1965, tot 30 Junie 1968, van alle belasbare eiendomme binne die grense van die Municipiteit Alberton, nou voltooi is en tesame met alle Tussentydse Waarderingslyste wat deur die Raad ontvang is, maar nog nie kragtens Artikel 14 van genoemde Ordonnansie bekratig is nie, ter insae sal lê op Kantoor van die Stadsklerk, gedurende gewone kantoorure, tot 12-uur middag, op Maandag, 7 Junie 1965.

Belanghebbende persone word versoek om voor of op bovenoemde datum skriftelik kennis te gee, op die voorgeskrewe vorm, van enige beswaar wat hulle het teen die waardering of teen die weglating uit die lys van eiendomme wat beweer word belasbaar te wees en wat die elendom van die beswaarmaker of enige ander persoon is, of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van besware is op aanvraag by die Kantoor van die Stadsesourier verkrygbaar en die aandag word spesial gevestig op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof te lê nie, tensy hy eers sodanige kennisgewing van beswaar, soos hierbo gemeld, ingediend het nie.

A. G. LÖTTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Alberton, 29 April 1965.
(Kennisgewing No. 37/1965.) 344—5

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/188).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

Because it has been so directed, the City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stands Nos. 5 and 30 R.E., Rosebank, situated in Oxford Road immediately to the north of the present shopping

centre, from "General Residential" and "Special Residential" respectively to "General Business", on certain conditions. Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 28th April, 1965.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPS- AANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGING- SKEMA NO. 1/188).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg moet in opdrag van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, sy Dorpsaanlegskema No. 1 wysis deur die indeling van Standplase Nos. 5 en 30 R.G., Rosebank, wat in Oxfordweg, net noord van die huidige winkelbuurt, geleë is, op sekere voorwaarde onder-skeidelik van „algemene woondoeleindes“ en „spesiale woondoeleindes“ na „algemene besigheidsdoeleindes“ verander.

Besonderhede van hierdie wysisig lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysisig beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waardens die besonderhede ter insac lê, skriftelik van sy beswaar en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 28 April 1965.

311—28-5-12

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.

CLOSING OF MINE BANTU CEMETERY.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 79 (3) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Brakpan proposes to close permanently the Mine Bantu Cemetery situated on the remaining extent of the farm Koolbuilt No. 121—I.R., District of Brakpan, adjoining Portion 12 of the said farm, in close proximity to the Bantu Mine Hospital in Lemmer Road, and re-inter the remains in the Brakpan Municipal non-European Cemetery in order to develop the land for industrial purposes.

Anyone who may have any objections to the proposed exhumation of the graves in the said cemetery should submit such objections, in writing, to the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and to the undersigned within thirty (30) days of publication hereof.

W. P. DORMEHL,
Town Clerk.

5th May, 1965.
(Notice No. 36.)

STADSRAAD VAN BRAKPAN.

SLUITING VAN MYNBANTOE- BEGRAAFPLAAS.

Hiermee word bekendgemaak ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 79 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur,

1939, dat die Stadsraad van Brakpan voornemens is om die mynbantoebegraafplaas geleë op die resterende gedeelte van die plaas Koolbuilt No. 121—I.R., Distrik Brakpan, aangrensend aan Gedeelte 12 van genoemde plaas, en naby geleë aan die Bantoe-Mynhospital in Lemmerweg, permanent te sluit, die oorskot op te grawe en weer in Brakpan se munisipale begraafplaas vir nie-Blanke te herbegrave ten einde die betrokke stuk grond vir nywerheidsdoeleindes te kan ontwikkel.

Enigeen wat beswaar het teen die voorgestelde opgraving van die grafte in gesegde begraafplaas, moet sy beswaar binne dertig (30) dae van publikasie hiervan skriftelik by die Provinciale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en by ondergetekende indien.

W. P. DORMEHL,
Stadsklerk.

5 Mei 1965.
(Kennisgewing No. 36.) 339—5

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

PERMANENT CLOSING OF PORTION OF PARK NO. 246, ISANDO TOWNSHIP, KEMPTON PARK.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 67 (3) (a) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Kempton Park, subject to the consent of the Administrator, to close permanently a portion of Park No. 246, Isando Township.

Plans showing the portion of the Park the Town Council proposes to close, will be open for inspection during normal office hours in Room No. 35, Municipal Offices, Pine Avenue, Kempton Park.

Any person who has any objection to the proposed closing of the relevant portion of the Park, shall submit such objection or any claim, as the case may be, with the undersigned, not later than 12 noon on Wednesday, 7th July, 1965.

F. W. PETERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Pine Avenue
(P.O. Box 13),
Kempton Park, 27th April, 1965.
(Notice No. 40/1965.)

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN PARK NO. 246, DORPSGEBIED ISANDO, KEMPTON PARK.

Kennisgewing geskied hierby ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) (a) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Kempton Park voornemens is om bchoudens die goedkeuring van die Administrateur, sekere gedeelte van Park No. 246, dorpsgebied Isando, permanent te sluit.

Planne wat die gedeelte van die park wat die Stadsraad voornemens is om te sluit, sal gedurende normale kantoorure in Kamer No. 35, Munisipale Kantoor, Pine-laan, Kempton Park, ter insae lê.

Iedereen wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting van die betrokke gedeelte van die park het, moet sy beswaar of enige eis, na gelang van die geval, skriftelik by die ondergetekende indien nie later nie as 12-uur middag op Woensdag, 7 Julie 1965 nie.

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Pinelaan
(Posbus 13),
Kempton Park, 27 April 1965.
(Kennisgewing No. 40/1965.) 347—5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the following By-laws:—

By-laws relating to Electricity Tariff for Rural Consumers.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection during normal office hours, at the Office of the Town Clerk, for a period of 21 days from date of publication hereof.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Warmbaths, 22nd April, 1965.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat my Raad van voornemens is om die volgende Verordeninge te wysig:—

Verordeninge betreffende Elektrisiteits-tariewe van buite verbruikers.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae in die Kantoor van die Stads-klerk vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Warmbad (Tvl.), 22 April 1965.

334—5

Buy National Savings
Certificates

Koop Nasionale
Spaarsertifikate

CONTENTS.

No.

Proclamations.

PAGE

121. Amendment of Conditions of Title of Erf No. 68, Township of Bordeaux, District of Johannesburg ...	221
122. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/134 ...	221
123. Proclamation of Township of Ogies ...	222
124. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/141 ...	229
125. Edenvale Town-planning Scheme No. 1/27 ...	229
126. Proclamation of Ellisras Extension No. 1 Township ...	229
127. Swartruggens Town-planning Scheme, 1964. ...	236
128. Delmas Municipality: Description of Ward Boundaries	236
129. Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 700, Township of Bryanston, District of Johannesburg ...	237
130. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/151 ...	237

Administrator's Notices.

282. Amendment of Regulations Governing the Granting of Bursaries ...	238
284. Draft Ordinance: Mineral Bath Board of Trustees ...	238
285. Hospitals Amendment Draft Ordinance, 1965 ...	239
286. Opening: Public Road Within the Ellof Township and Agricultural Holdings, District of Delmas ...	240
287. Deviation and Widening of Provincial Road, District of Pilgrims Rest ...	240
288. Extension: Provincial Road, Within the Municipality of Sabie ...	241
289. Opening of District Road, District of Pilgrims Rest	241
290. Opening of District Road, Within the Municipality of Sabie ...	242
291. Ottosdal Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ...	242
292. Vermin Destruction Ordinance, 1949: Registration of Club ...	243
293. Demarcation of Outspan Servitude on the Farm Blaauwbank No. 125—I.Q., District of Oberholzer	243
294. Proposed Reduction of Outspan Servitude Spitskop No. 195—I.T., and Ophir No. 191—I.T., District of Pilgrims Rest ...	244
295. Appointment of Member: Road Board of Schweizer Reneke ...	245
296. Proposed Reduction of Outspan Servitude: Morgenson No. 533—K.Q., District of Warmbaths ...	245
297. Opening: Public Road: On the Farm Olievenhoutpoort No. 196—I.Q., Within North Riding Agricultural Holdings, District Roodepoort ...	244
298. Krugersdorp Municipality: Electricity Supply By-laws: Correction Notice ...	244
299. Boksburg Municipality: Amendment to Electricity Tariff ...	245
300. Lyttelton Municipality: Amendment to Rubbish Removal Tariff ...	245
301. Middelburg Municipality: Amendment to Electricity By-laws ...	246
302. Koster Municipality: Sanitary and Refuse Removals Tariff ...	246
303. Standerton Municipality: Town Lands By-laws ...	247
304. White River Municipality: By-laws for Fixing Fees for the Issue of Certificates and Furnishing of Information ...	255

INHOUD.

No.

Proklamasies.

BLADSY

121. Wysiging van Titelvoorraarde van Erf No. 68, Dorp Bordeaux, Distrik Johannesburg ...	221
122. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/134 ...	221
123. Proklamering van Dorp Ogies ...	222
124. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/141 ...	229
125. Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1/27 ...	229
126. Proklamering van Dorp Ellisras Utbreiding No. 1 ...	229
127. Swartruggens-dorpsaanlegskema, 1964 ...	236
128. Munisipaliteit Delmas: Bepaling van Wyksgrense ...	236
129. Wysiging van die Titelvoorraarde van Erf No. 700, Dorp Bryanston, Distrik Johannesburg ...	237
130. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/151 ...	237

Administrateurskennisgewings.

282. Wysiging van Regulasies Betreffende die Tockenning van Beurse ...	238
284. Ontwerp-ordonnansie op die Raad van Kuratore vir Minerale Baale ...	238
285. Ontwerp-wysigingsordonnansie op Hospitale, 1965 ...	239
286. Opening: Openbare Pad Binne die Ellof-dorpsgebied en Landbouhoeves, Distrik Delmas ...	240
287. Verlenging en Verbreding van Provinciale Pad, Distrik Pelgrimsrus ...	240
288. Verlenging: Provinciale Pad Binne die Munisipaliteit Sabie ...	241
289. Opening van Distrikspad: Distrik Pilgrims Rest ...	241
290. Opening van Distrikspad Binne die Munisipaliteit Sabie ...	242
291. Munisipaliteit Ottosdal: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge ...	242
292. Ordonnansie op die Uitroeiing van Ongedierte, 1949: Registrasie van Klub ...	243
293. Afmerking van Uitspanserwituit op die Plaas Blaauwbank No. 125—I.Q., Distrik Oberholzer ...	243
294. Voorgestelde Vermindering van Uitspanserwituit: Spitskop No. 195—I.T. en Ophir No. 191—I.T., Pilgrims Rest ...	244
295. Benoeming van Padraadslid: Padraad van Schweizer Reneke ...	244
296. Voorgestelde Vermindering van Uitspanserwituit: Morgenson No. 533—K.Q., Distrik Warmbad ...	244
297. Opening: Openbare Pad op die Plaas Olievenhoutpoort No. 196—I.Q., Binne North Riding Landbouhoeves, Distrik Roodepoort ...	244
298. Munisipaliteit Krugersdorp: Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge: Verbeteringskennisgewing ...	245
299. Munisipaliteit Boksburg: Wysiging van Elektrisiteits-tarief ...	245
300. Munisipaliteit Lyttelton: Wysiging van Vullisverwyderingstarief ...	245
301. Munisipaliteit Middelburg: Wysiging van Elektrisiteitsverordeninge ...	246
302. Munisipaliteit Koster: Sanitäre- en Vullisverwyderingstarief ...	246
303. Munisipaliteit Standerton: Dorpsgrondverordeninge	247
304. Munisipaliteit Witrivier: Verordeninge Insake die Vasstelling van Gelde vir die Uitreiking van Sertifikate en die Verskaffing van Inligting ...	255

No.	PAGE	No.	BLADSY
General Notices.			
159. Residensia Municipality: Proposed Constitution of a Health Committee	256	159. <i>Munisipaliteit Residensia: Voorgestelde Instelling van Gesondheidskomitee</i>	256
160. Proposed Establishment of Hermanstad Extension No. 2 Township	256	160. <i>Voorgestelde Stigting van Dorp Hermanstad Uitbreiding No. 2</i>	256
161. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/28	257	161. <i>Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/28</i>	257
162. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 439, Springs Township	258	162. <i>Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes van Erf No. 439, Dorp Springs</i>	258
163. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/182	258	163. <i>Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/182</i>	258
164. Boksburg Town-planning Scheme No. 1/25	258	164. <i>Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/25</i>	258
165. Boksburg Town-planning Scheme No. 1/28	259	165. <i>Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/28</i>	259
166. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/68	259	166. <i>Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/68</i>	259
167. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven Nos. 679, 698, 699, 766, 702, 703 and 701, Parktown "Township"	260	167. <i>Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes van Erwe Nos. 679, 698, 699, 766, 702, 703, en 701, Dorp Parktown</i>	260
168. Boksburg Town-planning Scheme No. 1/26	260	168. <i>Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/26</i>	260
169. Germiston Town-planning Scheme No. 1/22	260	169. <i>Germiston-dorpsaanlegskema No. 1/22</i>	260
170. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/179	261	170. <i>Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/179</i>	261
171. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Portion of Erf No. 1015, Arcadia Township	261	171. <i>Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes van Gedeelte 42 van Erf No. 1015, Dorp Arcadia</i>	261
172. Vanderbijlpark Town-planning Scheme No. 1/7	262	172. <i>Vanderbijlpark-dorpsaanlegskema No. 1/7</i>	262
173. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/70	262	173. <i>Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/70</i>	262
174. Alberton Town-planning Scheme No. 1/24	263	174. <i>Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/24</i>	263
175. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/78	263	175. <i>Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/78</i>	263
176. Alberton Town-planning Scheme No. 1/27	264	176. <i>Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/27</i>	264
177. Boksburg Town-planning Scheme No. 1/29	264	177. <i>Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/29</i>	264
178. Proposed Establishment of Mill Hill Extension No. 1 Township	264	178. <i>Voorgestelde Stigting van Dorp Mill Hill Uitbreiding No. 1</i>	264
179. Proposed Establishment of Danville Extension No. 2 Township	265	179. <i>Voorgestelde Stigting van Dorp Danville Uitbreiding No. 2</i>	265
180. Lichtenburg Town-planning Scheme No. 1/11	266	180. <i>Lichtenburg-dorpsaanlegskema No. 1/11</i>	266
181. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/62	266	181. <i>Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/62</i>	266
182. Northern Johannesburg Region Town-planning Amending Scheme No. 54	267	182. <i>Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 54</i>	267
183. Proposed Establishment of Hyde Park Extension No. 36 Township	267	183. <i>Voorgestelde Stigting van Dorp Hyde Park Uitbreiding No. 36</i>	267
184. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/177	267	184. <i>Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/177</i>	267
185. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Consolidated Erf No. 4487, Johannesburg Township	268	185. <i>Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes van Gekonsolideerde Erf No. 4487, Dorp Johannesburg</i>	268
Tenders	268	Tenders	268
Pound Sales	271	Skutverkopings	271
Notices by Local Authorities	271	Plaaslike Bestuurskennisgewings	271



**The
Province of Transvaal
Coat of Arms
In Colours**

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria.



**Wapen van die
Provinsie Transvaal
In Kleure**

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrybaar by die Provinciale Publikasiesmagasyń,
Posbus 2346, Pretoria.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at $3\frac{1}{2}\%$ per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn interest at $4\frac{1}{2}\%$ per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en ongewone fasiliteite in verband met inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is $3\frac{1}{2}\%$ per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente $4\frac{1}{2}\%$ per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns $3\frac{1}{2}\%$ interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Nie more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien $3\frac{1}{2}\%$ rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoeft nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingele word nie.

MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

Price Republic of South Africa - - 60c per copy (R6.00 per year)
Overseas - - - - - 75c per copy (R7.50 per year)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

Pry斯 Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)
Buiteland' - - - - - 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate